



EL GOL DEL TRIUNFO PARA MAGALLANES.— Cuando faltaba poco para que el partido terminara, sirvió Dagnino un tiro libre, que al no ser contenido por Vallejos, trajo consigo la victoria para el elenco magallánico. El disparo sobrepasó a la barrera y sorprendió también al arquero católico, quien se lanzó, pero tardíamente.

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad alta. Norte: nubosidad alta. Centro: nubosidad alta. Zona central: nubosidad alta. Zona sur: nubosidad alta. Zona austral: nubosidad alta. Precipitaciones: mejorando.

LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Lunes 4 de Julio de 1966 — Precio: E° 0,30 — Edic. Aérea: E° 0,35 — N° 17.743

Edición de 28 páginas - En dos secciones

Deportes	Págs. 1 a 8	Gremios, Pág.	20
Hípica	9 a 11	Casa García	21
Cables	12	Social	23
Crónica	13 y 16 a 18	Económicas	24
Política	14	Teatro	25 y 27
Redacción	15	Balance	28
Provincias	19	Magazine	28

MAGALLANES VENCIO A U. CATOLICA



"COLEGAS" GUARDIANES

BERNARDO, el arquero de Magallanes, no tuvo prácticamente trabajo, ya que el ataque de Universidad Católica no lo apremió. En la nota gráfica, el goler al católico, muy atento a lo que ocurre en su área, no se preocupó por el perro, que tranquilamente, circula a su alrededor.

Una adecuada disposición defensiva y algunos errores de la retaguardia católica posibilitaron el triunfo del elenco al biceleste. Ampuero y Dagnino, ambos de tiro libre, marcaron los goles magallánicos. Gallardo señaló la única conquista del conjunto universitario

(Comentario de JORGE FERNANDEZ R.)

No es que pretendamos restarle méritos a la victoria que consiguió ayer Magallanes al que desconocíamos la trascendencia estadística y económica que el triunfo trajo consigo, pero en el terreno de la crítica no parece incontestable que no hubo en la gestión de los integrantes de la escuadra al biceleste, nada sobresaliente ni nada que merezca un elogio, especial, salvo tal vez la "aplicación" con que sus hombres cumplieron el plan defensivo establecido por su director técnico.

Esto, que puede entenderse como factor positivo en el trabajo del cuadro que dirige Cruzat, merece dos objeciones: primero, que como resultado de haber sido el esquema defensivo rígido y con participación en él de un gran número de jugadores limitó sus propias posibilidades ofensivas en una proporción tal que salvo si-

tuciones aisladas nunca atacó con más de dos o tres forwards y segundo, que el mérito del plan, hay que relacionarlo de modo directo con la incapacidad acentuada y hasta cierto punto inculcada que mostró la vanguardia de Universidad Católica, la que adquirió una declinación que tanto fue de corte individual como de conceptos colectivos.

Obviamente si aceptamos que Magallanes jugó sólo más o menos bien en materia defensiva, pero que en ataque rindió poco (sus dos goles fueron de tiro libre) hay que aceptar también que la farsa de Universidad Católica fue comparativamente más baja, ya que al fracaso casi general del ataque hay que agregar algunas claras fallas expuestas por los hombres del bloque extremo, uno de los cuales, Vallejos, fue responsable del 2º gol conseguido por Magallanes.

Hasta que se produjo la falla anotada de Vallejos, el partido tuvo un tono equilibrado y dentro de él, con acentuación del juego de medio campo, donde es justo reconocerlo fue más ordenado y de un fútbol más claro la faena de Dagnino y Ampuero en relación con lo que comparativamente rindieron Barral y Inostroza.

Justamente la ubicación de Inostroza como entreañador, función que no se ajusta a su condición de jugador típicamente de área, conspiró abiertamente contra las posibilidades del elenco universitario, ya que no sólo perdió el cuadro un hombre

valioso en la terminación de las jugadas, sino que no tuvo coherencia ni claridad en el sector medio, donde el juvenil entreañador no gravitó ni influyó en ningún sentido positivo.

Este error en la formación del cuadro católico, resultó a nuestro modo de ver decisivo, ya que junto con carecer de una adecuada protección en el medio campo, no hubo oxigenación desde esa zona hacia el ataque y consecuentemente además posibilitó que Magallanes, disimulara a través de la buena técnica de Dagnino y Ampuero (no siempre bien expuesta en las entregas) la lentitud que existe

en la mayoría de sus hombres.

Dicho en otros términos: Universidad Católica, permitió que Magallanes impusiera un ritmo lento a las acciones y con ello, lograra aumentar sus posibilidades defensivas, desde ya suficientemente aprovechadas con la aplicación más o menos acertada del "cerrojo" en el que Schiró como hombre libre, supo sacar un buen rédito al desorden y a la falta de profundidad con que atacó Universidad Católica.

La posibilidad de vulnerar el cerrojo a través de maniobras sorpresivas, rápidas y con el (PASA A LA PAGINA 2)



Luis Hernán Alvarez, con todas las deficiencias técnicas que tiene, es voluntarioso, movido, "le gusta el área". En razón de éstas, que son sus virtudes, creó algunas situaciones de peligro en la zona extrema de Universidad Católica, como ésta que aparece en el grabado, en que disputa la pelota con Adriazola, en las barbas mismas de Vallejos.



Beirut fue un buen complemento para Zelada en la levantada del cuadro albo. Entró en el ritmo que más le acomoda al voluntarioso colocolino. EN EL GRABADO, ya tiene Piturra casi controlado el balón, pero Beirut insiste en su porfía, se acerca y está siempre atento a cualquier maniobra inesperada. En quince minutos, Colo Colo, mediante la gestión de Zelada, dio vuelta un match que se presumía terminara 1 a 1.

EN QUINCE MINUTOS:

Zelada Destrozó la Defensa de Ferrobadminton

Hasta más allá de la mitad del segundo tiempo, el cuadro aurinegro mantuvo el cotejo equilibrado y con una igualdad a uno, justa y merecida. Ganó Colo Colo por 5-2, mediante la gestión espectacular del delantero Víctor Zelada, que, además de conseguir tres goles, fue el que provocó la levantada. El triunfo no alcanza a esconder los defectos mostrados por el once albo. Castillo, con autogol; Zelada, en tres oportunidades, y Eladio Rojas, anotaron para el vencedor. El paraguayo Núñez y Fumaroni, para Ferro (Comenta: ALFREDO LEONEL PARRA)

Fue la tarde del delantero Víctor Zelada. El pequeño entreañador albo, con genialidades, con juego individual, con chispazos de veterano crack, veicé un partido que hasta los 30 minutos del segundo tiempo no tenía visos de sufrir alteraciones, cuando el marcador indicaba un merecido y justo empate a un tanto.

Esta vez no se puede decir que la furia alba arrasó con la defensa aurinegra, ni tampoco que con un fútbol de ataque Colo Colo hizo suyos los dos puntos, en el cotejo estelar de ayer en el Nacional; es más, el triunfo colocolino tampoco alcanza a esconder los defectos de su juego en el aspecto general. No tratamos con ello de des-

merecerlo, sino que al contrario, dejar las cosas en su lugar. Antes que Zelada se transformara en una figura de relieve, el conjunto albo tuvo un desempeño anodino, sin fuerza en medio campo, lento en la construcción de juego, sin vida y arrasado al ritmo que estaba imponiendo Ferrobadminton, que usó un sistema defensivo común y corriente cuando se enfrenta a un cuadro de los chicos frente a un "grande". Mucha gente en el área, obstrucción para dejar actuar con libertad, rapidez en los movimientos defensivos, decisión en el despeje y aplicación en el marcaje de los hombres más peligrosos, como son Beirut, el mismo Zelada y el puntero Mario Mosquera. (PASA A LA PAGINA 2)

ESTRECHO, PERO MERECIDO EL TRIUNFO DE O'HIGGINS SOBRE GREEN CROSS - TEMUCO

Bedwell anotó la única cifra a los 29' de la segunda etapa. Duelo de defensas fue la tónica del match

En duelo de defensas, O'Higgins sacó la mejor parte y consiguió meritorio triunfo ante Green Cross-Temuco en el partido de ayer, jugado en el Estadio Braden de Rancagua. La brega no gustó a los aficionados que en gran número llegaron hasta el reducido rancharillo, principalmente porque ambos equipos se entregaron a una faena destructiva, jugando de preferencia en el medio campo, sin arriesgar los delanteros en procura de anotación.

La tónica general del match fue el juego desolado, con acciones desordenadas. Green Cross llevó en este sentido la iniciativa, ya que fue a buscar un punto, tomando para ello el coach Moccia provisionales defensas bien marcadas.

Los defensores de O'Higgins se esforzaron mayormente, al parecer, seguros de que el triunfo final les pertenecería, cosa que ocurrió, pero no porque hubieran jugado mejor, sino que por medio de una acción individual de uno de los delanteros más codiciosos y decididos, Bedwell.

Cuando Green Cross se vio en desventaja, salió de su sistema defensivo, para buscar por todos los medios la igualdad. En los quince minutos finales llevó constante peligro sobre la portería de Zazzali, sus resultados positivos.

Justamente atacando más Green Cross, fue O'Higgins el que estuvo más cerca de conseguir nuevos goles, ya que al adelantarse la defensa green-crossina para llevar contrataques de riesgo que no se concretaron por la inoperancia de los integrantes del trío central local.

Green Cross en los minutos finales hizo muchos para conseguir la igualdad, pero en el balance total del encuentro fue O'Higgins el que sacó la mejor parte, ya que el oportunista de Bedwell le valió a los celestes quedarse con los puntos en disputa, postergando las aspiraciones de los visitantes. (Corresponsal).

O'Higgins 1

Jugado: Estadio Braden, Rancagua. Público: 8.607 personas. Socios: 1.727 de O'Higgins; de Green Cross 27. Recaudación: \$3.539,10 escudos. Árbitro: Domingo Massaro (bien). Equipos:

O'HIGGINS (1): Zazzali; Contreras, Valdivia y Carrasco; Abarca y Guerra; Bedwell, Pizarro, Desiderio, Pino y Ortiz. Entrenador: José Pérez.

Green Cross 0

GREEN CROSS-TEMUCO (0): Fernández; Ríos, Zúñiga y Hoffmann; Body y Rivera; Martínez, Leal, Álvarez, Benítez y Miranda. Entrenador: Miguel Moccia.

GOLES.— En el primer tiempo no hubo. Segundo tiempo: a los 29' anotó la única conquista del match el alero derecho rancaguino Bedwell, al finalizar con éxito una acción individual.

GANO 3-2:

LISTER ROSSEL TUVO MENOS ERRORES QUE CONCEPCION

Carente de técnica, pero respaldada por la empujante de las acciones y el constante cambio en el marcador, fue el encuentro que ganó por tres a dos Lister Rossel a Deportes Concepción en el Estadio Fiscal de Linares.

Cuatro de los cinco goles fueron anotados en la 1ª etapa, no tanto por la habilidad de los quintetos de ataque, sino más bien por las desafortunadas intervenciones de las resguardadas.

A pesar de lo anotado, sin duda que el mejor hombre de la cancha, y el rendimiento de Tapia y Pedutto, paliaron las ausencias.

Falta de ensamble y carente, además, de tranquilidad, tanto el bloque integrado por Amigo y los hermanos Parada, en Lister Rossel, como Sullivan, Cerón y Pinochet, en Concepción, dieron muchas facilidades a los delanteros.

La adición local, lo mismo que el propio entrenador D. Bustamante, tenían el resultado del partido, al encarar la lucha sin varios titulares.

La superación de Manosalva, que fue el mejor hombre de la cancha, y el rendimiento de Tapia y Pedutto, paliaron las ausencias.

El desgaste físico del primer tiempo influyó en la fracción final, al decaer en forma vertical las acciones. El cansancio hizo presa fácil de los jugadores, que dieron a la brega un cariz monótono y sin incentivos.

Una levantada de Lister Rossel le hizo acreedor al triunfo cuando ya expiraba el tiempo. Un rápido contrataque, permitió al arco, desviando de cabeza la trayectoria de la pelota el defensa Zambrano, decretando así un autogol, que sería a la postre el de la victoria de los linareses.— JOSÉ VIVANCO, corresponsal.

Lister Rossel 3

CANCHA: Estadio Fiscal de Linares. PAGARON: 2.325 personas. SOCIOS: Lister Rossel, 888; Concepción, 200. RECAUDACION: 2.755,70 escudos. ARBITRO: Juan Carvajal (regular).

LISTER ROSSEL (3): Cabrera; Armijo, G. Parada y R. Parada; Pinochet y Tapia; Pedutto, Manosalva, Cofré, Tarragona y Bueno.

Concepción 2

Entrenador: Tucapel Bustamante. CONCEPCION (2): Pascual; Sullivan, Cerón y Pinochet; Zambrano y Barrales; Arce, Mercuero, Fortillo, Acuña y Rosales. Entrenador: Jorge Rodríguez.

GOLES.— Primer tiempo: 17' TAPIA (L.R.) de penal; 21' autogol de PARADA (L.R.). Segundo tiempo: 39' autogol de ZAMBRANO (C.).

NUBLENSE 1

OVALLE 1

CANCHA: Estadio Municipal de Chillán. PAGARON: 3.745 personas. SOCIOS: Nublense, 1.060; Ovalle, 0. RECAUDACION: \$ 4.523,90. ARBITRO: Sergio Vera. (Regular).

SUBLENSE: Durán; Muñoz, Prado y O. Romero; Coloma y Pérez; Rocuant, Puig, Mardones, M. Romero y Sepúlveda. Entrenador: Lincován Neira. OVALLE: Nicolás; Ramírez, Recabarren y Marín; Puelma y Jopia; Escobar, Vargas, Álvarez, Farías y Becerra. Entrenador: Fidel Cufián.

GOLES: En la primera fracción, a los 21', ESCOBAR (O.). En el segundo tiempo, a los 29', M. ROMERO (N.). EXPULSADOS: A los 5' de la etapa final, Jopia y Bravo por darse golpes de puño y por idéntica razón, un minuto más tarde O. Romero y Farías.

EN UN COTEJO MUY BRUSCO EMPATARON OVALLE Y NUBLENSE

Un partido de trámite enredado y cuya característica principal fue la brusquedad en las acciones, fue el que protagonizaron ayer en Chillán las oncenas de Nublense y Ovalle.

Si bien es cierto que en la primera fracción, Nublense hizo primar su condición de dueño de casa, no pudo nunca superar como era debido el compacto bloque defensivo de Ovalle. Cuando era la escuadra chillaneña la que dominaba las acciones, fue el elenco nortino quien se encargó de abrir el marcador. Es de imaginarse entonces cual fue el planteamiento que usaron los nortinos, luego de esta conquista. Si en un comienzo, parecía que defendían el cerco a cero, con un gol a favor, ese bloque extremo de los ovalinos se cerró aún más, impidiendo a toda costa, que los ágiles locales entraran con cierta posibilidad hasta la ciudadela defendida por Nicolás.

El mismo juego imperó en la etapa final y era natural que con tanto roce entre los defensores y atacantes, se caldearan un tanto los ánimos y al final, ambos elencos terminarían con nueve hombres, dado la expulsión de los protagonistas de algunos jugadores.

go brusco y mal intencionado.

Schwager Municipal. CANCHA: Estadio Federico Schwager. PAGARON: 5.150 personas. SOCIOS: Schwager, 1.033; Municipal, 6. RECAUDACION: \$ 6.364. ARBITRO: Carlos Ovalle. (Regular).

Schwager: González; Ormazábal, Quiroga y León; Cejas y Azócar; Salazar, Herrera, González, Solano y Aretxabala. Entrenador: H. van Gárate.

Municipal: Coloma; Villegas, Parra y Reyes; Moresco y González; Navarro, Saavedra, Moraga, Guerra y Lavín. Entrenador: Valentín Bepert.

GOLES: No hubo. EXPULSADOS: A los 38 minutos, Saavedra por foul a Herrera.

LESIONADOS: A los 37' de la etapa final, González de Schwager, debió abandonar la cancha por una herida en uno de sus piernas.

DESABRIDO EMPATE ENTRE SCHWAGER Y MUNICIPAL: 0-0

Un empate justo fue el que protagonizaron ayer en el Estadio Federico Schwager, las oncenas dueña de casa y Municipal de Santiago.

Los errores y las virtudes fueron similares en ambos elencos. Muchas ocasiones desperdiciadas por los delanteros locales y visitantes y carentes ambos equipos de técnica en sus jugadas. Es muy poco el comentario que se puede hacer entonces a este cotejo, ya que futbolísticamente, no mostró nada. Era lógico entonces que en medio de esos múltiples errores, pareciera al contrario y pelotas en las zonas de ataque, que fueron la tónica de los 90 minutos, ambas vallas se encontraron invictas al pitazo final. Y si a esto agregamos que ambos equipos finalizaron sus encuentros con 10 hombres, nos encontramos que el cerco a cero fue totalmente equitativo.

CUADRO DE HONOR

- U. DE CHILE: Olenick. U. CALERA: O. Castro. U. PALESTINO: Coll. SANTIAGO MORNING; L. Ramírez. AUDAZ ITALIANO: Relinos. RANGERS: Rubio. MAGALLANES: Dagnino. U. CATOLICA: Adriazola. COLO COLO: Zelada. FERROBADMINTON: Fumaroni. EVERTON: Escudero. SAN FELIPE: Ibaceta. SAN LUIS: Zurita. U. ESPAÑOLA: Avendaño. LA SERENA: Figueroa. WANDERERS: Vázquez. O'HIGGINS: Abarca. GREEN CROSS: Alvarez. SEGUNDA DIVISION IBERIA: Cabrera. SAN ANTONIO UNIDO: Canales. SAN BERNARDO: Reyes. TRASANDINO: Holz. LISTER ROSSEL: Manosalva. CONCEPCION: Acuña. COLCHAGUA: Riu. ANTOFAGASTA: M. Muñoz. SCHWAGER: Azócar. MUNICIPAL: Moraga. NUBLENSE: Rocuant. OVALLE: Recabarren. HUACHIPATO: Horster. U. TECNICA: Liberona. COQUIMBO UNIDO: Soto. LUIS CRUZ: Córdoba.



Este fue el cuarto gol de Colo Colo, conseguido por Eladio Rojas, que no alcanza a aparecer en el grabado. Fue un centro largo de Beirut que recogió el delantero en la misma área chica venciendo a Piturra, consiguiendo aumentar la ventaja albia.

Colo Colo 5 Ferrobádminton . 2

Cancha: Estadio Nacional. Pagaron: 25.224 personas. Recaudación: \$ 54.616,30. Árbitro: Sergio Bustamante. Socios: Colo Colo, 2.747; Ferrobádminton, 530.

EQUIPOS: COLO COLO: Kusmanic; Navarro, Clará y González; Montaña y Aravena; Moreno, E. Rojas, Zelada, Beirut y R. Rojas. Entrenador: J. M. Rodríguez. FERROBADMINTON: Piturra; García, Valenzuela y Acosta; Castillo y Escobar; Valdés, Acevedo, Nuñez, Fumaroni y Villegas. Entrenador: Julio Varela.

GOLES. Primer tiempo: A los 17', autogol del zaguero CASTILLO ante entrada de Beirut. A los 39', tiro libre, el paraguayo NUÑEZ, consigue la igualdad. Segundo tiempo: A los 30', ZELADA, desde fuera del área con violento disparo eleva la cuenta a dos. El mismo ZELADA, en jugada personal a los 33', supera a dos defensas de Ferro, entra al área y se enfrenta a Piturra. El primer disparo el meta lo rechaza, insistiendo el delantero por segunda vez. A los 37', E. ROJAS ante centro de Beirut anota la cuarta cifra, y a los 41', ante una falla de Acosta, el mismo ZELADA entra al área chica, espera que Beirut le saque y levantándole el balón. A los 43', FUMARONI, desde fuera del área, con tiro desde lejos, descuenta para Ferro.

ZELADA DESTROZO... (De la 1a. Pág.)

reno, que reapareció, pese a estar todavía afectado de una distensión muscular al estomago. Es decir, Ferro salió al campo a quebrar todas las posibilidades ofensivas de Colo Colo a despecho de su propio rendimiento.

La ventaja de los albos se produjo a los 17 minutos de la etapa inicial, producto de un autogol de Castillo. Una falla, explicable y justificada. Y el gol no trajo como consecuencia lógica un dominio de campo y una presión ante el arco de Piturra, más bien provocó el incentivo en el equipo de Julio Varela, de seguir bregando esta vez sin tanta precaución y cautela defensiva, en procura del empate que llegó por mediación de un tiro libre muy bien servido por el paraguayo Nuñez, que aparte de este gol, fue el delantero que con mayor peligrosidad trabajó frente al pórtilo de Kusmanic, por lo bien secundado por Fumaroni, que parece ser quiere ofrecer este año una buena temporada.

Luego del gol el juego nuevamente se equilibró, se emparejó siempre enmarcado en un ritmo que el público seguía con evidentes muestras de aburrimiento. Y valga esta impresión para la media hora inicial del período final y, a la vez, para confirmar esta afirmación nuestra que el cuadro albo sigue adequeándose de falta de vigor de fuerza, de continuidad. Existe mucha retención del balón, exceso de maestros en el campo que no se deciden a realizar labores de obrero y de esta forma cuando se llega arriba el balón ya viene muy anunciado y se pierde la velocidad de Beirut, el dribling de Zelada y el talento de Moreno, como también el empuje

de Roberto Rojas. Nos parece que la falta a Colo Colo mayor energía en la acción, mejor espíritu, ansias de arrasarse con todo lo que se le pueda presentar y obstruirle el camino.

Fue justamente lo que se alcanzó a vislumbrar en el cuarto de hora final, luego del imponente gol de Zelada, que dejó la cuenta en dos-uno, que hizo despertar al cuadro albo y también al público que llegó al estadio. La ventaja y el 2º tanto del mismo Zelada transformado en fresta un match aburrido y apático. La jugada se merecía otro marco, otra trayectoria previa, otra manera de actuar. Zelada se fue entre dos defensas aurinegras, porfido un balón con valentía y decisión, se enfrentó a Piturra, que quedó huérfano de toda ayuda y salió. Era lo único que le quedaba hacer, Zelada lo vio, lo esperó y luego le levantó con toda tranquilidad el balón por sobre la cabeza, consiguiendo el tres-uno que provocó delirio en la afición alba. No lo esperaba, de ahí la exteriorización de alegría y júbilo. Cuatro minutos más tarde, cuando Ferro desarmó su defensa y se debatía en un desorden defensivo que indicaba cansancio y desazón, vino el cuarto gol de Eladio, conseguido en la misma área chica ante un centro de Beirut, que incentivado por el rendimiento de esta forma cuando se llega arriba el balón ya viene muy anunciado y se pierde la velocidad de Beirut, el dribling de Zelada y el talento de Moreno, como también el empuje

miento. Ello, en el pizarrón, porque más tarde, en la cancha, se dio cuenta que el rival no era tan peligroso. Que era factible de ganar y que acusaba defectos en su estructura futbolística.

por pérdida ninguno. Y al final, el cinco-uno del mismo Zelada, otra vez en jugada personal.

Fue un alud que duró exactamente quince minutos. En el reciente final, victoria conseguida en reacción postera de un delantero que se va abriendo paso entre los mejores de nuestro medio, como es Víctor Zelada. Fue el motivo del triunfo consiguió una actuación consagratoria cuando destruyó a la defensa de Ferro.

El perdidor cumplió con creces. Consiguió su objetivo durante 75 minutos. A ratos jugó de igual a igual, mostró individualidades, como las señaladas de Fumaroni y Nuñez, y un juego de conjunto que sólo fue quebrado en los minutos finales. A.L.P.

LUIS CRUZ NO MERECEO CAER ANTE COQUIMBO

Por un tanto a cero se impuso el equipo local de Coquimbo Unido a Luis Cruz Martínez, en el encuentro disputado ayer en el Estadio Municipal de Coquimbo.

El encuentro técnicamente pobre no presentó superioridad manifiesta por parte del cuadro coquimbano que sólo se impuso por mediación de una manobra del enreala Oyanedel y que a la postre fue la que determinó el triunfo por la cuenta mínima a su favor.

Luis Cruz, con una faena voluntariosa, pudo perfectamente equilibrar el encuentro para

lograr la paridad, que significó un marcador justo y acorde con lo que en la cancha, pero a labor del arquero conspiró contra las dadas curicanas.

Coquimbo, haciendo un mal partido, con muchas oscilaciones en su desempeño, en especial por la actuación de Córdoba, que excelente actuación, ponerse en ventaja, mala fortuna curicana alzó el meta. Soto, anotaron un triunfo a lo injusto para el local Meza Jr. corresponsal.

COQUIMBO UNIDO 1 LUIS CRUZ 0

CANCHA: Estadio Municipal de Coquimbo. PAGARON: 3.745 personas. SOCIOS: Luis Cruz 11; Coquimbo 1. RECAUDACION: \$ 5.763,70. ARBITRO: Luis Orozco. (Bien).

COQUIMBO UNIDO: Soto; Milner, Morales y Gualardo y Morales; Farra, Cárdenas, Duarte y Manuel Díaz. LUIS CRUZ: Romero; Suárez, L'Espinaze y Vidales y Ortiz; Berríos, Nilo, Córdoba, Lino y Galdames.

GOLES: Primer tiempo: A los 12 minutos, Oyanedel (C. U.). EXPULSADOS: Oyanedel, a los 30 minutos.



Ahí está la dupla que ayer brilló en el Nacional, formada por Beirut, que se lleva el balón, y Zelada, más atrás atento a la manobra del brasileño. Lo observan Escobar y el paraguayo Nuñez, autor de uno de los tantos de Ferro con violento tiro libre.

MUY POCO FUTBOL EN EL EMPATE SAN LUIS-UNION

Un discretísimo partido protagonizaron el elenco local San Luis y la escuadra visitante de Unión Española, en el que sólo en los 10 minutos del primer tiempo que van de los 20 a los 30, se condujeron como dos elencos de primera división, ya que en los 80 minutos restantes fue muy poco lo que mostraron.

Realmente resultó extraño este encuentro, con el que el público se retiró visiblemente molesto, ya que estuvo muy lejos de alcanzar cierta jerarquía y atractivo. Luego de 20 minutos iniciales en los que el dominio de San Luis fue más que nada territorial y sin profundidad, producto de la defensiva actitud que desde el comienzo asumió el equipo capitalino, se produjo una especie de despertar de ambas escuadras y al gol de ventaja de San Luis empató inmediatamente Unión Española y jue-

go a los 29 minutos, al ponerse en ventaja el cuadro visitante, sólo pudo celebrarlo un minuto, ya que los locales igualaron el empate. Después de estas emotivas situaciones, todo volvió a lo mismo, Unión Española a defenderse cediendo el mediocampo y contratando y San Luis a mantener un dominio sin penetración.

Pobre fue el espectáculo de estos dos equipos, que no salieron de ese ritmo en lo que restaba del partido.— (Gentileza de Radio Chacabuco).

do el mediocampo y contratando y San Luis a mantener un dominio sin penetración. Pobre fue el espectáculo de estos dos equipos, que no salieron de ese ritmo en lo que restaba del partido.— (Gentileza de Radio Chacabuco).

San Luis 2 Unión Española . 2

Cancha: Estadio Municipal de Quillota. Pagaron: 2.779 personas. Socios: de San Luis, 649, y de Unión Española, 36. Recaudación: \$ 5.111,10. Árbitro: Jaime Amor, bien. SAN LUIS: Veloso; Rojas, Pérez y Chávez; Ríos y Leiva; Orellana, Griquel, Zurita, Zamora y Galdames. Entrenador: Francisco Torres. UNION ESPAÑOLA: Trepana; Avendaño, Luco

y Rodríguez; Charlin y García; Ramírez, Silva, Araneda, Díaz y Menezcisco Molina. GOLES.— Todos en el primer tiempo: 24' Zamora abrió la cuenta para San Luis; 25', de inmediato empató García para Unión; 29', Menezcisco puso en ventaja a los visitantes, para que un minuto después, a los 30, empatara Zamora para el equipo local.

MAGALLANES... (De la 1a. Pág.)

concurso de los punteros, no existió o para ser más preciso la desaprovechó el cuadro católico. Todo se redujo a manejar más o menos bien la pelota desde atrás—aunque con exceso de pases laterales, para perder claridad, habilidad y simpleza al llegar a la zona extrema del rival.

En el hecho le bastó a Magallanes, no cometer errores, marcar a presión a cada uno de los forwards contrarios—incluso a Inostroza, sobre quien fue permanentemente Gómez—para que el ataque católico, desapareciera y no se viera capaz de inquietar siquiera a Germirano, cuyo trabajo fue mínimo y no pasó más allá de recoger centros o disparos de larga distancia.

Sin embargo—ya está dicho—este trabajo no aunque no brillante, no menos de la defensa de Magallanes, no complementó adecuadamente a los compañeros de juego. Los hombres como mazzardino tuvieron este aspecto, salvo el caso de Alvarez que algunos minutos de juego repentinamente se desahogó y se inquietó por la zona de ataque.

En este tono de equiparado, con pocas ciencias en los minutos presupone un tanto sólo discreto—la sola Magallanes, hay que la o justificarse, que no existió, en serio, ordenado y en la defensa y en la ofensiva algunos minutos de juego repentinamente se desahogó y se inquietó por la zona de ataque.

Magallanes 2 U. Católica 1

Cancha: Estadio Nacional. Socios: Universidad Católica, 751; Magallanes, 481. Árbitro: Mario Gasc. En general bien, salvo en los minutos finales, en los que permitió el juego brusco. EQUIPOS: MAGALLANES (2): Germirano; Santos, Schiro y Arias; Rosales y Ampuero; Stuardo, Dagnino, Alvarez, Gómez y Asili. Entrenador: Sergio Cruzat. UNIVERSIDAD CATOLICA (1): Vallejos; Hormazábal, Villarreal y Sica; Betta, Inostroza, Livingston, Gallardo y Lavín. Entrenador: Andrés Prieto. GOLES: A los 40 minutos del primer tiempo, Ampuero, de tiro libre. Empató Universidad Católica a los 20' del segundo período, por mediación de Gallardo. Finalmente, a los 38', Dagnino, también de tiro libre, le dio la victoria a Magallanes.

ARTICULOS PARA CABALLEROS casa PEREZ MES DE SANTOS CUMPLA SUS COMPROMISOS ALAMEDA 3065 CASI ESQ. MAIPU

DESEA EMPLEAR A SU HIJA? Tráigala a un "Secretaría de Secretarías" garrantiza empleo SANTIAGO: RANGAGUA: Alameda 3065 Casi Esq. Maipú.

DOS A UNO.

Valiosa victoria de Everton en San Felipe

"Santo remedio" resultó para el equipo de Everton la llamada al orden que su directiva hizo a dos de sus valores, Daniel Escudero y Begorre, sobre las bajas actuaciones que venían cumpliendo y la necesidad de que levantaran su juego, ya que en caso contrario serían pasados a la reserva y sancionados económicamente, por pérdida de facultades. En efecto, estos dos jugadores fueron altos valores en el triunfo valioso que ayer conquistó el equipo viamarino ante San Felipe, en el propio recinto de éstos y luego de una intensa brega, que tuvo un resultado incierto hasta los 30 minutos del segundo tiempo.

Empezó mejor Everton, dominando a su rival, especialmente en el trabajo de medio campo, en el que Vázquez y Manuel Rojas estaban cumpliendo una faena superior a la "dúpla" de San Felipe, formada por Parra-Acosta, Producto de ese dominio fue el

primer gol de Escudero, que vino a premiar el mejor trabajo de Everton.

En la etapa final, San Felipe salió desde el comienzo a demostrar que todo no estaba dicho y que también quería mostrar sus posibilidades y arriñonó en su área a Everton, logrando igualar el partido a los 10 minutos de reiniciado. Pero no mantuvo ese ritmo el equipo local y ello vino en ayuda de Everton, el que nuevamente empezó a tejer su trama con velozes contraataques, en los que Véliz, Escudero y Begorre mostraban su ligereza.

Así las cosas, fue el centro delantero de los viamarinos el que anotó el gol del triunfo, que luego todo Everton bajó a defender con "dientes y uñas", comprendiendo la valía de los dos puntos que estaban alcanzando con ese resultado. El objetivo fue plenamente alcanzado y los auriazules se llevaron para Viña el triunfo. — (Corresponsal).

EVERTON	2
SAN FELIPE	1

Cancha: Estadio Municipal de San Felipe. Pagaron 6.573 personas. Socios: San Felipe 697 y Everton 107. Árbitro: Carlos Valdés. UNIÓN SAN FELIPE: Gálvez, Figueroa, Miranda e Ibaceta; Meza y Parra; Henríquez, Acosta, Herrera, Bracamonte y Briones. Entrenador: Delfín Silva.

EVERTON: Aguilera, González, Sánchez y Álvarez; Gallardo y Vázquez; Gallagos, M. Rojas, Escudero, Begorre y Véliz. Entrenador: Daniel Torres.

Goles. Primer tiempo: 31', Escudero, con violento impacto al empalmar un centro de Véliz desde la izquierda.

Segundo tiempo: 10', Acosta empató para San Felipe, al aprovechar pase preciso de Henríquez. 30', Escudero, nuevamente se hace presente en el marcador al anotar el gol del triunfo, luego de ser habilitado por Begorre.



Antofagasta-Portuario, con su triunfo de ayer sobre Deportes Colchagua, pasó a compartir el segundo lugar de la tabla del Torneo de Ascenso con San Antonio Unido.

INOBJETABLE LA VICTORIA DE ANTOFAGASTA-PORTUARIO SOBRE DEPORTES COLCHAGUA

Klaric (2) y Van Gur, anotaron por los nortinos; Pérez, marcó el único descuento de los sureños

Pese a la derrota de Deportes Colchagua, los aficionados de San Fernando salieron en un modo satisfechos del estadio local, ayer en la tarde. Este resultado más que nada se debió a la buena faena que cumplieron Antofagasta-Portuario, sobre todo en la etapa de contraataque, donde prácticamente con un fútbol veloz e insistente, apabulló a la oncenca de casa, que solamente pudo mostrar algo en los primeros minutos iniciales de la brega.

Al comenzar la segunda fracción, el buen estado atlético de los nortinos, los transformó en los grandes animadores de la contienda. Corriendo incesantemente, sin dar por pérdida ninguna pelota, arrasaron con los colchaguinos y anotaron dos nuevos goles. Con ese marcador tan adverso, tres por cero, despertaron un poco de su modorra los locales y nuevamente volcaron su juego sobre la ciudadela defendida en forma impecable por Miguel Muñoz, que según a nuestro entender, se alzó como la mejor figura de la cancha. A los 31' anotaron los sureños lo que podríamos denominar como el gol del honor; pero ya a esas alturas del partido, todo estaba decidido y a la postre, Antofagasta, en

medio de los aplausos del público, se retiró victorioso del campo. — (LUIS SILVA CORDOBA, corresponsal).

Antofagasta	3
Colchagua	1

CANCHA: Estadio Municipal de San Fernando. PAGARON: 4.231 personas. SOCIOS: Deportes Colchagua 1050 y de Antofagasta-Portuario, 66. RECAUDACION: \$ 6.287,90. ARBITRO: Jorge Cruzat (Muy bueno).

DEPORTES COLCHAGUA: Marin; Echeverría, Bazo y Arriagada; Suárez, González, Rúa, Ripoll, A. Zamora, Orellana y Pérez. Entrenador: César Solís.

ANTOFAGASTA-PORTUARIO: M. Muñoz; E. Sauregui, Donoso y R. Jauri; R. Muñoz y Klaric; Pérez, Carra, Van Gur, Encalada y Araena. Entrenador: Luis Santibáñez.

GOLES: En el primer tiempo a los 30' KLARIC (2); En la segunda fracción a los 10' KLARIC (3); a los 30' VAN GUR (4); y a los 31' PEREZ (5).

LOS ELOGIOS FUERON PARA LAS DEFENSAS

Torreblanca hizo el gol de los andinos.— Empató Valdivia.— Expulsado Sepúlveda, de San Bernardo, a los 42' del periodo final

Con un empate a uno finalizó el encuentro jugado ayer en el Estadio Maestranza San Bernardo, entre la oncenca de casa y Trasandino Los Andes. Los primeros cuarenta y cinco minutos del partido fueron fuertemente disputados, mostrándose ambas ofensivas débiles y penitentes. Al accionar de los forwards de Valdivia, Humberto Sepúlveda y Alro Sepúlveda, se inquietó a la valla bien defendida por Comte. Esta buena faena del cuadro sanbernardino tuvo en Reyes al salvador reposado y hábil, que con su sector los contrarios.

Los intentos de San Bernardo por buscar la apertura del marcador fueron frenados por acertado y seguro rendimiento de los andinos, que tuvieron en Holz a su mejor hombre. El partido mantuvo un ritmo parejo de juego, teniendo en las defensas al bastión imposible de vencer. Las dificultades encontradas para derrotar las firmes retaguardias, hicieron temer que el partido, en su primera etapa, finalizará con el marcador en blanco. Hubo, sin embargo, una desinteligencia en el bloque posterior sanbernardino, que se paralogizó, permitiendo el gol de Torreblanca. De nuevo en el campo de juego, San Bernardo buscó en forma intensa el empate, que llegó promediando el lapso final. Por el despliegue de energías de ambos equipos, el empate se ajusta a lo brindado en el campo. (Emilio Sani, corresponsal.)

SAN BERNARDO	1
TRASANDINO	1

CANCHA: Estadio Maestranza de San Bernardo. PAGARON: 610 personas. SOCIOS: San Bernardo: 138 Trasandino: 8. RECAUDACION: \$ 820,90. ARBITRO: Hugo Paredes (Mal).

SAN BERNARDO (1): Arroyo; Célis, Romo y Collao; Reyes y Fariña; Toledo, Gallardo, Valdivia, Humberto Sepúlveda, Alro Sepúlveda. Entrenador: Leonardo Bedoya.

TRASANDINO (1): Comte; Holz, Peña y Oliver; Eduar Escobar y Artospides; Pedro Escobar T. Pérez, G. Pérez, Torreblanca y Barrera. Entrenador: Pedro Quiroz.

GOLES: Primer tiempo: 20' TORREBLANCA (T). Segundo tiempo: 32' VALDIVIA (S. B.). EXPULSADOS: Sepúlveda, a los 42' HUMBERTO SEPULVEDA (S. B.).

Selección Cadetes Segunda Infantil

La Rama Cadetes del Club Deportivo de la Universidad de Chile llama a Selección de jugadores a los nacidos entre los años 1952 y 1953, la que tendrá lugar el miércoles 6 de julio, a las 14.30 horas en el Estadio Recoleta (Avenida Recoleta N° 3001-3005).

REQUISITO: SER ESTUDIANTE

LOS GALLOS DE CHILE

se cuentan ahora entre los 150.000 hombres que cada mes se cambian a la nueva hoja

Gillette super inoxidable



¿Ya se cambió Ud.?

Efectivamente, más de 150.000 hombres en Chile se cambian cada mes a la nueva Gillette Super Inoxidable.

"Desde que salió la nueva hoja GILLETTE SUPER INOXIDABLE yo la he comprado, ¡son tan buenas!" Dice don Carlos Gallo.

"La GILLETTE SUPER INOXIDABLE es tan suave que no se siente. Da gusto afeitarse así!" Afirma don Miguel Gallo.

Y cada hoja Gillette Super Inoxidable le dará afeitadas que no se sienten día tras día, tras día... Todo por su nueva protección química, exclusiva de Gillette.



Carlos Gallo O. Distribuidor-La Reina C. 2226801-Sigo. Miguel Gallo P. Comerciante-San Miguel C. 3150169-Sigo.

SOLO ES GILLETTE SUPER INOXIDABLE LA HOJA QUE TIENE LA GARANTIA Y EL NOMBRE GILLETTE IMPRESO EN EL PAQUETE. CAMBIESE UD. TAMBIEN!

Cuando Audax levantó su ritmo abrumó a Rangers

Hasta los 10 minutos del 2º tiempo, Rangers, con ecuilibrar el partido.— Salíó de su ritmo lento Rodríguez (2), Vargas y Vásquez, anotaron los

Cuando menos lo esperaba el público, Audax logró quebrar con insospechada facilidad la resistencia de Rangers, e imponerle con un marcador generoso, luego de acreditar una absoluta superioridad, sobre un cuadro que como el taquíno se vino "cuesta abajo" en forma repentina. En efecto, el primer tiempo y hasta los 10 minutos del segun-

do mostró con claridad que si bien Audax era un equipo más macizo y con un número de figuras individuales superiores, no lograba doblegar a un cuadro que como el taquíno estaba actuando sin valores fundamentales en su rendimiento, pero con mucho espíritu de lucha y con un afán manifiesto de vender cara su derrota.

Rangers sin Cortez, Porcel de Peralta y Scandoli, pierde muchas de sus virtudes, ya que tiene un buen plantel, pero muy limitado en número, y los reservas nunca logran estar a la altura de los titulares. Sin embargo, repetimos, el primer tiempo fue de un acentuado equilibrio. Bien las defensas sin lograr establecer primacía por largo rato en sus sectores los hombres de medio campo, los ataques y el dominio era alternado y los arqueros Rubio y Velásquez trabajaron con igual asiduidad.

La ventaja con que Audax se fue a los camarines, en el entretiempo, no pareció justo resultado para esos 45 minutos en que las acciones fueron notoriamente equilibradas. Incluso, tuvo más problemas, a ratos, la zaga local ante la inseguridad de las intervenciones de Velásquez, que la defensa ragerina, en la que Rubio a pesar de su conocida irregularidad, estaba manifestando con solvencia manifiesta.

Pero Audax era más equipo. Para demostrarlo y establecer su superioridad era necesario que se apreciara un poco más en defensa y que Tapia levantara su trabajo, para respaldar el solvente juego de Carlos Reynoso, y que Rodríguez, por

la izquierda, y Vásquez, por la derecha, arriesgaran más.

Así ocurrió. Empatában a uno ya que Lagos había igualado a los 3 minutos del 2º tiempo, cuando se observó que los verdes levantaban su rendimiento y empezaban a controlar el juego. Reynoso, con trazas de gran conductor, inició un juego desde el medio campo, en el que con precisos pases por sobre la zaga taquina a los punteros Vásquez y Rodríguez, los dejaba con absoluta facilidad en posición de iniciar ataques a fondo sobre el arco de Rubio.

Desde ese instante la claridad de juego de Audax, el absoluto dominio que en el medio campo estableció la fórmula Tapia-Reynoso, y la velocidad de desplazamientos de Vásquez, Vargas y Juan Carlos Rodríguez, señalaron la superioridad de Audax en todos los lugares del campo de juego. Rodríguez anotó el gol de ventaja y todo el andamiaje de Rangers se vino abajo, dejando en descubierto los problemas que hasta ese momento, con mucho esfuerzo, había ocultado.

Mal la pareja de zagueros laterales no lograban contener a los punteros de Audax, con problemas, por su parte, Azócar en la marcación del move-

dizo Luis Vargas, dejó muy suelto al discreto zaguero-centro Díaz. En el medio campo, por otra parte, el fracaso de la fórmula Parada-H. Rodríguez era ostensible, y en el ataque sólo luchaban con ciertas posibilidades Juan Soto y Medina una y otra vez. Cuatro a uno se puso Audax y en esos minutos, incluso, la cuenta pudo haber aumentado, a no mediar la desafortunada gestión del centrodelfantero Villanueva, en una mala tarde. Dejó la sensación, en esos minutos, Audax, de ser un equipo que había estado un poco a la expectativa de lo que el rival era

capaz y que repentinamente se hubiera decidido a mostrarle quien era el que mandaba en el campo de juego.

Rangers tuvo aún resto para iniciar una reacción, pero fue por escasos minutos y a base de amor propio, coraje y garra, lo que no es suficiente como para dar vuelco a un partido en que el rival tenía recursos futbolísticos superiores para defenderse de esa aguerida arremetida y luego volver a asumir el control del partido, cuando los propios taquínos se dieron cuenta de lo inútil de su empeño.

Juan Carlos Franco



Orfel Cortés, guardavallas de Deportes La Serena, fue pieza importante en el estropeado triunfo que consiguió su equipo en Playa Ancha frente al Santiago Wanderers.



Idefonso Rubio, arquero de Rangers, contendrá a medias el cabezazo de L. Vargas, que desde el suelo observa trayectoria del balón. Luego, la pelota quedó picando, y Vásquez, puntero derecho de Audax, anotó el primer gol del partido.

Sorpresivo triunfo de La Serena ante Wanderers

Jugando de contrataque, los serenenses consigui eron imponerse al impetuoso equipo "caturo" Abeledo y Vilchez, anotaron para el vencedor. Haroldo, hizo el gol de los locales

Meritorio triunfo consiguió ayer como visitante el conjunto de La Serena ante el local Wanderers. Dante Pesce, coach de los serenenses fue a Valparaíso con la consigna de conseguir un punto y sus dirigidos se llevaron los dos, mérito grande de los granates, ya que sabido es lo difícil que resulta vencer a los "caturos" en su reducido de Playa Ancha.

El match fue encarado con distinta mentalidad por los D. T. Mientras Donato Hernández ordenó una ofensiva permanente, Dante Pesce instruyó a sus hombres para que actuaran de contrataque, dejando sólo en función de ariete al puntero Vilchez.

Según estas características, Wanderers dominó sin contrapeso en el campo, pero sus delanteros no pudieron romper nunca el cerco que le tendie-

ron sus rivales. Fue un constante ir y venir de un lado al otro de los wandererinos en procura de romper la tenaz marcación de los visitantes, que en ningún momento pudieron sobrepasar las últimas posiciones defensivas serenenses. En este duelo de atacantes

LA SERENA	2
WANDERERS	1

CANCHA: Estadio Playa Ancha. PUBLICO: 7.996 personas. SOCIOS: Wanderers, 1.190; La Serena, 5. RECAUDACION: \$ 15.095,80. ARBITRO: Lorenzo Cantillana. (Regulador)

WANDERERS (1): Castro; Rodríguez, Canelo y Herrera; Díaz y Acevedo; Méndez, Haroldo, Alvarez, Godoy y Vásquez. Entrenador: Donato Hernández.

LA SERENA (2): Cortes; Laiz, Figueroa y Castillo; Espinoza, Valdés, Vilchez, Abeledo, Cantú, Torrejón y Aracena. Entrenador: Dante Pesce.

GOLES: Todos en la segunda fracción. A los 41', ABELEDO; 44', HAROLDO consigue la igualdad para el local; 45', VILCHEZ da el gol de la victoria a La Serena.

prolongó hasta los 41' de la segunda etapa. La figura de Figueroa, que desde el primer momento fue la figura central del match, el paraguayo no se dio respiro, pero consiguió sus propósitos. El duelo se mantuvo durante todo el primer tiempo y se



Huachipato, al vencer ayer por la cuenta mínima a Universidad Técnica, continúa como líder absoluto del grupo de Ascenso y en calidad de invicto.

HUACHIPATO NO JUSTIFICÓ TRIUNFO SOBRE U. TECNICA

Lo lógico hubiera sido un empate final.— Hors ter anotó el único gol del cotejo

Pese a la victoria de Huachipato sobre Universidad Técnica, no logró conformar la faena de los usineros. En la primera fracción no se encontró el equipo local y la rapidez de los delanteros universitarios, provocó desazón en las filas posteriores de Huachipato, que debieron recurrir a todos sus recursos, para evitar la caída de su valla. De este modo, con un juego desordenado, la iniciativa

quedó siempre entregada a los visitantes, que desgraciadamente para sus pretensiones, no supieron sacar provecho de esa superioridad. Pero hay que reconocer que a través de ese ataque sureño insinuaba algo, sobre todo por el empuje del centrodelfantero Horster, que se prodigó bastante en procura de un gol. Este no vino por ninguno de los bandos y ambos elencos se fueron al descanso con el marcador en blanco.

En la segunda fracción, el juego no varió en su fisonomía con relación a los 45 minutos iniciales. Pero Horster tuvo el justo premio a su faena y a los 6' logró anotar la primera cifra, que a la postre sería la única.

Luego del gol, Universidad Técnica luchó con las mismas armas de la etapa inicial, en procura del empate. Con el fútbol rápido, sencillo y entregando siempre el balón al compañero mejor ubicado, los atacantes visitantes llegaron en forma continua al arco de-

fendido por Claro. A los 9' se produjo la expulsión del mediocazero Hidalgo y aquí ocurrió algo muy curioso. Universidad Técnica, en inferioridad numérica, levantó aún más su juego y Huachipato prácticamente se perdió del campo. Cundió la confusión en las filas y solamente se vio un cuadro en la cancha. El no fue otro que Universidad Técnica, que tuvo el empate en los pies de Liberona, pero éste lo desperdició al desviar un lanzamiento penal.

En síntesis, habrá que decir que el marcador final no refleja lo que fue el encuentro. Lo más lógico hubiera sido un empate. Por lo menos, Universi-

dad Técnica hizo méritos para ello, de "La Patria", de (Continúa)

ANTOFAGASTA QUEDÓ

Lugar	Equipos	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.
1º	Huachipato	6	6	—	—	14	4
2º	San Antonio	6	4	1	1	11	7
3º	Antofagasta	6	4	1	1	14	10
4º	Colchagua	6	3	1	2	9	7
5º	U. Técnica	6	3	1	2	13	11
6º	Nublense	6	3	1	2	10	5
7º	Schwager	6	2	3	1	6	6
8º	Coquimbo	6	3	—	3	6	4
9º	Lister Rossel	6	2	2	2	10	10
10º	Municipal	6	2	1	3	11	10
11º	Iberia	6	1	3	2	9	11
12º	Trasandino	6	2	1	3	7	8
13º	San Bernardo	6	1	2	3	5	10
14º	Ovalle	6	1	2	3	3	8
15º	Luis Cruz	6	1	—	5	5	10
16º	Concepción	6	—	1	6	5	10

HUACHIPATO	1
U. TECNICA	0

CANCHA: Estadio Las Higueras de Talcahuano. PAGARON: 12.714 personas. SOCIOS: Huachipato 7.710. Universidad Técnica: 50. RECAUDACION: \$ 17.797,80. ARBITRO: José Luis Silva (bien).

HUACHIPATO: Claro; Drozouet, Soto y Mesías; Fuentes y Fariás; Flores, Horster, Salomón y Araya. Entrenador Luis Vera.

UNIVERSIDAD TECNICA: Urzúa; Pinilla, Simonetti y Zuñiga; Hidalgo y Landeros; Marín, Rojas, Méndez, Liberona y Herrera. Entrenador: Gracián Miño.

GOLES: En la primera fracción no hubo. En el segundo tiempo a los 6' HORSTER (H).

EXPULSADOS: A los 9' de la etapa final Hidalgo (UT).

BASQUETBOL: GANO CATOLICA A UNION 64-58 Y DEBERAN JUGAR LA REVANCHA

En cotejo carente de emoción y de calidad técnica, el cuadro universitario doblegó a los hispanos en la final del Torneo de Tanteo. La definición se juega mañana en la noche, en el mismo Gimnasio Nataniel

Como todos aquellos encuentros en que se espera una contienda apretada, rica en matices emotivos, y de gran calidad técnica, y que al final terminan por ser un cotejo más, la final de ayer en el Gimnasio Nataniel no escapó a esta norma tradicional.

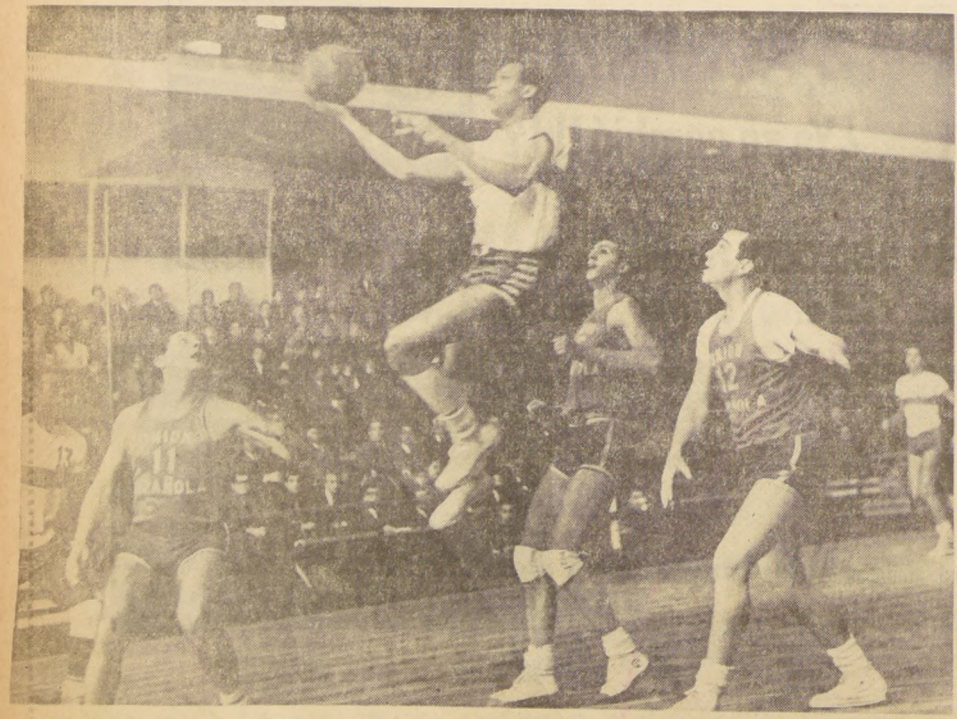
Universidad Católica y Unión Española, equipos de bide pareja, de capacidad

Los hispanos, pese a todo, mantuvieron ventajas en el marcador casi todo el encuentro, salvo en dos oportunidades que el five católico logró superarlos, fue cuando el marcador indicaba 21 para la U.C. y 20 para Unión. Más tarde, 26 para la U.C. y 22 para Unión, y esta supremacía, apretada y enmarcada en un ritmo de juego desordenado y

similar, ofrecieron una contienda deslucida, carente de técnica, con errores manifiestos en la entrega y en la conversión. La gran rivalidad que existe entre ellos; hizo que el básquetbol resultara nervioso, con demasiada cautela, que al final se convirtió en el arma de doble filo que no dejó actuar a los dos plantetos con libertad, con tranquilidad, para cumplir el plan de juego planificado por ambos entrenadores.

Marcaron puntos: UNIVERSIDAD CATOLICA: Osorio 14, Mac Intosh 8, Müller 15, Aravena 20, López 5, González 0, y Suárez 2; UNION ESPANOLA: T. Marcos 2, Wilson 0, A. Marcos 8, Bute 11, M. Torres 1, A. Torres 4, M. Donoso 24, Sibilla 0, y Barrera 2.

Dirigieron José Penroz, muy bien, y C. Miranda, mal.



En problemas de ninguna especie, Miller entra en la defensa de Unión Española, en una escena muy repetida. Desde atrás y en base a su habilidad y flexibilidad, el centroamericano no deja fuera de acción a Donoso y a Manuel y Antonio Torres.

Binomio Discutido-Bárbara Barone, primero en Potencia

La combinación del club cruzado se impuso a todos los binomios preseleccionados por la Federación para el Mundial de Buenos Aires

Con los triunfos de Trago Amargo-Américo Simonetti y Discutido-Bárbara Barone se puso término ayer en el Jar. Discutido del Estado Santa Rosa de Las Condes al Concorso Hípico Interclubes que con éxito organizó la rama curso del Club Deportivo de la Universidad Católica balneario de ese deporte.

Mundial de Buenos Aires, equipo que sí integran todas las demás combinaciones que intervinieron en la prueba de potencia. Justamente la de mejor resultado técnico del evento. Discutido, muy bien guiado por la buenamoza representante de la UC, pasó los dos primeros recorridos con cero falta, para caer finalmente en el 3º, en la triple barrera de 1,80 metro de altura y pasar limpiamente el muro de 1,90 metro.

Escuela de Carabineros, 4 falta y 47" 45; 3º Llanero-René Varas, Escuela de Carabineros, 50". Potencia: 1º Discutido.



Sorprendente actuación cumplió ayer en el Concurso Hípico de la U.C. el binomio de los universitarios Discutido-Bárbara Barone, al triunfar sobre todos los preseleccionados en la prueba de Potencia.

AUTOMOVILISMO: AS AUSTRALIANO JACK BRABHAM GANO EL GRAN PREMIO DE FRANCIA

REIMS, Francia, 3 (UPI).— El veterano volante australiano Jack Brabham ganó hoy el Gran Premio Automovilístico de Francia y pasó al primer puesto de la clasificación para el Campeonato Mundial de esta temporada, como justa recompensa por muchos años de inagotables esfuerzos.

Al comando de su Brabham-Reppo, el ex campeón se convirtió así en el primer hombre que gana una prueba con puntos para el título mundial con una máquina diseñada y construida por él mismo. Brabham, que ganó el Campeonato Mundial por última vez en 1960, dio una magnífica demostración de pericia al perseguir tenazmente al italiano Lorenzo Bandini y superarlo luego, cuando la Ferrari de su principal rival sufrió inconvenientes en el 31º circuito y debió retirarse de la prueba.

Trago Amargo - Américo Simonetti fueron vencedores de la jornada prueba de la jornada final el recorrido a 1,40 metros contra el tiempo. El billete ganador empató 46" en el recorrido contra 47 4/5 de el recorrido. René Varas, comendador de la Escuela de Carabineros.

Conmoción en Uruguay por lesión de Espárrago

MONTEVIDEO, 3 (Ansa).— Causó conmoción esta mañana en los medios deportivos locales, la noticia de la lesión sufrida por el puntero uruguayo Víctor Espárrago, en el entrenamiento realizado ayer por la selección celeste.

Según la información, el desarramamiento de abductor de Espárrago, lo marginará de todo movimiento por diez días, y luego tendrá que realizar un proceso de recuperación, que hace problemática su participación en los partidos del torneo. Empero el cable dice también que no está dicha la última palabra, y que el doctor Roberto Maschio aguardaba el paso de las horas para realizar un nuevo examen a Espárrago y dictaminar en consecuencia.

Mientras tanto, Ondino Viera y los dirigentes que están en Londres, se movieron rápidamente para tratar de lograr la sustitución de Espárrago en la lista ya presentada, por Viadas Doukas, jugador eliminado que hoy emprende el regreso a Montevideo desde Ezeiza.

Se aguardan con visible inquietud nuevas informaciones sobre el caso, ya que puede ocurrir que Espárrago no pueda ser borrado de la lista presentada, y entonces Uruguay iniciará el certamen con un suplente menos, agravado en el caso de Espárrago por tratarse de un hombre muy valioso dentro del esquema que presentará Uruguay. También se duda de que las comunicaciones a España llegaran en tiempo para evitar que Doukas tomara el avión hacia Montevideo, por lo que puede ocurrir que el veterano delantero, tras llegar a Carrasco, deba iniciar de inmediato su vuelta a Inglaterra.

El alemán Kunde está puntero en el "Tour" de Francia

REVEL 3 (ANSA).— Orden de llegada de la décima segunda etapa del "Tour" de Francia. Luchon-Revel, de ochocientos dieciocho kilómetros.

- 1) Rudi Altig (Alemania-Albani) 6 32' 15"
 - 2) Tom Simpson (G. Bretaña-Plaud) 6 32' 16"
 - 3) Soruyt (Bélgica-Marijn) 6 32' 17"
 - 4) Crain (Alemania-Albani) 6 32' 19"
 - 5) Sels (Bélgica-Marijn) 6 32' 20"
- La clasificación general después de la 12.ª etapa del "Tour de Francia": Luchon-Revel, de la siguiente:
- 1) Kunde (Alemania-Albani) 63 56' 17"
 - 2) Lebaube (Francia-Caput) a . 27"
 - 3) Bernaini (Italia-Spiolazzo) a . 44"
 - 4) Wapden (Holanda-De Muer), a 1' 06"

PALESTINO, UNICO INVICTO

Equipos	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts
1º Palestino	6	4	2	—	14	5	10
2º O'Higgins	6	4	1	1	13	9	9
Everton	6	4	1	1	9	5	9
La Serena	6	4	1	1	10	7	9
5º U. de Chile	6	3	2	1	10	8	8
U. Católica	6	3	2	1	9	7	8
7º San Felipe	6	2	3	1	6	5	7
Colo Colo	6	2	3	1	10	4	7
Magallanes	6	3	1	2	9	10	7
10º Wanderers	6	2	2	2	9	10	6
U. Española	6	1	4	1	7	7	6
12º A. Italiano	6	2	1	3	12	10	5
13º Ferrobádminton	6	1	1	4	10	15	3
S. Morning	6	1	1	4	6	12	3
Rangers	6	—	3	3	5	10	3
U. Calera	6	2	1	4	6	10	3
San Luis	6	1	1	4	4	9	3
18º Green Cross	6	—	2	4	4	8	2

Escuela de Carabineros, 4 falta y 47" 45; 3º Llanero-René Varas, Escuela de Carabineros, 50". Potencia: 1º Discutido.

Bárbara Barone, Universidad Católica, 0-0.4 faltas; 2º Rescoldo, Mario Fuentes, Coracores, 0-0.9.

La jornada ecuestre fue bien recibida por competidores y aficionados, siendo muy felicitado por esta iniciativa Nibaldo Correa Fernández, presidente de la rama de equitación de la UC, institución que organizó la reunión.

Tres muertos en carrera de autos en la Argentina

BUENOS AIRES, 3 (ANSA).—Trágico epílogo tuvo la Octava Vuelta de la carrera automovilística de la localidad de Arrecifes en la provincia de Buenos Aires. En momentos que el volante Carmelo Galbato, con la máquina Nº 30 se preparaba a tomar una curva de 90 grados, a causa de algún desperfecto mecánico no pudo tomarla y se precipitó sobre el público, causando tres muertos y heridos, algunos de ellos graves.

El volante Marcos Ciani, que venía cumpliendo una buena actuación en la carrera, protagonizó otro incidente al romperse el freno en una curva, lo que originó el vuelco de su máquina. A consecuencia del incidente Ciani fue internado en una clínica local con diagnóstico reservado. Su acompañante resultó ileso.

El volante argentino Eduardo Casa, ganó la prueba cumpliendo el recorrido de 610 kilómetros en 3 h. 42' 30" 2/5.

En dos etapas viajó el Seleccionado de Chile hacia Londres

BERLIN, 3 (UPI).— La Selección Chilena para el Campeonato Mundial de Fútbol, partió de la zona oriental de esta ciudad hacia Londres según informó la agencia periodística comunista A. P. N. Los chilenos, que ayer perdieron por cinco a dos ante la Selección de Alemania Oriental, viajan en un avión de la Compañía Alemana "Interflug" y deben llegar a Copenhague a las 6.36 de la tarde. De allí proseguirán hacia Londres en un aparato de empresa escandinava "SAS".

Todo para la juventud

Abrigo, suave y abrigadora lana, para niñas de 6 años
E 122,10

Jumper escocés, para niñas de 8 a 10 años
E 49

Abrigo de gran moda, para niñas de 2 a 4 años
E 79,80

Beatle para niñas y niños, radiantes colores, 6 a 8 años
E 27,70

Chaquetón cruzado 4 bolsillos, todo forrado en lanilla, confeccionado en 7 colores, de 6 a 15 años primera edad
E 79,60

Abrigo cruzado y recto, elegante modelo Inglés para jóvenes, colores de gran moda, tweed blanco y negro, 13 a 15 años
E 121,80

Abrigo para niños tipo colegial, en fino paño gris acero, 5 a 9 años
E 99

Abrigo derecho en tweed de lana, cuello slipon, para jóvenes y niños, fantasía espigada 6 a 9 años
E 95

Los Gobelinos

DEPARTAMENTO : NIÑAS Y NIÑOS SEGUNDO PISO

sur publicidad

Universidad Técnica debutó en la Copa Chile de Hockey venciendo 7-4 a Las Condes

En la cancha del Estadio Italiano se completó ayer en jornada matinal la primera fecha del campeonato de hockey COPA CHILE, con los amplios triunfos de Universidad de Chile y Universidad Técnica.

En el encuentro preliminar que no llegó a su término reglamentario, Universidad de Chile, brindando una actuación muy completa (no en vano está represen-

tada en esta competencia por los jugadores de Audax Italiano), goleo sin contemplaciones al débil quinteto de U. Católica seis goles por uno, en los escasos 20 minutos que duró el encuentro.

Posteriormente en el partido básico de la reunión doble, Universidad Técnica venció siete por cuatro a Las Condes.

U. DE CHILE, PRIMER GANADOR

No fue rival para los estudiantes laicos del cuadro católico, que demostró ser inmensamente inferior en juego colectivo e individual.

Las primeras escaramuzas del match así lo dejaron de manifiesto, cuando las peligrosas arremetidas de Eduardo Gamboa, Mario Finalterri y Alfonso Finalterri, crearon desconcierto en las líneas posteriores cruzadas, que incapaces de controlar el hábil y positivo juego azul, vieron prematuramente vencida su valla.

Corriéndose hacia las puntas del sector oponente, los jugadores del quinteto azul, abrieron con gran facilidad el área católica, dejando a su solitario arquero a merced de los violentos disparos de los atacantes.

Estando el partido dos por cero, ambos goles anotados por el experimentado jugador internacional Alfonso Finalterri, se produjo una jugada que tuvo mucho que ver con el desenlace del encuentro. Eduardo Gamboa tiró un lanzamiento poderoso al arco, golpeando la bola en el cuello del arquero católico José Naranjo, que quedó seriamente lesionado por algunos minutos.

La ausencia de un arquero reserva, virtualmente obligó al meta Naranjo luego de varios minutos de espera, a retornar a su puesto.

Aparentemente repuesto siguió atajando el arquero cruzado los disparos de la "U" que cada vez exhibía mayor predisposición de ataque.

La holgada ventaja de los estudiantes laicos, permitió a su dirección técnica, realizar

algunos cambios de su alineación básica, que en ningún instante bajo su rendimiento.

Finalizado el primer tiempo con el tanteo 6x1, se retiraron ambos equipos a los camarines. Luego del descanso de rigor, Universidad Católica notificó al árbitro del encuentro que no seguiría jugando por falta de arquero, ya que Naranjo lesionado, no estaba en situación de hacerlo.

Árbitro, Teodoro Gamboa.

U. DE CHILE (6): Jorge Cordeiro, Eduardo Gamboa, Alfonso Finalterri, Dagoberto Silva, Mario Finalterri (Omar O'Ryan Silva).

U. CATOLICA (1): José Naranjo, Leoncio Medina, Pedro González, Luis Vásquez, Pedro Quintero (Luis Mc Namara Carlos Valdivia).

UNIVERSIDAD TECNICA 7 - LAS CONDES 4

Irregular fue la actuación de técnicos y condinos, que rindieron sin duda una performance falsa en éste su debut en la Copa Chile.

Los primeros minutos, dieron la impresión que U. Técnica arrollaría a un quinteto blando y lleno de defectos en su ofensiva y ataque.

Los goles que se repartieron hermanablemente Manuel Llorens (3) y Antonio Luna (4) permitieron una cómoda ventaja de siete por cero en su favor. A pesar de ello, quedó la impresión en quienes seguimos el hockey de cerca, que Universidad Técnica, no se acercaba con mucho a su nivel regular de juego. Jorge

Ibáñez, poco aplicado a su función y Oscar Ahumada en varios pasajes inseguro como medio, ratificaban esta impresión.

La etapa final dio un vuelco impensado al cotejo, cuando Eugenio Silva y Humberto Fuenzalida levantaron su rendimiento de los primeros minutos, para incursionar con peligro en la portería defendida por Luis Moreira. Junto a ellos, se ordenó más su defensa en la persona del pequeño Gerardo Echeverría y en la fuerza de Fernando Zapata.

Planteadas así las cosas, empezaron a salir uno a uno los cuatro goles de Las Condes anotados por Eugenio Silva (2) y Humberto Fuenzalida (2), que dieron a los minutos posteriores del encuentro la emoción de que había carecido hasta el momento la programación doble.

El rendimiento de Las Condes opacó a valores destacados de nuestro hockey y más aún, dejaron entrever, que si el partido se hubiese prolongado otros minutos, el marcador bien pudo estrecharse más.

Dirigió el encuentro el árbitro Teodoro Allaga.

U. TECNICA (7): Luis Moreira, Jorge Ibáñez, Oscar Ahumada, Antonio Luna, Manuel Llorens, (Wilfredo Parra, Eduardo Taylor, Luis Mora).

LAS CONDES (4): Ernesto Wiener, Fernando Castro, Gerardo Echeverría, Humberto Fuenzalida y Eugenio Silva (Fernando Zapata).

CARLOS BONILLA V.



Constante peligro llevaron a la portería de Universidad Católica defendida por José Naranjo, los ágiles delanteros de Universidad de Chile. En la escena, Mario Finalterri, que aparece de espaldas, recibe la bola impulsada por Eduardo Gamboa y se apresta a lanzar.

HOCKEY: SANTIAGO GANO SUS DOS PARTIDOS EN CONCEPCION

En el gimnasio del club deportivo Lord Cochrane, de Concepción, se realizaron dos reuniones dobles por el campeonato de hockey organizado por la Federación Chilena y denominado Copa Chile.

En la primera de ellas, Huachipato derrotó seis por 1 a Viña del Mar, y Santiago 10 goles por 2 a Concepción.

Ayer, Viña del Mar venció

8x2 a Concepción, y en el partido más importante por la capacidad de juego demostrada el día anterior, Santiago su- pero estrechamente 2x0 a Huachipato.

De todos los equipos, el más débil fue el cuadro penquista, que estuvo bastante distante en calidad y rendimiento que los demás.

BRASIL, INGLATERRA Y ARGENTINA SON LOS FAVORITOS DEL MUNDIAL

LONDRES, 3 (UPI).— Dieciséis equipos, entre los que figuran uno tan misterioso que los corredores de apuestas cotizan en proporción de 100 a 1 "como protección", iniciaron hoy la fase final del ensayo para lo que seguramente será el acontecimiento cumbre de un siglo de fútbol británico: la 8ª disputa de la Copa del Mundo.

Inglaterra, anfitriona de los mejores equipos nacionales del mundo, tendrá el honor de inaugurar el campeonato el lunes 11 de julio, en el famoso estadio londinense de Wembley, cuyas instalaciones serán colmadas por cien mil espectadores, entre quienes se encontrará la Reina Isabel II.

Los aficionados ya han comenzado a atestar esta gran metrópoli, que les ofrece su extraña combinación de lo muy nuevo y lo añejo, mientras los equipos finalistas que estaban realizando giras de preparación por Europa, comienzan a llegar para sus últimas prácticas y reuniones de estrategia.

Cuando sea proclamado el nuevo campeón —el 30 de julio, ganando la posesión durante cuatro años de la Copa Jules Rimet— la televisión de todo el mundo habrá difundido los detalles de 30 partidos de eliminación en siete ciudades inglesas.

Brasil, el ganador de los torneos de 1958 y 1962, es el favorito en las apuestas, en razón de 6 a 4. Con estrellas internacionales como Pelé y Garrincha, el equipo es el que despierta la mayor atención y goza de la mayor publicidad.

En el otro extremo de la escala se halla Corea del Norte. Nadie sabe lo suficiente sobre el fútbol norcoreano para juzgar sus posibilidades en el Campeonato Mundial, en parte porque en su zona eliminatoria —Asia y África— se retiraron todos los equipos africanos. El único que no lo hizo fue el de la Unión Sudafricana, pero como estaba suspendida por la FIFA a raíz de su política de discriminación racial, el resultado, en este caso, fue el mismo.

Sólo Australia aceptó intervenir en el grupo afroasiático y cayó vencida dos veces por Corea del Norte, en el terreno neutro de Camboya.

Los corredores de apuestas no desean ser sorprendidos por

una victoria de los coreanos y los cotizan 100 a 1, prefiriéndolos a los suizos, cotizados 150 a 1, y a los mexicanos, que ocupan el último lugar, 200 a uno.

Entre los equipos favorecidos en las apuestas figura Inglaterra (5 a 2), la Argentina e Italia (ambos 9 a 1), la Unión Soviética (11 a 1) y Alemania Occidental (12 a 1). Luego están Portugal (22 a 1), España (25 a 1), Francia y Hungría (28 a 1), Uruguay (50 a 1) y Bulgaria y Chile (60 a 1).

Los octavos finales, que se disputarán en cuatro zonas de cuatro equipos cada uno, tendrán por escenarios los campos de Londres, Birmingham, Manchester, Liverpool, Sheffield, Sunderland y Middlesbrough.

Las quinas que el Círculo de Periodistas Deportivos tiene hasta el momento, son las siguientes:

Atletismo, Boxeo Amateur, Boxeo Profesional, Fútbol Amateur, Golf, Hockey, Rugby, Equitación, Ciclismo, Esgrima, Fútbol Profesional, Tiro al Blanco, Bochas, Rodeo, Deportes Submarinos, Deportes Ecuestres, Andinismo, Remo Amateur, Caza y Pesca, Tenis de Mesa, Básquetbol, Yachting, Voleibol.



DOCE AÑOS DE VIDA CUMPLIO EN FECHA RECIENTE la audición que los Cronistas Deportivos de Curicó mantienen en la emisora local Radio Condell. Bajo denominación RADIO-DEPORTES CONDELL, que dirige el periodista Augusto Ledo, laboran los cronistas de esa próspera ciudad, que en el campo futbolístico actúa en la división de Ascenso con su equipo Deportes Luis Cruz Martínez. EN GRABADO, sentados, de izquierda a derecha, nuestro colega Renán Andrade —bajo durante tres años en ese programa— el Director del programa, Augusto Ledo; el Director-proprietario de la emisora, Alberto Guerra Cruzat; Jorge Fariña; el locutor comercial Fernando Vivaldo. De pie, locutores y demás cronistas, y el locutor de Radio-Deportes Condell.— (Foto Fernando Caballero)



La primera victoria lograron los integrantes de Universidad Técnica sobre Las Condes. En el grabado, de pie: Oscar Ahumada, Eduardo Taylor, Wilfredo Parra y Antonio Luna. Agachados: Jorge Ibáñez, Luis Moreira, Luis Mora y Manuel Llorens.

PRUEBE AHORA LA NUEVA PASTA Esmaltina

Quedará maravillada de su frescura y sabor incomparables y de la blancura y brillo que imparte a sus dientes. Además contribuye a evitar las caries, porque es fluorada y Anticármica.

Esmaltina

ELGIN

MAQUINA AUTOMATICA CON CARACTERISTICAS REVOLUCIONARIAS

- Pega botones
- Zurce
- Acolcha en zig zag
- Recoge
- Acolcha rectilínea
- Iluminación directa sobre la costura
- Miles de bordados, con manejo manual.

78 bordados distintos
Avance y retroceso
Hilvanado
Festón de sábana
Ojalado
Limpieza caja bobina
Encañillado
Doblado en zigzag
Doblado Rectilíneo
Etc. etc.

TODO automáticamente

E' 84 mensuales

MAQUINAS INDUSTRIALES

Enrique Palma
ESTADO 30

PARABRISAS CURVOS

Importados-Legítimos

Para vehículos americanos, europeos y japoneses

Colocación Inmediata Garantizada

Envíos a provincias en el día

VIDRIERIA PIMSTEIN S.A.
COMPANIA 1832

Máxima fertilidad para sus suelos

con **SUPER FOSFATO TRIPLE** y **SALITRE**

El fertilizante natural de mayor utilidad y de óptimos resultados

En saco de yute nuevo, trigoero, con bolsa de polietileno en el interior

Haga sus pedidos en cualquiera Oficina del Banco del Estado

AMPLIAS FACILIDADES

"Para que Chile consuma su propio pan, que produzca su propio trigo"

BANCO DEL ESTADO DE CHILE
AL SERVICIO DE LA AGRICULTURA

MINISTERIO DE EDUCACION
PROGRAMA DE PERFECCIONAMIENTO DEL PROFESORADO

CURSO PARA PROFESORES DE CASTELLANO, FRANCES E INGLES

CONCURSO

Se llama a concurso de antecedentes a los profesores de las asignaturas de Castellano, Francés e Inglés, para participar en un Curso de Perfeccionamiento que se realizará entre el 10 de agosto y el 16 de septiembre próximos. Podrán postular los profesores que están sirviendo estas asignaturas en liceos y establecimientos de enseñanza media, profesional, fiscal o particular.

Los candidatos deberán acompañar los siguientes antecedentes:

- 1.- Formulario de inscripción (se han enviado a las direcciones de los liceos y colegios del país).
- 2.- Curriculum vitae.
- 3.- Certificado de Título Universitario.
- 4.- Documentos que acrediten otros estudios de Perfeccionamiento Docente.
- 5.- Certificados que acrediten idoneidad profesional.
- 6.- Certificados que acrediten años de servicio.

Los profesores interesados podrán retirar los formularios de inscripción en las oficinas de la Dirección de sus colegios o pedirlos directamente al Programa de Perfeccionamiento, calle Castro 439, Santiago.

Los participantes en los cursos, mantendrán sus cargos y remuneraciones, y tendrán derecho a pasajes, hospedaje y alimentación por el periodo de su duración.

Los antecedentes se recibirán hasta el 18 de julio inclusive.

SECRETARIO EJECUTIVO.

STADE FRANCAIS SUPERO A U. CATOLICA POR 9-6

La faena del primer tiempo le valió al equipo galo el triunfo final, que fue merecido, pese a la levantada del conjunto cruzado en los minutos posreros de la brega

Comandante Nacional de Rugby: Fred Sargent. EQUIPOS: Stade Français (9): Hervé, Castillo, Car-

beaux, Lillo, Gichon, Navarro, Guell, López, Hervé, Ziezler, Guell, J. Pagola, Uranga, Carrillo, A. Pagola. Entrenador: Denis Ringeling. Universidad Católica (6): Mingo, Gómez, Martínez, A. Bustamante, Lobos, Larrain, Jory, Cargill, O. Bustamante, Sirner, Román, Grosling, Muñoz. Entrenador: Alberto Jory.

MARCADOR
20', abrió la cuenta Lobos para la UC al anotar try que no convirtió Martínez; 31', igualó Lillo con try que no convirtió el mismo jugador; 37', Car-

beaux aumentó para Stade Français al anotar try tampoco convertido y cerró la cuenta del primer periodo Navarro para el equipo local, con drop de notable ejecución. En el segundo tiempo, a los 37', Mingo estrechó las cifras al anotar con servicio libre frente a los palcos. Se esperaba un triunfo de

Stade Français en su confrontación con Universidad Católica, pero el pronóstico sólo se concretó en el primer tiempo, lapso que hizo suyo el "quince" galo por 9 a 3.

Indiscutiblemente el dueño de casa jugó bien, dominó casi sin contrapeso, especialmente después que en acción inesperada, Lobos inauguró el tanteo. Bien en los desplazamientos, con buen manejo del balón, los franceses acreditaron una superioridad que quedó fielmente registrada en el tablero.

En la segunda etapa el panorama cambió fundamentalmente y los cruzados se lanzaron en una ofensiva desordenada en procura del deslucido. Fue una faena deslucida, pero que se vio facilitada por el desgano del conjunto local, que creyó asegurado el match y se dejó estar. Universidad Católica pudo y debió haber equiparado la cuenta. Oportunidades tuvo, pero sus defensas las desperdiciaron lamentablemente para sus aspiraciones.

De todas formas, el resultado se ajusta a lo sucedido en la cancha. La superioridad de Stade Français quedó de manifiesto en los primeros 40 minutos y eso le valió para llevarse el triunfo.

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N° 3 AVENIDA MATUCANA 33-35
MAÑANA DE 9 HORAS ADELANTE GRAN REMATE DE OBJETOS VARIOS Y MUEBLES
Préstamos concedidos en **NOVIEMBRE** de 1965, vencidos en **MAYO** de 1966
HAY: Máquinas de escribir, afetar, licuadoras, cuchillería, plásticos, porcelanas, cristales, loza, enlizados, receptores, herramientas, etc.
Muebles de living, comedor, dormitorios, máquinas de coser de pie, cocinas, lavadoras, bicicletas, etc.
EXHIBICION: HOY de 8.30 a 13 horas.
RENOVACION: Hasta el día anterior a la exhibición.
Pago al contado en efectivo. — Entrega al término del remate.



TRABAJO + AHORRO = PROGRESO

elija su sistema de ahorrar

La experiencia de todos los pueblos, indica que el trabajo, más el ahorro, es la única fórmula para que las naciones progresen y sus habitantes sean ricos y prósperos. Con el fin de que en Chile se adquiriera el HABITO DEL AHORRO y Ud. progrese, se crearon los Sistemas de Ahorro Reajutable que trabajan sólo para beneficio de todos los chilenos. Si Ud. no se ha incorporado a un sistema de ahorro reajutable, elija pronto el suyo, que le significará un seguro bienestar.

SANTIAGO MEXICO
con una sola escala (LIMA)
volando por **Canadian Pacific AIRLINES**
Hotel Carrero, Tels. 65-304 y 89-71
CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES



ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO



BANCO DEL ESTADO



BANCO CENTRAL

EL AHORRO DEFIENDE SU TRABAJO Y DERROTA LA INFLACION.

ATLETISMO JUVENIL:

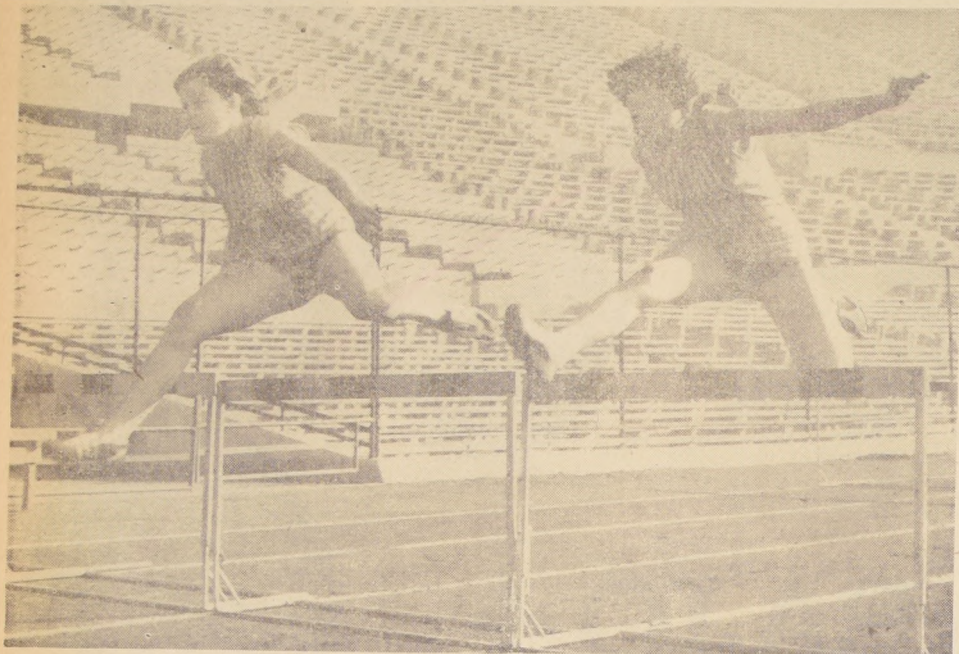
Equipo femenino batió record chileno en posta de 4 X 100

El cuarteto, integrado por Mabel Camprubi, Yolanda Durán, Cristina Miquel y Cecilia Montecinos, rebajó en la segunda etapa del Torneo de Selección, el primado nacional que detentaba Universidad de Chile, al dejarlo de 51.2 en 50.4. Víctor Ríos, Pedro y Ana María Kromschroeders, otras figuras destacadas

El record Juvenil de Chile para la posta de 4x100 metros damas, establecido ayer por el equipo seleccionado que integraron Cristina Miquel, Yolanda Durán, Cecilia Montecinos y Mabel Camprubi, fue el registro más importante de la 2ª etapa, del torneo atlético de selección organizado por la Asociación Atlética de Santiago en la pista del Estadio Nacional.

En esta 2ª etapa, el equipo preseleccionado de Santiago, que en la tarde del sábado ya había logrado establecer un registro de 50 segundos 8 décimas que no pudo ser homologado — y que en esta oportunidad contó con la presencia de Yolanda Durán en lugar de Victoria Roja —, rebajó una vez más la marca de 61.2 que tenía el equipo de Universidad de Chile, dejándolo en 50.4.

El record anterior estaba por Mabel Camprubi, Yolanda Durán, Cecilia Montecinos y Mabel Camprubi, fue el registro más importante de la 2ª etapa, del torneo atlético de selección organizado por la Asociación Atlética de Santiago en la pista del Estadio Nacional.



De nuevo animaron estrecha lucha las juveniles y promisorias vallistas del Stade Francais Ana María Kromschroeders y Paz Gallo en los 80 metros con vallas. Esta vez se impuso Ana María (izquierda), con trece segundos clavados, superando por una décima a Paz Gallo.

El equipo preseleccionado de Santiago, que en la tarde del sábado ya había logrado establecer un registro de 50 segundos 8 décimas que no pudo ser homologado — y que en esta oportunidad contó con la presencia de Yolanda Durán en lugar de Victoria Roja —, rebajó una vez más la marca de 61.2 que tenía el equipo de Universidad de Chile, dejándolo en 50.4.

En el aspecto sorpresa y también dentro de un buen cometido técnico, Víctor Manuel Ríos, promisorio medio fondista del Stade, derrotó en los últimos metros al crack Homero Arce, en los 800 metros planos, anotando el registro de 1:59.4.

Finalmente, entre los cometidos de mérito, entra también el triunfo del lanzador del disco del Atlético Santiago, Hernán Lagos, que ganó su prueba con buenos 36.58 metros. Los ganadores de la totalidad de las pruebas, fueron los siguientes:

- Posta de 4x100 metros damas: Equipo seleccionado juvenil, integrado por Mabel Camprubi, Cristina Miquel, Yolanda Durán y Cecilia Montecinos: 50.4 - R. CH.
- 400 metros con vallas: Arno Lagies, Manquehue: 59.8.
- 200 metros planos damas: Cecilia Montecinos, Stade Francais: 27.5.
- 800 metros planos: Víctor Ríos, Stade Francais: 1:59.4.
- Lanzamiento bala damas: Marta Silva, Universidad de Chile: 11.20 metros.
- 80 metros con vallas: Ana María Kromschroeders, Stade Francais: 13 segundos.
- Lanzamiento martillo: Hernán Lagos, Atlético Santiago: 27.66 metros.
- 1960 metros Steeplechase: Joaquín Ayala, Green Cross: 6:35.2.
- Salto largo damas: Cristina Miquel, Universidad de Chile: 4.83 metros.
- Salto con garrocha: Diego Moraga, Stade Francais: 3.30 metros.
- Lanzamiento disco varones: Hernán Lagos, Atlético Santiago: 36.58 metros.
- Lanzamiento dardo damas: Hilda Rebolledo, Universidad de Chile: 32.27 metros.
- Salto triple: Pedro Kromschroeders, Stade Francais: 13.73 metros.
- Posta 4x100 metros varones: Combinado "U", Stade integrado por Simón Morales, Roberto Salmona, Einer Erlandsen y Jaime Esquivel: 3:37.6.



Record chileno para la posta de 4x100 damas juveniles batió en la tarde del sábado el cuarteto seleccionado de Santiago, que integraron Mabel Camprubi (U.T.E.), Yolanda Durán (U.), Cristina Miquel (U.) y Cecilia Montecinos (Stade). 50 segundos 4 décimas es el nuevo primado nacional.



Diego Moraga, del Stade Francais, fue el ganador del salto con garrocha, con una altura de 3.30 metros en la segunda etapa del torneo atlético de selección que se celebró ayer en el Estadio Nacional.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

OBRAS DE PAVIMENTACION EN POBLACION "UNIDAD VECINAL PORTALES", 1ª ETAPA, SECTORES 3 Y 4, COMUNA DE QUINTA NORMAL, DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de Obras de Pavimentación de Aceras en Población "Unidad Vecinal Portales", 1ª Etapa, Comuna de Quinta Normal, Sectores 3 y 4, de Santiago. Podrán participar los Contratistas inscritos en Tercera, Cuarta y Quinta Categorías del Registro para Trabajos de Urbanización, Especialidad Pavimentos de Hormigón, de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

POBLACION "SAN RAFAEL" - CONSTRUCCION DE CASSETAS SANITARIAS - UBICADA EN COMUNA DE LA GRANJA

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 17 Casetas Sanitarias en la Población "San Rafael", ubicada en la Comuna de La Granja, Provincia de Santiago. Podrán participar los Contratistas inscritos en Tercera, Cuarta y Quinta Categoría del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

INSTALACION DE CENTRAL Y RED DE DISTRIBUCION DE GAS LICUADO, EN POBLACION "LIMACHE", DE LIMACHE, PROVINCIA DE VALPARAISO.

Se solicitan propuestas públicas para la instalación de una Central de Gas Licuado y Red de Distribución en Población "Limache", de Limache, Provincia de Valparaíso. Podrán participar las Empresas Concesionarias autorizadas por la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, que cuenten, además, con el Vº Bº del Departamento de Construcción, de la Corporación de la Vivienda.

EJECUCION DE DIVERSAS OBRAS EN POBLACION "JUAN ANTONIO RIOS", SECTOR 2-B, DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de diversas obras en la Población "Juan Antonio Ríos", Sector 2-B (28 Bloques), de Santiago. Podrán participar los Contratistas inscritos en Tercera, Cuarta y Quinta Categoría del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

EJECUCION DE EMISARIO DE ALCANTARILLADO DE AGUAS SERVIDAS PARA LA POBLACION "CHACRA VALPARAISO", COMUNA NUÑO A, STGO.

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución del Emisario de Alcantarillado de Aguas Servidas para la Población "Chacra Valparaíso", en la comuna de Nuñoa, de Santiago. Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas o bien los de Primera, Segunda y Tercera Categoría del Registro para Trabajos de Urbanización, Especialidad Obras Sanitarias de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

INSTALACION DE CENTRAL Y RED DE DISTRIBUCION DE GAS LICUADO EN POBLACION "BAHIA MANS A", PROVINCIA DE OSORNO

Se solicitan propuestas públicas para la instalación de una Central y Red de Distribución de Gas Licuado o por Instalación de Cilindros en Población "Bahía Mansa", provincia de Osorno. Podrán participar las Empresas Concesionarias autorizadas por la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, que cuenten, además, con el Vº Bº del Departamento de Construcción, de la Corporación de la Vivienda.

**REFRIGERADORES
LAVADORAS
ENCERADORAS
CREDITOS
DESCUENTOS ESPECIALES POR COMPRAS
AL CONTADO
CASA SCHNEIDER
ALAMEDA 3295-3299, ESQ. MATUCANA**

**DUEÑOS DE CARNICERIAS
ASAMBLEA GENERAL HOY
LUNES 4 DE JULIO a las 4 de la tarde en NATANIEL 1910**

para resolver sobre nueva fijación de precios y la orden de extender boletas.

Sindicato General de Dueños de Carnicerías
Ulises Valenzuela Bozo, Presidente

**TRANSFORMADORES
REGULADORES
DE VOLTAJE**

Especial para regular voltaje en TELEVISORES, MAQUINAS INDUSTRIALES o para uso en talleres de RADIO Y ELECTRICIDAD.

DISPONIBLES EN 12 TAMAÑOS Y EN 4 MODELOS DIFERENTES, DESDE 500 A 3.000 WATTS. ENTRADA: 220 VOLTS 5A. SALIDA REGULABLE LINEAL DESDE 0 A 240 VOLTS.

CONSTRUCCION SEGURA, SOLIDA Y DURABLE

MODELO SD-242.5 500 WATTS AL INCREIBLE PRECIO DE **EL 150**

DE IMPORTACION DIRECTA OFRECEMOS A LOS MAS BAJOS PRECIOS

"CASA MUSA"
ENRIQUE MUSA JURE
SAN PABLO 1055 TEL 64824 CAS.1239-STGO



Joaquín Ayala, el tesorero y juvenil fondista del Green Cross, fue el ganador de la prueba de Steeplechase del torneo de selección. El grabado, de Oscar Rosales, muestra superando el foso de agua.

**MINISTERIO DEL INTERIOR
Dirección de Asistencia Social**

PROPUESTA PUBLICA Nº

Solicítanse propuestas públicas para la adquisición de los siguientes víveres, destinados a las redes del Servicio:

Acete comestible	360 kilos
Azúcar Sindicato	1.222 kilos
Arcos corriente	1.418 kilos
Ají de color	19 kilos
Arroz sustituto	187 kilos
Carbones surtidos	4.308 kilos
Carbanizos	449 kilos
Flor de harina	92 kilos
Harina en polvo descremada	2.493 kilos
Lentejas	343 kilos
Maitena	150 kilos
Molinos	2.490 kilos
Sal de tomates	777 kilos
Sal fina	150 kilos
Sémola	1.416 kilos
Trigo	72 kilos
Trigo mote	180 kilos
Trigo mote	180 kilos
Trigo mote	80 kilos

BASES Y ANTECEDENTES.— Pueden solicitarse la Oficina de Partes de la Dirección, calle Dieciocho desde hoy 4 de julio, de 9 a 17 horas.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Director del Servicio, en calle Dieciocho 552, primer piso, el día del presente, a las 15 horas.

EL DIRECTOR

Ganó Huachipato en su debut en La Palma

HUACHIPATO, cuatro años, hijo de Nebru y Hurta... en su primera presentación en la arena de La Palma... el quinto triunfo de su campaña en doce presentaciones.

... favorito usurario de la carrera se ungió a Siempre Listo, que venía de imponerse en carrera de 1.200 metros en el excepcional tiempo de 1.10 3/5. El favorito apenas ocupó el quinto lugar del marcador, dejando caras muy largas este nuevo fracaso en sus allegados.



Huachipato, que corría por primera vez en la arena, se adjudicó casi de puma a punta los 950 metros del Clásico "EE UU. de América". Carlos Astorga dirigió al pupilo de Valentín Ramírez, que por 1 3/4 de cuerpo venció a Relámpago (a sus grupas); 3º El Pollo (pegado a las barandas, no aparece); 4º Milord, detrás del ganador, y abiertos, Príncipe Rubio y Siempre Listo, gran favorito que no pudo tomar punta. Tiempo: 56.4/5.

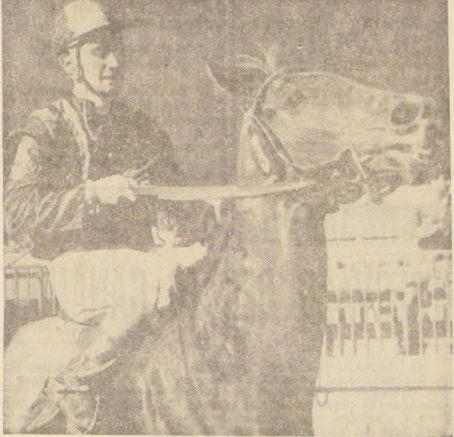
LA CARRERA
... Relámpago, El Pollo y Cuentapagos. Definidas las posiciones, Huachipato, siempre por dentro, corría al frente con medio cuerpo sobre Amerigo Vespuccio. Tercero se mantenía Príncipe Rubio, muy asediado por Relámpago, Milord, Siempre Listo, El Pollo, mejorado, y Cuentapagos. El puntero giró la última curva con un cuerpo sobre Amerigo Vespuccio. Tercero se ubicaba Relámpago, también por fuera, mientras que por dentro ganaba varios lugares El Pollo. Príncipe Rubio se mantenía en el quinto lugar y más atrás aún, Siempre Listo, sin poder seguir el tren de los punteros. En las últimas posiciones, Milord, con tropiezos, y Cuentapagos.

El puntero no aflojó su lugar de privilegio y fue así como pudo mantener claras ventajas sobre sus rivales. Segundo, Relámpago, a 1 3/4 de cuerpo; tercero, El Pollo, a media cabeza; cuarto, Milord, a media cabeza; quinto, Siempre Listo, a medio cuerpo; sexto, Príncipe Rubio, a media nariz; séptimo, Cuentapagos, a medio cuerpo, y octavo y último, Amerigo Vespuccio, a tres cuerpos.

Huachipato, con la excelente conducción de Carlos Astorga, empleó para los 950 metros, el tiempo de 36 4/5, en pista regular, con 55 kilos.

RESULTADOS GENERALES DEL SPORTING CLUB

Table with multiple columns listing race results, including names of horses, jockeys, and times. Includes sections for 'LA CARRERA', 'GANADA por 3 cuerpos', 'SEXTA CARRERA', 'GANADA por 2 cuerpos', 'SEPTIMA CARRERA', 'GANADA por 1/2 cuerpo', 'OCTAVA CARRERA', 'NOVENA CARRERA', 'GANADA por 1 cabeza', and 'GANADA por 1/2 cuerpo'.



Fernando Toro reemplazó a Adolfo González en la conducción de Hato Rey en la 7ª. carrera de La Palma. Por 1 1/2 cuerpo superó a Payador. Dos victorias y figuraciones logró en el Hipódromo Chile el buen látigo.

D. Basoalto, suspendido por 15 días

Labor de los Comisarios del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. — Dio cuenta J. M. Aravena (MI RANITA) que entre los 600 y los 400 metros, fue tapado por otros competidores no pudiendo cumplir las instrucciones por este motivo. Tercera Carrera. — Se notifica al preparador de S. Tropez, que adiestre a su animal para correr... Cuarta Carrera. — En esta carrera rodó a la altura de los 750 metros, COMOSIERRA, en forma casual y sin consecuencias para su jinete... Sexta Carrera. — La Clínica Veterinaria informó que COMOSIERRA sufrió una epistaxis bilateral leve y escoriaciones múltiples a consecuencia de la rotación... Novena Carrera. — Se multó a Juan Toro en \$ 50. M. Ramírez (Varleto) contra R. Jaques (Aprobado) por abrir en la recta final. Se multó a Ricardo Jaques en \$ 20. Décima Carrera. — Dio cuenta G. Farrán (Vigilante) que se le cortó un estribo a los 100 metros corridos... Decimosegunda Carrera. — Reclamó A. Parra (Nucida) contra C. Sepúlveda (Perdida) por cargar en la curva final...

TRIPLITA DE A. VODANOVIC

Una tripleta hizo el preparador Antonko Vodanovic que es uno de los más experimentados y eficientes del Hipódromo Chile. Fue el trainer más destacado de la jornada. Entre los jinetes lograron tres triunfos Juan Toro, Carlos Pezoa y Carlos Astorga. Estadísticas al día:

Table listing statistics for jockeys and trainers. Includes sections for 'PREPARADORES', 'JINETES', 'MONEDAS DE PLATA COMPRO', and 'CASA RITZ'. Lists names like J. M. Aravena, G. Farrán, etc., along with their respective records.

Advertisement for 'PARABRISAS CURVOS' (curved windshields) from 'LA ARGENTINA'. Features an illustration of a car with a curved windshield and text: '¡LLEGARON! PARABRISAS CURVOS Legítimos de Fábrica AMERICANOS Y EUROPEOS COLOCACIONES Y EMPASTAMIENTOS GRATIS 40 AÑOS DE EXPERIENCIA Jornada única: de Lunes a Jueves 8 a 18 horas Viernes 8 a 18.30 horas Sábados: Cerrado Vidriería "LA ARGENTINA" DIEZ DE JULIO 725 - TEL. 34882 - 391015'

Large advertisement for 'SEDERIAS DIEZ DE JULIO!'. Text: '¡SEDERIAS DIEZ DE JULIO! Lo que todas las damas esperaban FORMIDABLE LIQUIDACION DE RETAZOS Hay miles de cortes y retazos de lana en todos los colores y calidades lisas y fantasías Nota: Durante los días Lunes, Martes y Miércoles, solamente venderemos cortes y retazos al contado. SEDERIAS DIEZ DE JULIO DIEZ DE JULIO 536 (ENTRE CARMEN Y SANTA ROSA)'

Apoyo Masivo a Juntas Vecinales

SEISCIENTAS ORGANIZACIONES COMUNITARIAS PORTEÑAS DAN UNANIME RESPALDO AL PROYECTO

Un acto masivo de apoyo al proyecto que legaliza las juntas de vecinos y demás organizaciones comunitarias realizó ayer en el teatro Velarde de Valparaíso, la Unión Comunal de Juntas de Vecinos...

HABLAN LOS DELEGADOS

Los pobladores se dividieron en sus discursos para plantear y defender los diferentes capítulos y articulados del proyecto de ley. Inició el acto el delegado de la Unión Comunal y representante del tercer sector, Prudencio Rojas...

Después habló el delegado Miguel Tobar, Señaló que el comerciante honrado no tiene razón para temer las atribuciones de que dispondrán las juntas de vecinos y demás organizaciones para fiscalizar los precios oficiales...

Mas adelante habló el delegado Evaristo Sura, quien fue interrumpido por el diputado comunista Luis Guastavino y se le invitó a subir al escenario como invitado y espectador...

Cerró el acto el presidente de la Unión Comunal, Gustavo del Fierro, recalando que la reunión era sólo de los pobladores y que se había invitado a presentarla únicamente a las autoridades y parlamentarios para que conocieran la opinión de la comunidad porteña...

ESTADOS UNIDOS CELEBRA HOY SU DIA NACIONAL

Chile y Estados Unidos están asociados "en una gran Alianza destinada a proporcionar empleos, viviendas y educación"...

tos y ceremonias programados para conmemorar hoy un nuevo aniversario de la Independencia de Estados Unidos, el



RALPH A. DUNGAN, Embajador de Estados Unidos.

Embajador Dungan ofrecerá esta tarde una recepción en la sede diplomática...

Funcionarios del Servicio Informativo y Cultural de los EE. UU. en Santiago han viajado a diversas ciudades de provincias...

Ya Van Tres Días

Si usted marca el fono N° 257112 por asuntos del diario y no es atendido, no es responsabilidad de LA NACION. Pedimos excusas.

SEGUNDA SECCION

Cartel editorial.-

Los Niños y el Tránsito

El Ministerio de Educación, el Club de Seguridad en el Tránsito y el Cuerpo de Carabineros, están iniciando una campaña para educar a los escolares respecto a las normas que rigen el tránsito de peatones y vehículos en la ciudad.

Los accidentes fatales, principalmente cuando cobran víctimas en niños, constituyen un verdadero desafío a nuestra capacidad de organizarnos. Es trágico y paradójico que el progreso lleve aparejado el peligro para la vida humana.

Las autoridades han enfocado esta campaña en forma preferente hacia los escolares, no sólo por los mayores riesgos que corren por su inexperiencia, sino también porque una formación adecuada de los niños permitirá tomar el problema desde sus comienzos para proyectarse en el futuro, cuando aquéllos sean adultos.

Los padres de familia, los maestros, las autoridades, y el público en general, deben prestar a esta campaña su más sincero apoyo. Mientras no se forme una cabal conciencia acerca de la necesidad de adquirir una disciplina responsable, tanto por el que conduce un vehículo como por el peatón, no podremos dejar de lamentar las tragedias que con tanta frecuencia dejan daño y dolor irreparables.

NU y FAO Deben Seguir Apoyando Reforma Agraria

ROMA (IPS).— Las Naciones Unidas y la FAO deben continuar facilitando a los países que lo solicitan la ayuda necesaria para planificar y ejecutar las medidas de Reforma Agraria...

alto nivel, en representación de ochenta países, distribuidos en tres grupos de estudios que han trabajado desde la mañana a la noche durante doce días consecutivos. Al finalizar la conferencia, Santa Cruz exhortó a un representante de Inter Press su pensamiento sobre los resultados obtenidos: "Estoy profundamente satisfecho por el resultado de la Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria en que se produjo un intercambio franco de opiniones y esperanzas entre los hombres que están a cargo, en sus respectivos países, de los programas de Reforma Agraria y los más destacados científicos y técnicos que se ocupan de este problema en las Universidades y en las instituciones internacionales".

"Junto a algunas pocas discrepancias —continuó diciendo— existió un sorprendente criterio unánime respecto a la necesidad de la Reforma Agraria a lo que ella significa y a muchos aspectos de su ejecución. Espero que los informes finales tengan en cada país una difusión amplia y que sean aprovechados por los países interesados".

Hernán Santa Cruz concluyó manifestando: "Como latinoamericano, me siento muy satisfecho de haber observado la activa participación de los delegados latinoamericanos. Indudablemente, quedó evidenciada la importancia decisiva que en América Latina tienen hoy los procesos de reforma agraria como factor fundamental del desarrollo económico y social".



HERNAN SANTA CRUZ

En esta asamblea, y presentada por las delegaciones de Chile, Venezuela, Brasil, India, Federación de Malaya, Nigeria, Siria, RAU y Arabia Saudita. Entre los puntos más importantes de dicha moción se encuentran los siguientes: Que la NU y la FAO organicen en cooperación con las comisiones económicas regionales (para América Latina y el Caribe) y otros organismos internacionales interesados en la Reforma Agraria, seminarios y cursos de capacitación. Que se refuerzen los programas de estudios analíticos e informes sobre los distintos aspectos de la Reforma Agraria, teniendo en cuenta los resultados de la presente Conferencia y la necesidad de continuar realizando tales estudios con programas de ejecución de Reforma Agraria. Que se recomiende la realización oportuna de conferencias y labores de asistencia que permitan ir adelantando periódica y adecuadamente los progresos de la Reforma Agraria, tanto en los aspectos técnicos, como sociales y económicos.

Tranquila Elección Boliviana

GENERAL RENE BARRIENTOS ENCABEZA ESCRUPINIOS

LA PAZ, 3 (UPI).— Los primeros resultados extraordinarios de las elecciones de hoy muestran que el General René Barrientos va ganando por mayoría considerable sobre los demás candidatos a la Presidencia.

En 2º lugar le sigue el General (R) Bernardino Bilbao, veterano de la Guerra del Chaco que cuenta 73 años de edad, y candidato de la Falange boliviana.

Los votos recibidos por los demás candidatos son insignificantes.

El resultado no oficial de las primeras 16 mesas escrutadas después de terminar las elecciones daban 1.945 votos a René Barrientos por 1.228, de Bernardino Bilbao, su más cercano oponente.

LA PAZ, 3 (UPD).— El Dr. Alfonso Guzmán León, de Costa Rica, presidente de la Comisión de Observadores de la Organización de los Estados Americanos (OEA), que con otros dos miembros de la Comisión estuvo recorriendo hoy las mesas electorales de esta capital, se mostró satisfecho con el curso del comicio.



René Barrientos y Siles Salinas, como Presidente y Vicepresidente son, al parecer, los triunfantes en las elecciones realizadas ayer en Bolivia. EN EL GRABADO, una indígena vestida con ropa típica deposita su voto, llevando en sus brazos a su pequeño hijo.



Según los científicos franceses, la explosión atómica realizada en el Atolón de Mururoa no producirá lluvia radiactiva. EN EL GRABADO, un aspecto de la explosión. Foto entregada por el Gobierno de Francia a la publicidad.

PAPEETE (Tahiti), 3 (UPI).— Funcionarios franceses denunciaron hoy aquí que los Estados Unidos estaban aparentemente "espionando", desde muy cerca, su nueva serie de experiencias nucleares en el Pacífico Sur.

Los funcionarios añadieron que los Estados Unidos parecen ser hasta ahora, la única nación "espía" en la zona. Para explicar su acusación informaron que aviones franceses con base en tierra firme o en portaviones avistados dos navios de guerra norteamericanos, el "Belmont" y el "Richfield", anclados justo fuera de los límites de la zona de peligro, donde ayer se realizó la 1ª de las explosiones a las cinco horas y 34 minutos de la mañana, hora local (15.34 GMT).

Por otra parte, agregaron, un avión norteamericano del tipo Boeing KC-135 fue detectado sobre la orilla de la zona de seguridad, alrededor del centro experimental terrestre del atolón de Mururoa, 80 millas al sudeste de Tahiti.

PARIS, 3 (ANSA).— Continúan llegando a la capital francesa las noticias referentes a la explosión nuclear llevada a cabo por Francia ayer en el Pacífico.

Dada la hora en que se verificó la explosión, la mayor parte de las ediciones de los diarios vespertinos de ayer ya habían salido a la venta a las 16.45 y, en consecuencia, los lectores sólo tuvieron noticias escueltas.

Respecto a las informaciones provenientes del Pacífico, en últimas horas de la noche, trascendió que un avión "DC-6" aterrizó a las 13.30 hora local del sábado en Mururoa, atolón sobre el cual explotó ayer la bomba atómica francesa.

De ello se desprende, se añadió en círculos oficiales franceses, que la radiactividad provocada en ese lugar es mínima, pese a que éste se encuentra a unos veinte kilómetros del "punto cero", cercano al "blockhaus", "Dindon", instalado en la otra parte del Atolón.

El aparato despegó poco después llevando a bordo películas y datos registrados durante la explosión.

Hasta el momento no se suministró ningún dato preciso a propósito de la bomba empleada.

Sólo se sabe que se trata de un dispositivo "táctico", cuya potencia no fue dada a conocer. "Entre los 10 y 100 megatones", dijo un comentarista de la televisión.

Según los cálculos, la precipitación radiactiva se habría producido dentro de una zona de 500 kilómetros de diámetro y no más.

PELIGRO DE RADIACIONES

Se subraya que el diámetro de dicha zona fue "largamente" calculado y por lo tanto, probablemente el "ballout" se debió haber verificado en una zona mucho más restringida.

Por otra parte, con el objeto de tranquilizar a quienes manifestaron preocupación por el peligro provocado por el experimento francés, un servicio mixto de control, constituido en 1964, hará los experimentos necesarios en muestras de fauna y flora locales en las islas de la Polinesia, para determinar la radiactividad consecutiva a este experimento. Se estima que tal radiactividad resultará muy por debajo de los límites de peligrosidad.

En los mercados de Papeete se efectuará un examen particularmente detallado también en la fauna marina, especialmente en peces como el atún.

OPERACION DESCONTAMINADORA

Por último, se anunció que dentro de unos días, se inicia una operación de descontaminación en las partes del Atolón de Mururoa afectadas por la explosión.

De acuerdo a informaciones provenientes de Papeete, capital de Tahiti, las garantías anunciadas no dispieron plenamente la preocupación de la población de la Polinesia francesa. Esta preocupación se afirma, se refiere no sólo a las consecuencias posibles del experimento, sino también al porvenir económico del país, donde se vive actualmente un momento de excepcional prosperidad, dado el constante flujo de técnicos, personal civil y militar en conexión con los experimentos.

PROXIMO EXPERIMENTO

PARIS, 3 (UPI).— El Ministro de las Fuerzas Armadas, Pierre Messmer, dijo hoy que la última arma que se probará en la actual serie de experimentos franceses en el Pacífico tendrá una potencia equivalente a la de la última explosión nuclear de China Comunista.

Messmer no dio detalles al respecto, pero la última prueba nuclear china se llevó a cabo, según se cree, con una bomba "incrementada" mediante la adición de material termonuclear y tuvo una potencia equivalente a 200.000 toneladas de T.N.T.

PRECAUCIONES PERUANAS

LIMA, 3 (EFE).— El Gobierno peruano ha tomado ya las primeras medidas al producirse ayer la explosión atómica francesa en el atolón de Mururoa.

La Armada y la Fuerza Aérea peruana, en instalaciones ubicadas en lugares estratégicos, está rastreando la atmósfera así como la medición de las corrientes marinas, para

Mario Palestro aprovecha su fuero para humillar y atemorizar a gente humilde

Madres de la Población "José María Caro" piden respeto por el pueblo.— Declaraciones de dirigidos políticos del PS

Los diputados socialistas Mario Palestro y Carmen Lazo están siendo repudiados paulatinamente por el propio pueblo que dicen representar. Ambos son jefes de la Brigada Parlamentaria Socialista, y se caracterizan por un absorbente y violento paternalismo político que tratan de ejercer sobre los trabajadores. Este fenómeno, es considerado como falta de una auténtica vinculación y confianza en el pueblo y, principalmente, como una expresión de la angustia ideológica que afecta a un partido pequeño-burgués de ideología semi-marxista.

Hace unos días, Mario Palestro y Carmen Lazo insultaron a los pobladores que llenaban las galerías de la Cámara de Diputados. El delito de esta gente humilde fue haber aplaudido la aprobación del proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos y la Promoción Popular. "Vendidos", "lumpen proletario", y otras expresiones y conceptos fueron vertidos contra esa gente que había viajado desde apartadas poblaciones para exteriorizar, sanamente, su entusiasmo an-

te el proyecto que los beneficiará y les permitirá un futuro mejor. Los pobladores injuriados en la Cámara se atemorizaron al comienzo, y guardaron silencio ante la humillación. Influidos el peso de un pasado, en que el pueblo no tenía derecho a levantar la voz. Pero hoy las circunstancias son distintas. Y es por eso que dirigentas de Centros de Madres, superando el temor a las duras represalias que muchos aplican los socialistas en los sectores populares, se atrevieron a denunciar a LA NACION su repudio a Mario Palestro y a la posición antipopular que tomó su partido.

Nuestro diario conversó con Raquel Torres, directora de la Federación de Centros de Madres de la Población Caro; con Natalia Nahuelhán, tesorera; con Amanda Rubino, secretaria; y con Nofia Zúñiga, directora. Luego se incorporó al grupo Margarita Matta, presidenta de esa importante Federación de Centros de Madres.

Son mujeres esforzadas y sufridas como hay tantas en nuestro país. Llegaron a la Población José María Caro cuando no había agua, luz, alcantarillado, nada. Había que caminar largo trecho para salir del lugar y la gente llegaba en camiones y carretillas. Hoy viven en sus pequeñas pero cuidadas y limpias casas. Tienen luz, agua potable y alcantarillado en gran parte. Dirigen la Federación de Centros de Madres, que agrupa nada menos que a setenta y cinco de estas organizaciones.

NO MAS HUMILLACIONES
La conversación nació espontáneamente el sábado, en la puerta del Centro Comunitario de la Población. Se iba a efectuar un foro sobre el proyecto de Juntas de Vecinos y Promoción Popular. Nos acercamos a ellas para consultarles su opinión al respecto, que es resultadamente favorable. Pero el tema se centró en el paternalismo político de los socialistas. Nos enteramos de que habían estado en la Cámara de Diputados y recibieron las injurias de Palestro y Carmen Lazo. Nos explicaron que no es la primera vez que Palestro abusa con la gente humilde. Aprovecha su fuero parlamentario y su fuerza física para humillar y atemorizar a los pobres, cuando éstos no quieren seguirlo en sus atrevidos odios.

La conversación se desarrolló con rapidez y franqueza. Reproduciremos a continuación los principales conceptos expuestos por ellas. Hemos tratado de que se acerquen lo más posible a las palabras textuales. Las afirmaciones de estas señoras constituyen un testimonio valioso de lo que está pensando el pueblo. Sobre todo, es importante que estas opiniones las conozcan los dirigentes del Partido Socialista, para que aprecien cómo el pueblo va tomando conciencia de su dignidad y exige respeto para sus anhelos y opiniones.

Las madres de la Población Caro hablaron con calma, sin enojo, con seguridad en sí mismas. Expusieron sus pensamientos con mayor claridad y corrección que la empleada por Mario Palestro y Carmen Lazo para referirse a ellas, y al resto de los pobladores que apoyan el proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos y la Promoción Popular.

He aquí esas opiniones:
NO SOMOS "VENDIDAS"
"Nosotras pensamos que Mario Palestro y la Carmen Lazo

¿SOMOS ESCLAVOS?
"Además, no es la primera vez que ellos nos injurian, desde la altura en que se encuentran. El 14 de mayo vino a la Población Mario Palestro. Dijo que éramos pobres no podíamos tener ideales. Nuestro ideal es que nuestros niños puedan tener días mejores que los de sus padres. Queremos que tengan escuelas, que haya jardines infantiles, que tengan diversiones sanas. Queremos que tengan mejores días que los que nosotros hemos pasado".

¿TENEMOS IDEAL?
"No estamos tan bajo como Palestro cree. Nosotras tenemos un ideal. ¿O cree que porque somos pobres no podemos tener ideales? Nuestro ideal es que nuestros niños puedan tener días mejores que los de sus padres. Queremos que tengan escuelas, que haya jardines infantiles, que tengan diversiones sanas. Queremos que tengan mejores días que los que nosotros hemos pasado".

¿NO SOMOS LIMOSNERAS?
"La Carmen Lazo, dijo en la Cámara que llegaban camionetas a repararnos paquetes con comida y ropas, y que así nos compran. Pero eso es mentira. Ella "avanzó" mucho. Nos trató como si fuéramos limosneras. Pero no somos limosneras. Nuestros maridos

trabajan y nunca hemos recibido esos paquetes que dice la Carmen Lazo. Incluso los Centros de Madres no reciben ningún dinero del Gobierno. Nosotras mismas hacemos las rifas y beneficios que nos permitan financiar las actividades que realizamos. No es justo que ella, porque es diputado, nos trate así."

COMPLEJO PATRONAL
Estas son algunas de las cosas que dijeron las madres de la Población Caro. Cualquiera puede ir a confirmarnos, si tiene alguna duda. Lo que aparece indudable es que el jefe de los diputados socialistas y los militantes de ese partido tiene un complejo "patronal" que los impulsa a querer mandar a la gente humilde en el terreno electoral. Pero como las circunstancias han cambiado, se ha producido una verdadera rebelión contra el paternalismo político del Partido Socialista, que hasta ahora se había impuesto entre los pobladores por la persuasión y la violencia. Naturalmente, las circunstancias varían de una población a otra. Lentamente, el pueblo va tomando conciencia de su dignidad y rebelándose contra quienes le dan trato "de esclavos", sea en el trabajo, o en el campo político.

ESTO ES PUEBLO
La señora Margarita Matta tiene nueve hijos; la señora Raquel Torres, cuatro; la señora Natalia Nahuelhán, cuatro niñas; la señora Amanda Rubino, nueve niños; la señora Nofia Zúñiga, tiene diez niños y cuida ocho más, que son ajenos y no tienen dónde vivir. Su marido es mecánico, y viven en una pequeña casita que tiene dos piezas. Esta gente esforzada es la que responde a un parlamentario que gana una dieta millonaria y que utiliza su fuero parlamentario y su fuerza física para amedrentar a la gente humilde. A pesar de todos sus problemas económicos y de toda índole, estas mujeres tienen fe en el Gobierno y en sí mismas. Porque el pueblo tiene más fe en el futuro que los políticos de Oposición que viven pensando en los votos.

TRABAJAREMOS TODOS
"Venga esta próxima semana —nos dicen al despedirse. Y agregan: Vamos a empezar a hacer las aceras. Nuestros maridos hicieron las ampliaciones de las casas y en la próxima semana comenzarán a trabajar en las aceras. Los sábados y domingos trabajaremos todos; la gente de promoción popular ya nos explicó cómo hay que hacerlo. Ya es innecesario escuchar el foro. Un grupo de pequeños con trajes folklóricos bailan y cantan, interpretando los números iniciales de la reunión. Y un huasito de diez años recita un "aro" de cueca que es como un picaro homenaje criollo a la firmeza de carácter de la mujer chilena: "Vivan Chile y el Perú, los valientes de Atacama. Más valiente fue mi taita que se casó con mi mamá..."



Alejandro Alvarez, del sector F de la Población "José María Caro", conversa con las vecinas sobre los problemas de su sector, que se inunda con las lluvias y que no tiene alcantarillado a pesar de que hay un acuerdo de la CORVI para instalarlo. Las mujeres lo aconsejan de que haga como ellas y sus maridos, que trabajan unidos y por sí mismos han logrado superar muchos problemas, con una ayuda mínima de las autoridades.

Senado trata mañana modificaciones al Estatuto del Médico Funcionario

Se pronunciará sobre los informes de las Comisiones de Salud y de Hacienda

En su sesión ordinaria de mañana, el Senado tratará en primer lugar de la Tabla, el proyecto que modifica la Ley N° 15.076, sobre Estatuto del Médico Funcionario. Entre las modificaciones introducidas por la Comisión de Salud del Senado, a esta iniciativa, está la que dispone que el concurso a que debe llamarse para proveer los cargos de profesionales funcionarios, será amplio, abierto a todo concursante, o bien, interno, limitado a los funcionarios de determinado Servicio, situación que se especificará en el Reglamento de Concursos respectivos. El proyecto despachado por la Cámara establece que

ningún médico con menos de cinco años de profesión podrá ser nombrado en la provincia de Santiago y en las comunas de Valparaíso y Concepción, en cargos de excepción del departamento "Presidente Aguirre Cerda". La unanimidad de los miembros de la Comisión de acuerdo en la necesidad de mantener la excepción del Departamento "Presidente Aguirre Cerda", en atención singular crecimiento demográfico que ha experimentado dicho departamento en los últimos años y a fin de evitar el perjuicio de la debida atención médica y paramédica, hubo dispareja de opiniones acerca de la prohibición de nombramientos en las comunas de Valparaíso y Concepción.

El segundo inciso, propuesto por el Ejecutivo y aprobado por la Comisión del Senado, establece una excepción en favor de los médicos que ingresen al Escalón de Oficiales de Sanidad de la Armada, a fin de compensar el embarque. Se aprobó también una disposición que permite extender a ocho horas el horario de trabajo de los oficiales de Sanidad Naval embarcados, en casos calificados y por resolución fundada.

Finalmente, se acordó suprimir a las comunas de Valparaíso y Concepción, limitando la prohibición de nombramientos a la provincia de Santiago, con la excepción del departamento "Presidente Aguirre Cerda".

DESTINACION EXCEPCIONAL
La Comisión aprobó, sin embargo, dos incisos nuevos, por uno de los cuales se autoriza, excepcionalmente, al Director General de Salud para nombrar médicos en la provincia de Santiago por resolución fundada. A fin de que dicha facultad sea ejercida discrecionalmente se estableció que es indelegable y que la Contraloría General de la República deberá informar anualmente al Congreso Nacional acerca de estas designaciones y, por último, se dispone que el Director General deberá efectuar dichos nombramientos con in-

forme de la Comisión de Docencia de la Escuela de Graduados de la Universidad de Chile.

EMPRESITARIO
El proyecto autoriza a la Universidad de Chile a tratar empréstitos en el Estado de Chile por la suma de 800 mil dólares, amortizables en quince años, con un interés del 4%.

Este préstamo se destina a financiar la construcción de un edificio de enseñanza, investigación y atención de Neurocirugía, Instituto de Neurocirugía, Investigaciones Cerebrales y Este empréstito lo garantiza con cargo al 5% de las multas por infracción Ley de Alcoholes que le el artículo 89 de la Ley

"COMPENDIO MUNICIPAL" CONTENIDO
DETALLES DE ACTIVIDAD EDILITARIA

Este mes saldrá a la venta un "COMPENDIO MUNICIPAL", que constituye una recopilación de datos legales, informaciones y estadísticas de suma importancia para el personal de las Municipalidades del país. En él se ha consignado una relación detallada de:
1.— Los nombres de todos los ALCALDES, REGIDORES y SECRETARIOS MUNICIPALES.
2.— La nómina completa del COMITÉ EJECUTIVO y MIEMBROS DEL CONSEJO DIRECTIVO NACIONAL DE LA CONFEDERACION DE MUNICIPALIDADES.
3.— Los nombres de los GOBERNADORES y GOBIERNADORES del país.
4.— Informaciones estadísticas de POBLACION y SUPERFICIE de cada comuna.
5.— Las DIRECCIONES TELEFONICAS de las Municipalidades.
6.— Los resultados de las últimas ELECCIONES DE REGIDORES por partidos políticos, varones y mujeres, realizadas el 7 de abril de 1963.

Por considerarlo de gran interés, también se incluyen en el texto:
A.— Las disposiciones de la CONSTITUCION POLITICA sobre la Administración Comunal.
B.— La Ley General de Elecciones en todo lo que se refiere a la ELECCION de Regidores Municipales.
C.— Las leyes PREVISIONALES de los señores ALCALDES y REGIDORES.

Finalmente, y como se incluyen los textos de:
I.— El PROYECTO sobre Administración Comunal, enviado al Mensaje del Congreso de junio de 1966.
II.— El PROYECTO sobre Administración Comunal, enviado al Mensaje del Congreso de junio de 1966.
III.— El PROYECTO sobre Juntas de Vecinos, según el texto que hace acto de presencia en el Congreso de junio de 1966.

Cámara despacha esta semana Reforma Agraria
Por acuerdo de la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados se despachará a las Comisiones de Hacienda y de Fomento, para el estudio de la Ley de Reforma Agraria, el proyecto de ley que establece la reforma agraria en Chile.

En estas sesiones de la Cámara de Diputados se estudiará en particular el proyecto de ley que establece la reforma agraria en Chile. Este proyecto de ley, que establece la reforma agraria en Chile, fue presentado al Congreso el 15 de junio de 1966.

El grabado muestra un aspecto parcial del foro celebrado en la Población "José María Caro" para respaldar el proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos y la Promoción Popular.

CREACIONES DE INVIERNO EN MAGLIA

HOY MISMO aproveche estas sensacionales ofertas de las creaciones de invierno en MAGLIA, fábrica de tejidos de punto, "la tienda donde Ud. se atiende".

Trajes dos piezas en lana merino, todos los colores y tallas \$95

Batas corte moderno, en lana merino, variados colores, todas las tallas \$70

Batas en Dunova no necesitan plancha todas las tallas y colores \$120

OFERTAS ESPECIALES DEL MES: Pulóvers chalets y suéters para damas y caballeros \$20

Batas en lana merino \$50

Y gran variedad en toda clase de tejidos de punto de nuestra propia fabricación. Una línea completa de chalets, pulóvers, suéters para damas y caballeros vestidos y trajes para señoras.

¡VENGA HOY MISMO y convéncese!

FABRICA DE TEJIDOS MAGLIA Providencia 1449 próximo A. Varas

UNA TIENDA DONDE UD. SE ATIENDE

EN LA MONEDA

SINTESIS NOTICIOSA

Con urgencia se efectuará la extensión de la red de agua potable de Calama a las poblaciones 21 de Mayo, Independencia y O'Higgins, según informes proporcionados por el Subsecretario de Obras Públicas, Carlos Valenzuela.

USO DE FERTILIZANTES

En conferencia de prensa que se efectuará a las 11.30 horas, Jacson Scharif, director de la CEPAL y la FAO, dará a conocer el uso de fertilizantes en la agricultura chilena.

CAMINO EN COQUIMBO

La Dirección de Vialidad iniciará los trabajos tendientes a la habilitación del camino que une las localidades de Limahuida con Valle Camisas, en Coquimbo.

CAPACITACION ADMINISTRATIVA

Con un acto académico a realizarse en el local del Instituto de Administración de la Universidad de Chile, se inaugura hoy el Curso Latinoamericano de Capacitación Administrativa.

CUENCA DEL MAULE

Ciento cincuenta profesionales universitarios participarán en el seminario destinado a analizar problemas y perspectivas de desarrollo de la zona de la Cuenca del Maule.

BOLIVAR Y AMERICA

Una conferencia sobre el tema "Bolívar y el destino de América", dictará a las 11 horas, en el local del Instituto Comercial "Simón Bolívar", el especialista Francisco Javier Díaz Zalazar.

NEUROLOGIA INFANTIL

Con la dirección de los doctores Jorge Howard y Federico Puga, se inicia hoy en la Cátedra B de Pediatría del Hospital "Cayo Mackenna", un curso especializado sobre neurología infantil.

JORNADAS METALURGICAS

En el Centro de Metales del Instituto de Investigaciones y Ensayos de Materiales se inician mañana las Jornadas de Extensión Metalúrgica.

ESCUELA DE INVIERNO

A partir del 17 próximo comenzará a funcionar en Coquimbo y La Serena la Séptima Escuela de Invierno de las Universidades de Chile y Técnica del Estado.

ACTOS CONMEMORATIVOS

Con una romería a la tumba del ex Presidente Arturo Alessandri Palma prosigue hoy la conmemoración del 14º aniversario de la fundación del Liceo de Hombres N° 8, que lleva el nombre del gran estadista.



El señor John W. Mamer, profesor de la Universidad de California, llegó a Santiago para desempeñarse durante un año y medio como asesor en la investigación y análisis de problemas de comercialización, dentro del Proyecto de Agricultura del Programa Chile-California. En la fotografía, el señor Mamer acompañado por su esposa, señora Mary B. de Mamer, y por sus hijos John y Roger.



Los campesinos, esa gente que de sol a sol labora el agro chileno, avizoran un porvenir prometedor como consecuencia de los cambios estructurales que se están operando en la tenencia de la tierra. Por generaciones, fueron los olvidados de siempre. En el grabado, el rostro ajado de esta anciana campesina, en donde la huella del tiempo se advierte en profundos surcos, no tiene el más leve asomo de abatimiento. Por el contrario, denota una faz de clara esperanza. Sus antepasados soñaron con poseer un retazo de tierra. Ella, en el caso de su existencia, tendrá la dicha de ver a los suyos dueños de su propio destino. — (Foto de VICTOR ROJAS.)

En Israel no se encuentra la imagen típica dada al judío

Afirma el Embajador de Chile en Israel, Manuel Francisco Sánchez Ugarte

“Israel es un pueblo vital y pujante como de la época púnica a la romana”. Estas son las palabras que el Embajador de Chile en Israel, Manuel Francisco Sánchez Ugarte, expresó al hablar de la realidad del Estado de Israel.



El Embajador de Chile en Israel, Manuel Francisco Sánchez Ugarte, y su esposa, Daniela S. de Sánchez Ugarte, conversan con LA NACION.

“¿Cuál fue su primera impresión al llegar a Israel?”, preguntamos al diplomático chileno. “El primer impacto”, responde con esa veracidad que le es tan característica, “fue no encontrar ahí la imagen típica del judío que tienen todos los que no conocen Israel. Se ve un pueblo de gente activa, generosa en su actitud, sencilla y directa en el trato”.

La planificación es total. Pero es planificación libre en cuya gestación y aplicación intervienen todos los niveles, desde el trabajador en el terreno mismo hasta las directivas sindicales, cooperativas, empresariales y la jerarquía administrativa del Gobierno.

PROYECTOS CAMINEROS PARA COQUIMBO ESTUDIARA LA "U"

Se encuentra en trámite un decreto en el Ministerio de Obras Públicas, por el cual se aprueba el acuerdo de referéndum del convenio firmado entre la Universidad de Chile y la Dirección de Vialidad, para la realización de anteproyectos para 172 kilómetros de caminos en la provincia de Coquimbo.

ABRIGOS
para caballeros, señoras niños y niñas
CHAQUETONES de CASTILLA
CASACAS
SASTRERIA DANDY de JAIME COGAN
673 SAN DIEGO 677

AGUA DE MAR PARA APAGAR LA SED DE LOS DESIERTOS

UN MILAGRO DE LA ELECTRODIALISIS

Entre los diversos ensayos para desalar el agua salobre y desalinizar el agua oceánica, puestos en práctica en diversas partes del mundo, se destaca el que emplea membranas poliméricas, por su economía comercial, mediante la electrodialisis.

COOPERATIVA DE VIVIENDA EN FORMACION

COOPERATIVA DE VIVIENDAS Y SERVICIOS HABITACIONALES “JORGÉ GARCÉS RIQUELME” LTDA. en formación, de Santiago, constituida el 3 de junio de 1966, según consta de Protocolo de fecha 22 de junio de 1966.

HOY INICIAN CHARLAS SOBRE DEMOCRACIA

Bajo el rubro “Sociedad Democrática” inicia esta tarde un ciclo de charlas el Instituto de Humanismo Cristiano, destinadas a formar el elemento indispensable para que las transformaciones tengan un sentido realmente renovador.

La electricidad cambia el paisaje de nuestros campos

Una sencilla pero significativa ceremonia se efectuó en el sector de Futacuhín, a orillas del Lago Puyehue. Se trataba de la puesta en marcha de un proyecto de electrificación rural, a través de una cooperativa.

Existen en el país 14 cooperativas eléctricas agrícolas, que van desde Santiago hasta Puerto Montt. En este caso se trataba de la cooperativa eléctrica de Osorno, que iniciaba un nuevo tramo en sus actividades. Igual que este organismo, todas las similares están cada día desarrollando más y más su labor, llevando a los rincones más apartados del agro chileno la energía eléctrica transformando el panorama y el paisaje de nuestros campos y llevando las comodidades de la vida moderna a esas regiones, luz eléctrica, radio, etc. Y posibilitando el desarrollo de la industria casera en el campo, y posibilitando el desarrollo de los proyectos más importantes, y de pequeñas industrias, incluso de plantas lecheras: tal es el caso, en la zona de Talca, en que la cooperativa agrícola eléctrica vende la energía para que funcione la planta lechera de esa provincia, que además de producir leche, entrega para el consumo manteca y queso.

La ampliación de las labores de la Cooperativa de Osorno se posibilitó gracias a un préstamo conjunto de la CORFO y de la AID, Asociación Internacional para el Desarrollo. En esta oportunidad la cooperativa recibió un cheque de \$ 123.778.

Esta suma es parte de un préstamo otorgado por la AID, de seis millones 900.000 dólares, que serán prorrateados entre las 14 cooperativas existentes, y que permitirá la construcción de 2.000 kilómetros de líneas nuevas de alta tensión, y permitirán la electrificación de 5.000 nuevos predios agrícolas. Los agricultores, especialmente pequeños y medianos, que reciben estos beneficios, pasan a ser socios de las cooperativas, y como tales, reciben todos los beneficios correspondientes, además de percibir las utilidades que les corresponden al término de cada ejercicio financiero.

El préstamo total otorgado por la AID, ya empezó a operar, y 600 mil dólares se encuentran en poder de cuatro cooperativas para la ejecución de 5 proyectos específicos, uno de los cuales es el ya mencionado de Futacuhín. Las otras cooperativas favorecidas son las de Llanquihue, Los Angeles y Charrúa, que electrificarán los sectores campesinos de Los Muermos-Paraguay Chico; Santa Fe; Hunqui-Montenegro; Yumbel-Cabrero; Folluco, y Puyehue-Futacuhín.

La ENDESA construye las obras que significan estos proyectos, pero en muchos casos concurre también a su financiamiento y mantiene un permanente asistencia técnica y administrativa para el buen funcionamiento de los cooperativas en estos dos aspectos.

SEPTIMA ESCUELA DE INVIERNO SE REALIZARA EN NORTE CHICO

La Universidad de Chile, en conjunto con la Universidad Técnica del Estado, ha organizado la Séptima Escuela de Invierno, que iniciará sus labores el 17 del presente mes y funcionará en las ciudades de Coquimbo y La Serena, cuyos respectivos municipios prestan todo su apoyo para el desarrollo exitoso de sus actividades.

La Séptima Escuela de Invierno será dirigida por el profesor Astolfo Tapia y comprenderá los siguientes ciclos y cursos:

Astolfo Tapia: Sociología del Sexo y Planeamiento de la Familia, profesor Luis Fuentebaja; El Mundo del Adolescente, Prof. Tulio Lagos, y El Periodismo, Signo de Nuestra Época, profesor Sergio Carrasco.

2º Ciclo: HUMANISMO. Cursos: Introducción a la Antropología Filosófica, profesor Luis Fuentebaja; Panorama de las ideas políticas, Prof. Tulio Lagos; Presente de la Música Cuita en Chile y Una Autobiografía de Beethoven, Prof. Tomás Lefevre.

3er. Ciclo: CIENCIA-TECNICA. Cursos: El Universo que nos rodea y Electricidad, Materia y Energía, profesor Astolfo Tapia; Ayudas Audiovisuales y Fotografía del Color, Prof. Julio Astudillo; Seguridad Industrial (curso básico y curso avanzado), Prof. Abel Peralta; Relaciones Públicas y Técnicas de la Comunicación, Prof. Sergio Carrasco; Principios de Economía y Organización de Empresas, Enrique Guers.

4º Ciclo: DESARROLLO SOCIAL. Cursos: La Problemática del Sindicalismo y Las Relaciones del Trabajo en Chile, Prof. Pedro Gugliemetti; Cooperativa de Vivienda y Cooperativa Pesquera, profesor Nolasco Aravena; Problemas de Comercialización de la Zona, profesora Sra. Fresia Trujillo y Octavio Meléndez. Este ciclo comprenderá también cursos sobre Turismo.



CON ASISTENCIA de personalidades artísticas, culturales, gubernativas se efectuó ayer en la Viña Concha y Toro, Pique, un almuerzo de homenaje al destacado cantante nacional Ramón Vinay, quien triunfa en sus actuaciones en el Teatro Municipal. La manifestación que consistió en un almuerzo campestre se realizó en un ambiente de alegría en que no estuvieron ausentes las payas, cuecas y otras manifestaciones folklóricas. En el grabado el homenajeado, Ramón Vinay, baila una cueca con la destacada folklorista Carmen Cuevas.

Las cintas reflectantes, factor de seguridad en el manejo de noche

En reunión reciente celebrada en el despacho del Intendente de la provincia, Sergio Saavedra, se expusieron las causas —muy conocidas por cierto, pero útiles de recordar— promotoras de accidentes en el tránsito, singularmente en las zonas rurales —carreteras

Norte y Sur—; pero, también con inusitada frecuencia en el sector denominado el Gran Santiago. El Club de Seguridad en el Tránsito, que dirige Manuel Barahona Vargas, es una de las entidades que con mayor ahínco se esfuerza en apoyar a los organizados

mos estatales en esta lucha tenaz por disminuir los accidentes en las vías públicas. "Hay disposiciones de tránsito muy previsoras —nos dice el dirigente del Club de Seguridad, Barahona Vargas— tal es el caso de las cintas reflectantes, administradas que permite en

horas de la noche advertir a la distancia la presencia de un vehículo". Nos da a conocer ese sabio precepto de la Ordenanza del Tránsito: "Los vehículos motorizados de transportes colectivos de pasajeros, de carga y de tracción animal, llevarán en la parte

posterior —en ambos extremos— una franja de material reflectante de color rojo, de un mínimo de 2,50 centímetros de ancho por 25 centímetros de largo, aplicada desde los extremos hacia el centro, en sentido horizontal, y a no más de 1,20 metro de altura".

La disposición preclara es el artículo 107, cuando dispone: "Todo vehículo motorizado deberá llevar DOS DISPOSITIVOS EN FORMA DE TRIANGULO de 30 centímetros por lado, con material reflectante de color rojo, para anunciar los estacionamientos accidentales en los caminos públicos". Por otra parte, el artículo 229 establece que "en los casos de estacionamientos

accidentales por avería o desperfectos mecánicos u otras causas, deberán colocar los triángulos reflectantes a 30 metros delante y 30 metros detrás del vehículo". "Sin embargo —nos agrega el presidente del Club de Seguridad— en la actualidad no es fácil hallar en el comercio disponibilidades de buen material reflectante. Algo debería hacerse —agrega— en tan importante rubro".

En la charla saltan cifras estadísticas y miles de factores que configuran el origen de un accidente. "El común de los ciudadanos —puntualiza— no ha tomado el peso a la influencia que ejerce sobre la economía de un país los miles de baldados o incapacitados —temporal y definitivamente— que restan su esfuerzo laboral a la producción, a consecuencia de un accidente de tránsito".

Nos reitera el presidente del Club de Seguridad, el inicio de una intensificación de la campaña educativa que practica la institución, durante todo el año, entre los conductores o en los planteles educacionales. En esta última tarea se hace asesorar al Club por oficiales y personal a contrata de Cambiaderos, a más de películas y diapositivos.

CONCURSO LITERARIO PARA ESTUDIANTES

El nuevo concurso literario de los niños de Chile se realiza este año patrocinado por el Directorio de la Sección de Cultura del IBBY, Organización Internacional para el Libro Juvenil. Este nuevo torneo se realiza en vista del obtenido en los concursos los años 1964 y 1965, llevados a cabo a través de todos los colegios de Chile. Este año se ampliará a dos nuevas categorías: diálogos teatrales y teatro para títeres, haciendo en la siguiente forma:

Primer premio Pastilla (Cuento, teatro para niños de 9 u 10 años). Segundo premio Aliso (Cuento, teatro para niños de 14 hasta 16 años). Tercer premio Polichinela (Teatro para niños de 12 de 13 años). Cuarto premio Araucaria (Diálogos teatrales que se presenten para trasladados a libretos de radio y televisión, para niños de 12 hasta jóvenes de 19 años). El jurado estará compuesto por el Directorio de IBBY, integrado por un representante designado por el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación. Cada trabajo enviado al concurso debe venir acompañado de un certificado del colegio al cual pertenece el concursante, verificando la edad y el curso, acreditando autenticidad, por que se estima conveniente que los trabajos sean escritos en el mismo colegio. Firmar el nombre completo. Enviarlos a la dirección de Nueva Costanera N° 4331, Santiago. Se recibirán los trabajos hasta el 15 de septiembre del año en curso. Los premios serán entregados en el mes de noviembre, en un acto público que se llevará a efecto en un teatro de la capital.

RIO NEGRO VERA CUMPLIDAS TODAS SUS ASPIRACIONES

Los problemas más urgentes que afectan al populoso departamento de Río Negro, ubicado en la provincia de Osorno, fueron expuestos personalmente al Presidente de la República, por el Gobernador, José María Gómez Hernández y el Alcalde de la comuna, Oscar Alt. Ambas autoridades fueron recibidas en audiencia especial por el Primer Mandatario, quien se interesó vivamente por resolver a la brevedad los casos que le fueron expuestos.

En entrevista concedida a LA NACION, el Gobernador del citado departamento, hizo presente su conformidad por la acogida que tuvieron sus peticiones. Río Negro —dijo— cabecera del departamento del mismo nombre es un importante centro agrícola, ganadero y maderero de una extensa zona, y que por estas mismas razones es merecedor de una preocupación preferente por parte del Estado en sus necesidades más inmediatas.

El Gobernador Gómez Hernández, expuso que se había informado en detalles al Presidente Frei, sobre la urgencia que requieren la terminación de obras vitales en Río Negro, tales como el nuevo hospital, el gimnasio cubierto y reanudar las faenas del Puente Pedro Montt sobre el río Forrahue. En el primero de los casos —puntualiza— la construcción se encuentra terminada, faltando sólo detalles nimios y

¡ESTUDIANTES!

Conozcan Chile en 15 días... y con facilidades!

Durante las vacaciones de invierno **HONSA, Hotelera Nacional S.A.** les ofrece precios especialmente rebajados

Una persona E° 37,80 diarios
Dos o más personas E° 35 c/u.

Todo incluido: Tres comidas, alojamiento e impuestos

FACILIDADES DE PAGO

Consulte su Plan Turístico de vacaciones de invierno pudiendo elegir uno o varios Hoteles

TERMINACION DE OBRAS VITALES

El Gobernador Gómez Hernández, expuso que se había informado en detalles al Presidente Frei, sobre la urgencia que requieren la terminación de obras vitales en Río Negro, tales como el nuevo hospital, el gimnasio cubierto y reanudar las faenas del Puente Pedro Montt sobre el río Forrahue.

En el primero de los casos —puntualiza— la construcción se encuentra terminada, faltando sólo detalles nimios y

José María Gómez, Gobernador del departamento de Río Negro.

JULIO MES DE CURANTOS EN MERVILLES

RONDIZZONI
Casi eq. Beaucheff
FONO 93963

ASI PREMIA EL POZO DE LA SUERTE

Obtuvo \$ 1.200.000 en el 33º Sorteo efectuado en Junio ante el Notario Sr. Hermán Chadwick V.

1º E°	1.200	05755/93	10.5.66	Manuel Saavedra, Nra. de Matte 1423
2º "	300	4245/14	21.6.66	Aurora Valenzuela, Particular N° 895, Depto. 25
3º "	200	04397/15	20.5.66	Carmen Gómez, Alte. Barroso N° 91
4º "	100	09802/60	21.6.66	Félix Iribarren Torres, José L. Coo N° 229, P. Alto.
5º "	100	09248/2	13.6.66	Marta Peña Sepúlveda, A. Prat N° 550, Buin
6º "	100	05517/28	22.6.66	Fernando Marcos, Chiloé N° 4784, Santiago.
7º "	100	2339/39	20.5.66	Manuel Pérez Torres, Prat N° 402, Buin.
8º "	100	2636/16	6.5.66	Yolanda Salazar de G., Huasco N° 2033, Santiago.
9º "	100	5485/103	31.5.66	Fernando Muñoz, Isabel La Católica, N° 4847.
10º "	100	2336/88	23.6.66	Wanda Rodigier, Diagonal Cervantes N° 790, Sigo.
11º "	100	03412/96	18.5.66	Eliana Lapostol O., La Verberna 5226, Santiago.

PROXIMO SORTEO EL 30 DE AGOSTO DE 1966

CASA García
Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA

SINTESIS POLICIAL

AGREDIDOS PADRE E HIJO

En la esquina de las calles Antofagasta y Conferencia fue detenido el empleado Octavio Andrade, de 28 años...

CHOQUE CON DAÑOS

Sólo daños materiales se registraron al chocar el automóvil patente BE-12, conducido por el Comandante en Jefe del Ejército, general Bernardino Parada Moreno...

CON ARMA BLANCA

Un desconocido que se dio a la fuga, agredió con arma blanca, sin causas justificadas al albanil, de 35 años...

CASTIGO A CONYUGE

Fue detenido el mecánico Haroldo Leiva Gómez, de 23 años, con domicilio en Julio Rebollo 2338...

LO MATO MOTONIVELADORA

A raíz de las lesiones recibidas al ser atropellado por una motoniveladora falleció el obrero de Vialidad de Constitución, Alfredo Barrueto Barrueto, de 42 años...

HERIDOS A BALA DOS ASISTENTES A BAILE

Proseguían anoche las diligencias policíacas destinadas a dar con el paradero de un estudiante de apellido Quiroz, a quien se le cree como presunto autor de los disparos...

DIRINCO FIJARA EL PRECIO A LAS PAPAS

En el Ministerio de Economía se firmó un decreto por el cual se delega en la Dirección de Industrias y Comercio, por el término de un año, la facultad de fijar precios a las papas...

Universitarios buscan empleo para financiar sus estudios

Dispuestos a trabajar en cualquier actividad que les permita obtener remuneraciones para financiar sus estudios, se manifestaron decenas de alumnos de la Escuela de Construcción Civil y Geodesia, de la Universidad de Chile...

ESPECTACULAR ASALTO Y ROBO EN DEPARTAMENTO

Un espectacular asalto y robo protagonizaron dos individuos que con sendos revólveres en sus diestras, a plena luz del día, se introdujeron al departamento N° 202 de Avenida General Bustamante 166...

mir un gesto de estupor al comprobar que desde un ángulo del departamento, dos individuos la conminaban a avanzar, haciendo significativas demostraciones con los revólveres que apretaban en su manos derechas...

Los desconocidos, de "rostro patibulario", según la descripción efectuada por la denunciante, penetraron al citado departamento deserrajando la chapa de la puerta principal...

pero al traspasar el umbral y dar un paso hacia su habitación, no pudo reprimir un gesto de estupor...

Pasados los primeros instantes, Mercedes Zavaia Parga recobró la serenidad y al verificar un registro minucioso, encontró que los asaltantes le habían sustraído joyas avaluadas en la suma de cuatro mil quinientos escudos...

atracó cometido a plena luz del día en un sector de incesante tránsito, la denunciante entregó, además...

JUBILADO DIO MUERTE A SU ESPOSA Y LUEGO SE SUICIDO

Las prolongadas desavenencias conyugales suscitadas en el seno de antiguo matrimonio culminaron en la tarde del sábado, cuando el marido, con dos impactos de una pistola Famae, calibre 6,35 dio muerte a su esposa...

TRIBUNALES

Insistentemente se rumoreó en los Tribunales de Justicia que en las próximas horas estaría en condiciones de ser conocido el fallo de 2ª instancia emitido por los integrantes de la Sala de la Corte de Apelaciones...

CINCO NIÑOS INTOXICADOS POR EL GAS

Cinco hermanos menores de edad debieron ser sometidos a tratamiento especial en la Posta del Hospital Roberto del Río, al comprobarse que presentaban una grave intoxicación provocada por la inhalación de gas de calefacción...

CON TACO DEL ZAPATO MUJER ULTIMO A OTRA

Con el taco de su zapato, una mujer de 40 años, aproximadamente, agredió a otra de 62, causándole heridas profundas que le originaron la muerte...

HERIDOS A BALA DOS ASISTENTES A BAILE

Proseguían anoche las diligencias policíacas destinadas a dar con el paradero de un estudiante de apellido Quiroz, a quien se le cree como presunto autor de los disparos...

EL PROGRAMA

El programa a iniciarse en la mañana de hoy, en la Sala de la Corte de Apelaciones...

BUSCA TRABAJO

Tomás Reyes Rebollo, domiciliado en Martínez de Rozas 2849, solicita trabajo. Señala que se encuentra cesante desde hace 4 años...

EL PROGRAMA

El programa a iniciarse en la mañana de hoy, en la Sala de la Corte de Apelaciones...

TRANQUILA... (De la Pág. 13)

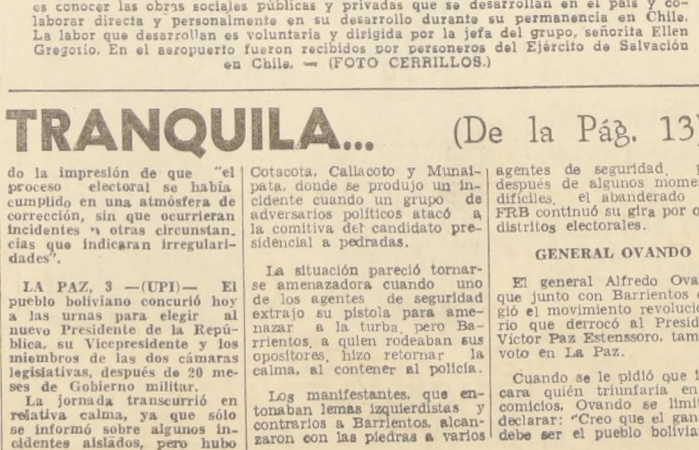
do la impresión de que "el proceso electoral se había cumplido en una atmósfera de corrección, sin que ocurrieran incidentes u otras circunstancias que indicaran irregularidades"

Escasa... (De la Pág. 13)

ver el ha aumentado la radiactividad. Hasta el presente momento, y de manera extraordinaria, se sabe que no se ha registrado ninguna variación en el índice de radiactividad del ambiente.



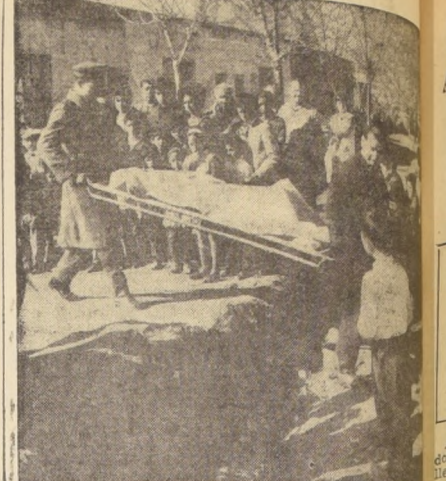
UN GRUPO DE ESTUDIANTES norteamericanos, pertenecientes al Ejército de Liberación, arribó a Los Cerrillos, por el Jef de Canadian Pacific. El propósito del grupo es conocer las obras sociales públicas y privadas que se desarrollan en el país...



El próximo miércoles se inicia en Santiago una Asamblea Nacional de Industrias con la finalidad de estudiar y analizar los principales problemas que enfrenta este sector de la producción.

DEFUNCIONES - List of obituaries for Elizabeth Castañeda Valenzuela, Amador Vasquez Vera, and others.

DEFUNCIONES - List of obituaries for Carlos Vattier Galvez, Adolfo Mujica Diez de Bonilla, and others.



EN MEDIO de una nube de curiosos y vecinos, un familiar del Instituto Médico Legal y otro de Carabineros proceden a retirar desde una pieza interior del inmueble de Reina de Chile 0384, el cadáver de Josefina Araya Pulveda, muerta de dos balazos por su conyuge...

El programa a iniciarse en la mañana de hoy, en la Sala de la Corte de Apelaciones...

HISTORIA COMPARADA DE EE. UU. Y LATINOAMERICA

Desde hoy y hasta el viernes próximo se efectuará en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar un seminario de Historia Comparada de los Estados Unidos y América Latina...

EL MIERCOLES SE INICIA ASAMBLEA DE INDUSTRIAS

El próximo miércoles se inicia en Santiago una Asamblea Nacional de Industrias con la finalidad de estudiar y analizar los principales problemas que enfrenta este sector de la producción.

CONCEPCION - EL SORTEO N° 1.604

El sorteo N° 1.604 de la Lotería de Concepción se efectuará el día domingo 3 de julio...

POR EL GRAN SANTIAGO

A Presidente de la Cámara:

Pobladores piden activación de Ley de Juntas Vecinales

El rápido despacho del proyecto de ley que legaliza las Juntas de Vecinos, se acordó solicitar al Congreso Nacional, en una reunión- foro efectuada por los dirigentes de las organizaciones vecinales de Renca, ayer, a las 11 horas, en el salón de actos de la Organización de Promoción Popular, Sergio Wilson; el Alcalde, regidores y el Subdelegado de la comuna; el regidor Rafael Señorel, parlamentarios del 2.º Distrito, y más de doscientos dirigentes de poblaciones y centros de madres.

Inició la reunión, haciendo uso de la palabra, Sergio Wilson, de Promoción Popular, quien con gran claridad dio a conocer todos los aspectos de la ley que legaliza las Juntas de Vecinos, sus objetivos y los grandes beneficios que representan para los pobladores y la comunidad en general. Su intervención finalizó en medio de grandes aplausos para el Gobierno del Presidente Frei.

A continuación, diversos oradores se refirieron a esta ley, llegando a la conclusión de que era necesario prestarle su apoyo amplio y solicitar su pronto despacho al Congreso Nacional. También la asamblea de dirigentes acordó, en primer lugar, iniciar un movimiento dentro de los sectores de las comunas para que sus organizaciones se ajusten legal y jurídicamente a la nueva modalidad que les dará esta ley. (El corresponsal).

LA GRANJA.
Las madres de las familias que habitan la cuadrada 65 del Pasaje 17 Oriente, de la Población Joao Goulart, han iniciado una campaña para terminar con los ruidos molestos en la noche, producidos por una discorola, y los ebrios de un restaurante que funciona hasta altas horas de la madrugada, burlando las leyes de alcoholes, y sin importarle la tranquilidad del vecindario.

Como el pasaje de esta población CORVI es demasiado estrecho, la música y las imprecaciones de los obreros no dejan dormir a todos los habitantes de la cuadrada 65 de este pasaje, los cuales son modestos obreros, que necesitan dormir y descansar después de sus labores habituales.

Este grupo de madres inició una campaña organizada después de establecer que, tanto el dueño como la policía ponían oídos sordos a sus quejas, hechas públicamente en los diarios y radios de la capital, en los cuales se ha informado profusamente de los numerosos desórdenes y riñas, que han culminado con muertes en este restaurante, que tiene el nombre de "El Sastre".

Como primera medida, han recurrido al Secretario Político del Ministerio del Interior, Humberto Petridis, de quien recibieron la promesa de que se haría una investigación a fondo, para establecer por qué funcionaba un negocio de esta clase en una población CORVI, y hasta la madrugada de los días sábado, domingo y festivos. (El corresponsal).

QUINTA NORMAL.
El miércoles próximo, el Comité Asesor de la Comunidad que preside el doctor Juan Morán, Director del Consultorio Antio Andes esquina de Roca, celebrará una reunión a las 19 horas, con asistencia de parlamentarios y autoridades locales.

En esta oportunidad se abordarán diversos problemas de interés para los vecinos, los cuales tienen gran interés en participar en esta reunión, ya que de ella saldrá la solución para varias de sus necesidades.

ESCUELA INDUSTRIAL.
En una reunión, a la que asistieron más de 500 padres y apoderados de los alumnos de la Escuela Industrial de Quinta Normal, asumió la nueva directiva, que está integrada por: Santiago Rojas, presidente; Hernán Zapata, vicepresidente; Olga Fierro, secretaria; y Alamiro Díaz, tesoro.

El presidente anterior, Sergio Vidal, dio cuenta de la labor desarrollada y de los ingresos y egresos de tesorería, recomendando al Directorio un voto de aplauso por el trabajo realizado. Enseguida, como premio, se hizo entrega de una estatuilla de bronce al presidente Vidal, a la secretaria, Silvia de Herra, y al tesoro, Eduardo Castro. (Silva, corresponsal).

SAN BERNARDO.
Grata satisfacción ha producido en los círculos locales la noticia de que culminaron con éxito las gestiones realizadas por el diputado Andrés Aylwin para conseguir la ampliación de los Liceos de Niñas y de Hombres, de San Bernardo. El hecho de que pronto la Sociedad Constructora de Edificios Educativos

Como motivo del 190.º aniversario de la Independencia de EE. UU., la Escuela Superior N.º 8 de Hombres, de Isla de Maipo, que lleva el nombre "República de los Estados Unidos de América", celebra hoy, a las 15 horas, este aniversario, con diversos actos,

VALPARAISO.—
LEGALIZACION DE JUNTAS DE VECINOS APOYAN POBLADORES

VALPARAISO.— Con gran éxito se efectuó ayer domingo en el teatro Velarde de este puerto el acto en que los pobladores de Valparaíso y Viña del Mar expresaron su apoyo a la Ley de Juntas de Vecinos.

Una gran afluencia de pobladores certificó el interés del pueblo organizado por sumarse en forma activa y responsable a la gran causa que sustenta el Gobierno de Chile a las Juntas de Vecinos la importancia que les corresponde dentro de su participación directa con la comunidad.

VALPARAISO.—
DECLARAN HUESPED ILUSTRE AL PRESIDENTE DE ISRAEL

VALPARAISO.— El Presidente de Israel, Zalman Shazar, fue homenajeado ayer en la Plaza Sotomayor de Valparaíso, donde se encuentra el Monumento a los Héroes del Combate Naval de Iquique.

A las 11 horas, el Mandatario israelí depositó una ofrenda floral en el monumento a Prat, visitando posteriormente la tumba que conserva las cenizas del héroe y de sus compañeros heroicos.

VALPARAISO.—
RECEPCION DE CARGA

La Cámara Marítima ha realizado observaciones en el puerto al respecto para la recepción de carga de inspección, mediante el cual se trata de eliminar la llamada "carga de nadie". Estas observaciones se referirán a diligencias prácticas para la aplicación del reglamento.

Huésped Ilustre de Valparaíso y del que le hizo entrega el Alcalde de Valparaíso, Juan Rodríguez, el nombre de la Municipalidad porteña.

VALPARAISO.—
EXPOSICION DE PICASSO

En el Instituto Chileno Francés de Cultura de este puerto se está presentando una interesante exposición de obras de Picasso, complementada con versos del poeta español Rafael Alberti. La muestra ha conitado el interés de los entendidos y también del público en general.

Finalmente, el Mandatario regresó a Viña del Mar, donde se hospedará actualmente en el Hotel O'Higgins, en el que las Fuerzas Navales y Militares montan guardia de honor.

VALPARAISO.—
DE NUEVO ESTA FUNCIONANDO

Tras una interrupción de 12 días, el ascensor que funciona en el mencionado cerro, que cada cuatro días se para para reparar, el ascensor ha vuelto a ponerse en servicio. Pero todavía hay trabajos de las reparaciones "definitivas" administradas por el gerente Luis Sofía, de la compañía Ascensores. Además, el alza de los pasajes es motivo de quejas. Con el dinero se harán las reparaciones? Cunde la duda de que el Estado se haga cargo por medio de la Empresa de Transportes, una de las que mejor funcionan en el puerto.

El ascensor que funciona en el mencionado cerro, que cada cuatro días se para para reparar, el ascensor ha vuelto a ponerse en servicio. Pero todavía hay trabajos de las reparaciones "definitivas" administradas por el gerente Luis Sofía, de la compañía Ascensores. Además, el alza de los pasajes es motivo de quejas. Con el dinero se harán las reparaciones? Cunde la duda de que el Estado se haga cargo por medio de la Empresa de Transportes, una de las que mejor funcionan en el puerto.

CAPACITACION DE LIDERES DEPORTIVOS



La campaña de Capacitación de Líderes Deportivos organizada por la Dirección de Deportes del Estado con el auspicio de la Consejería Nacional de Promoción Popular cerró en Las Barrancas su Cuarta Jornada con la capacitación de 25 líderes deportivos. EN EL GRABADO, un aspecto de los cursos que se desarrollaron a cargo de profesores de Educación Física. (El corresponsal).

DE NORTE A SUR

PUERTO MONTT.
En la Intendencia de Llanquihue se abrirá hoy lunes una oficina de informaciones periódicas a raíz de una conversación celebrada por los reporteros locales con el Intendente, Mirson Elliot Gómez.

TEMUCO.
Las condiciones climáticas de la región están amenazando las siembras tardías de trigo. Las últimas lluvias han inundado los cultivos en terrenos planos o de bajos, temiendo que el agua haya matado los abonos, y podrida la semilla.

PAREDES.— Con las últimas lluvias, esta localidad estuvo aislada de los demás pueblos de Colchagua. El estero Nilahue, al crecer cortó el puente que está ubicado en la bajada de la cuesta La Reina.

CHILLAN.— La Municipalidad de esta ciudad, está adoptando medidas para la mejor organización de la venta de pescado y mariscos frescos. Hace poco los comerciantes distribuidores fueron citados a la Alcaldía donde se llegó al acuerdo de que solamente hasta las 10 de la mañana podían permanecer en la plaza del Mercado y que después deberían recorrer los diversos barrios de Chillán. (El corresponsal).

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

¡SALDOS!

Depto. Confección Señoras

INCREDIBLE SURTIDO DE VESTIDOS y batas con chaqueta En modelos de actualidad Desde **°47** **°69**

ENCANTADORES TRAJES tejidos, dos piezas al increíble precio de **°125**

GRAN OPORTUNIDAD ABRIGOS en finas telas. Surtido de modelajes y tallas Desde **°79** **°99** **°125** **°149** **°175** **°199**

PANTALONES para señora, fino casimir, colores: marengo y negro. Desde **°3260**

BUFANDA de Mohair **°650**

CARTERAS modelo de actualidad terminaciones de calidad **°2990**

CHAQUETONES en diferentes modelos Gran surtido en tallas y colores Desde **°65**

ZAPATOS para señora desde **°29**

Si compra este mes participe en el Concurso del BARRIL MILLONARIO y todo puede salirle GRATIS!

1.º Premio de un millón de pesas y 10 premios de 100 mil pesas cada uno

ALMACENES Sofía

ESQ. SAN ANTONIO ALAMEDA

SUPER LIQUIDACION DE INVIERNO



en CASA **García**

Miles de insuperables Ofertas en nuestros 30 Departamentos

Depto. Menaje



Thermo la mejor calidad y garantía de fábrica
E° 13,80

Loncheras patente norteamericana
E° 18,90

Cubiertos para mesa acero inoxidable, Tintero Standard. Composición americana cuchillo, cuchara, tenedor y cucharita para té. El juego
E° 8,90

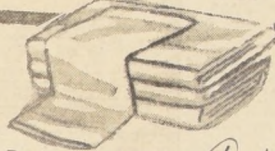


Lamparita de velador, pie esmalado, pantalla con ampollita
E° 12,80



Frazadas 100 o/o lana colores: beige, verde, azul, con huincha de seda en las cabeceras. Tamaño 1 1/2 plaza
E° 23,85

Juego loza para mesa, de 72 piezas: 12 platos bajos, 12 hondos, 12 pan, 12 tazas al jugo, 12 tazas té, 12 tazas café. El juego
E° 84,80
Medio juego E 47,80

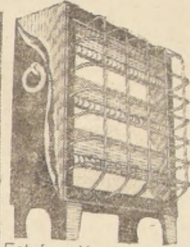


Fundas confeccionadas en crea cruda, con basta y festón bordado. Tamaño 1 1/2 plaza a
E° 3,20
Tamaño 1 plaza E 2,90

Depto. Blanco



Sábanas confeccionadas en crea cruda, con basta y festón bordado. Tamaño 1 plaza a
E° 7,60



Estufa eléctrica de 2 barras, económica
E° 24,50

Depto. Eléctrico

Excelente plancha eléctrica cromada totalmente garantida
E° 29,80



Juguera eléctrica de 3 velocidades, marca Dram. Gran variedad de colores, garantía 2 años
E° 198

Depto. Muebles

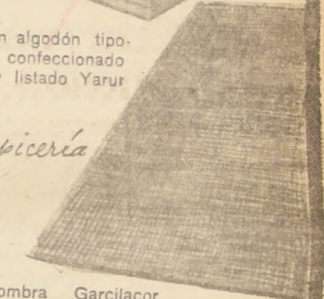


Diván-cama doble para transformarlo en dos camas individuales o una de dos plazas totalmente tapizada en cretona a su elección
E° 498



E° 63 Colchón algodón tipolanilla confeccionado en coty listado Yarur 1 plaza

Capicería



Alfombra Garcíacor fibra fieltro, modelo exclusivo, medida 1x160
E° 99

Medidas especiales entrega inmediata 140x2
E° 179

IMPOSIBLE MAS BARATO!!

Medias Nylon sin costura, punta y talón reforzado, selección extra. El par
E° 2,68

Cuadros de jersey de seda indemallable, todas las tallas y colores
E° 2,95

Pintoras en telas de bonitos estampados, surtido de tallas
E° 8,85

Camisas de dormir afraneladas diferentes colores
E° 14,90

Jardinera afranelada en colores azul, café, plomo, desde
E° 9,95

Camisetas y Calzoncillos afranelados blancos para hombres desde
E° 10,90 %

Camisas para niño en popelina blanca, con cuello repuesto, de 6 a 15 años
E° 8,95

Elegantes Chaquetones de Tweed diferentes telas, todas las tallas, desde
E° 85

Ambos Cadetes en casimir peinado, desde
E° 75

Deportivo vestido confeccionado en tela especial fibrotex
E° 55
Práctico y novedoso abrigo en fina lana a solo
E° 128

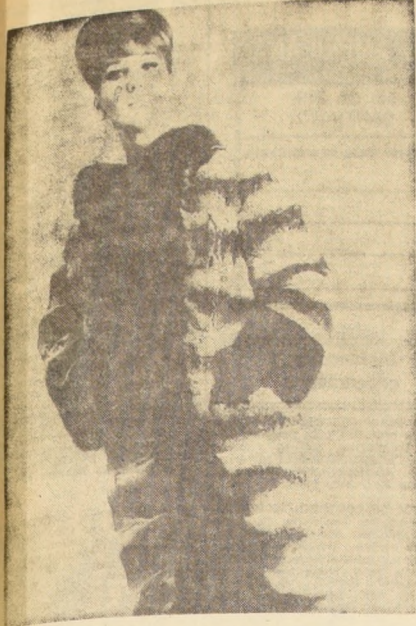
Trincheras y pilotos confeccionados en tela Inglesa, todas las tallas, colores de gran moda
E° 198

Magnifico Sobretodo corte moderno en fino paño, todas las tallas
E° 149

CASA **García**

Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA





F. I. - Abrigo de chinchilla, forrado de visón negro. Colección de Roberto Capucci.

la Diplomacia.

Circula la siguiente invita. El Embajador de Venezuela, José M. Machín, tiene el agrado de invitar a usted a la recepción que ofrecerá el martes 5 de julio, de 19.30 a 21.30 horas, en Bustos 2021, con motivo del Día Nacional de Venezuela.

Club de Bridge Santiago

El Club de Bridge Santiago realizará el torneo correspondiente a la presente semana, para parejas libres con handicap, mañana, a las 19.30 horas, en su local de la Avenida Providencia N.º 591, quinto piso, esquina de la Avenida Salvador. Se ruega puntualidad a los participantes.

RESTAURANT NATURISTA

Llegó de repente el cambio de tiempo a Santiago y nos encontramos a todos desprevenidos y buscando un refugio acogedor para cultivar la amistad, dentro de un ambiente acogedor. Y sin darnos cuenta, encontramos los salones del "NATURISTA" que nos ofrece sus sabrosos picarones, en un ambiente agradable, junto a las otras exquisitas típicas chilenas propias de la estación que se inicia. "EL NATURISTA" invita a saborear los últimos platos de la temporada que terminan como son el pastel de choclos, porotos granados, humitas, ensaladas a la chilena y toda la variedad de verduras existentes. Asimismo, presenta los deliciosos postres "NATURISTA", ensaladas de frutas con crema y helado, peach melba, frutillas, framboesas, hielitos con mote, etc., y toda clase de jugos de frutas naturales con todos sus elementos vitamínicos.

El más típico Restaurante de la capital, HUMADA N.º 149



NOTAS SOCIALES

Coronas de Caridad, Hogar de María.

En el altar de Nuestra Señora del Carmen, de la Basílica del Salvador, se celebrará una misa el próximo miércoles, a las 11 horas, en sufragio de las almas por quienes se han pedido Coronas de Caridad, durante el mes de junio: S. E. I. Monseñor Manuel Larraín Errázuriz, Mercedes de la Fuente, Victoria Garces de García, Carlos Ibáñez Quiroz, Ramón Díaz Zulueta, Elena Errázuriz de Sánchez, Luciano Cruz Coke L., Emilia Pelayo Salces, Celia Castro, Carlos Saavedra Castillo, Isabel Margarita Pérez de Saavedra, Niñor y Anselmo Salazar, Rev. Madre Gabriela Poblete, Ramón Oliva Olivarría, Hermán Mujica Mujica, Emma Benavides de Alarcón, Javiera Huneeus de Ruiz Tagle, Sofía Ruiz Tagle de Fernández, María Mora de Peña y Lillo, Teresa Nóbrega de Biggs, José Miguel García Montero, Luis Cremaschi, Francisco Laiz Palma Carmen Ossa de Ortúzar, Paulina Prieto Letelier, Carlos Marfil Cánepa, Adriana Torretti de Geltona, Angel Rodríguez Moreno, Hernán Lepeley Félix Boudón, Rafaela de Sepúlveda, Berta Aránguez de Ferrer, Enrique Campos, Luisa Morán de Soto, Adela Figueroa Zavala, Alfredo Uldiksen, Celerino Fantuzzi, Roberto Arriagada, Fernando Marfil Yacuzzi, Arnaldo Téllez, Blanca Yáñez de Téllez, María Soto de Ferrer, Manuel Cortés Teresa Riesco de Walker, Alberto Illanes Peñafiel, María Moreno de Riosco, Mauricio Jara Briones, Otilia de Leyton, Manuel Sánchez La Rivera, Graciela Feldre de Leppa Susana Martínez de Vergara, Amelia de Arana, Aida de Verges, Manuel Jesús Quiroz, María Bork de Voulliene, Elena Luco de Cuevas, Laura Rodríguez de Norambuena, Nilcomedes Campos, Floriana Quijada de Vergara, Jorge Gondoneau, Teresa del Río de Montt, Luisa Núñez, Guillerma Clorinda Morales, María Ruiz Tagle de Fuenzalida, Josefina de Dell'Orto, Inés Palacios, Inés Vergara de Rodríguez, Marta Ramírez de Sánchez, María Stuardo de Barahona, Demetrio Vergara Vargas, Carlos Font, Guillermo Guzmán Sanhueza, Alfredo Godoy Guardia, María Beausel, de Gubbins, Anita León de Tremmer, Rafael Guzmán Riveros, Jorge Maerz, Jorge Valdés Ureta y Blanca Valdés de Valdés. Ustedes pueden pedir estas Coronas a Carmen Ruiz Tagle, Terranova 210, teléfono 42264; Rebeca Vadiño de Ossa, Av. Pedro de Valdivia 072 Depto. 301, teléfono 497981; Marta Bascuñán, Compañía 1677, teléfono 83884, en la misa de las Camareras del Carmen, los días miércoles, en la Basílica del Salvador, y en el Hogar de María, Agustinas 1854, teléfono 84682.

Sociedad Bolivariana de Chile.

Don Francisco Javier Díaz Zalazar ofrecerá hoy, a las 11 horas, en el Instituto Comercial Simón Bolívar, calle García Reyes 562, una conferencia sobre "Bolívar y el destino de América". Auspicia este acto la Junta Directiva de la Sociedad Bolivariana de Chile, como parte de la programación de las Jornadas Bolivarianas al Servicio de la Integración Americana.

Cocitel.

La señorita Verónica Prieto Smythe reunió, en su residencia, a un grupo de sus amistades, a la hora del cocitel.

In Memoriam, Jorge Larraín Orostegui.

Con motivo de la fecha del cumpleaños del señor Jorge Larraín Orostegui, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana, a las 10.30 horas, en la Iglesia de la Graciosa Nacional, Avenida Bernardo O'Higgins esquina Cumming.

Matrimonios concertados

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Isabel López Hesa con el señor Gonzalo Lira Valdés. Hizo la visita de estilo, la señora Laura Valdés de Lira. Bendijo las argollas el Revdo. Padre Mario López.

Ayer quedó concertado el matrimonio de la señorita Berta Martínez Ateaga con el señor Juan Miguel Hudson Street. Hicieron la visita de estilo, el señor Jorge Hudson Burside y la señora Elena Street de Hudson. Bendijo las argollas el Revdo. Padre Carlos Schneider, S.S. CC.

A Lima.

Se han dirigido, por una temporada, a Lima, don José Bravo Lyon y señora Noelle de Goeyeneche de Bravo.

A México.

Ha viajado a Ciudad de México, la señora María Ferrari de Carrasco.

A Europa.

Se ha dirigido a Europa, donde permanecerá una temporada, el señor Julián Errázuriz Cañas.

Hogar de Cristo.

El Hogar de Cristo ofrecerá mañana, a las 11.30 horas, un cocitel-conferencia de prensa, en la secretaría de la institución, Alonso Ovalle 1479, con motivo de la próxima colecta nacional a beneficio de sus obras sociales.

TEXTOS ESCOLARES y Siempre novedades Chilenas y extranjeras en LIBRERIA CULTURA HUERFANOS 1179 Entre Morandé y Bandera

Velada en el Instituto Chileno-Francés de Cultura.

Hoy, a las 19 horas, el Instituto Chileno-Francés de Cultura ofrecerá, en su sede de la calle Agustinas N.º 719, una velada cinematográfica con el siguiente programa: Les Monts Jura; La Solange; L'Arrivée, una tradición provençale; Si tu viens en Périgord. La entrada es libre.

Bodas de plata sacerdotales.

Circula la siguiente invitación: El Pbro. Iván Germain Jaraquemada, Vicerector del Colegio Notre-Dame, tiene el agrado de invitar a sus ex alumnos y amigos a la misa que celebrará el Pbro. Roberto Polain Cartier, Rector de dicho establecimiento, y profesor de la Universidad Católica, con motivo de sus bodas de plata sacerdotales. La misa se realizará en la Parroquia de la Anunciación, el día 6 del presente, a las 19 horas.

Venta a Beneficio.

A beneficio de los Oblatos Diocesanos, se efectuará, el martes y miércoles próximos, de 14 a 18 horas, una venta de ropa nueva y de poco uso, en la Parroquia del Buen Pastor, Avenida José Pedro Alessandri N.º 2138.

Comida.

Don Guillermo Brickman Parada ofreció, en su residencia de la Avenida Providencia, una comida a un grupo íntimo de sus relaciones, a la que asistieron, entre otras, las siguientes personas: Laura Ducci Claro, Lilliana Escobar Varela, Sara Palma Valenzuela, Isabel Margarita Silva Mandiola, Gloria Ossa, Ana Chester Rosenthal, y los señores: Carlos Costabal Aménabar, Manuel Francisco León Bustos, Gustavo Rosenthal, Arturo Lamarca Barros, Enso Espinoza Correa.

Aniversario de Estados Unidos



Señora Mary Rowley de Dungan, esposa del Embajador de Estados Unidos, señor Ralph Dungan, país que hoy celebra el aniversario de su Independencia.

Panorama Cultural

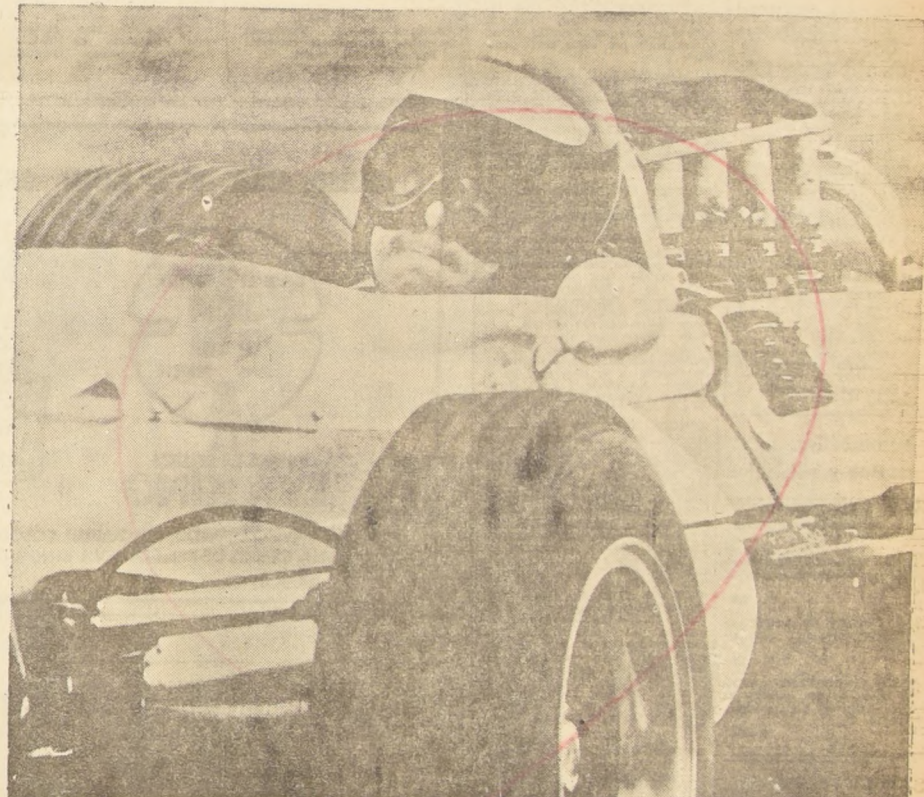


La expresividad de la figura humana es la condición que ha hecho valiosa la obra de Jose Venturelli, en el campo de la pintura. Como es su costumbre, nuevamente el artista regresa del extranjero, después de años de ausencia, con una exposición de renovado vigor. Hoy, Venturelli inaugurará en la Galería Central de Arte, una nueva versión de su arte.

Una conferencia sobre vida y obra del literato ecuatoriano Gonzalo Zalumbide, ofrecerá, este miércoles, a las 19.15 horas, el Pbro. y escritor Alfonso Escudero. La charla se efectuará en la Sala de Actos de la Casa de la Cultura de Nuñoa, ubicada en Avenida Irarrázaval N.º 4055. Ha sido organizada con el patrocinio de la Embajada de Ecuador, la Casa de la Cultura de Nuñoa, y del Centro Instituto Chileno-Ecuatoriano de Cultura.

ANTOLOGÍA DEL CUENTO. Mañana, a las 19 horas, en el local de la Casa de la Cultura de San Miguel, Gran Avenida 5880, se realizará un acto a cargo de escritores nacionales, quienes analizarán las obras de Almendra Barella, Poli Delano, Hernán Castellano, Carmen Chaperó, Raúl de Veer, Marta Rosa Guzmán, Armando Menedin y Ester Matte.

EXPOSICIÓN PICTORIAL. La segunda exposición en Santiago del pintor Carlos Laroze Bravo, se inaugura hoy, a las 11 horas, en el local de la Sala de Exposiciones del Banco de Chile, ubicada en el entrepiso de Huerfanos 972. La muestra está compuesta por paisajes captados en la zona sur del país.



BUJIAS CHAMPION Y EL MUNDO DE AUTOS Y VOLANTES. ESCUCHE ESTE NUEVO Y EMOCIONANTE PROGRAMA RADIAL POR: CB-76 RADIO COOPERATIVA VITALICIA. Todos los Lunes a las 19.45 hrs. con apasionantes comentarios sobre la actualidad automovilística extranjera y nacional en la voz de Adolfo Jankelevich.

Bujías Champion pone este programa a disposición de los dirigentes e instituciones deportivas para difundir noticias relacionadas con la actividad automovilística nacional. Dirigirse a: Adolfo Jankelevich, Radio Cooperativa Vitalicia, Bandera 236, piso 8º y 9º, fono 82108 - Santiago.

CHAMPION logo and image of spark plugs.

RESULTADOS DEL 96º CONCURSO DE EL BARRIL MILLONARIO. El Viernes 1º del presente se efectuó el tradicional sorteo que cada mes realiza ALMACENES PARIS entre todas las personas que durante el mes de junio hayan efectuado compras en cualquiera de sus departamentos, resultaron favorecidas las siguientes personas: 1.er PREMIO DE UN MILLON el cupón N.º 46238/22 GABRIELA N. DE PUELMA Manuel Montt 1379 Depto. 32 Stgo. ... Y LOS DIEZ PREMIOS DE CIEN MIL: MARIA V. DE STREDING, XIMENA MERIDA U., MARTA DE ABARZUA, GUILLERMO PINO AROS, AIDA P. DE GARRETON, PATRIELA ACUÑA M., JUAN HERRANZ Y CIA., CRISTINA R. DEL SOLAR, MANUELA ALVAREZ DE A., LILA NUÑEZ A.

FESTIVAL BODAS DE PLATA "RADIO SANTIAGO" CON "LOS PAULOS"

Popular emisora Radio C.B. 96, el domingo 3 de julio...

diversas audiciones que el cartel artístico...

HOY Sta. LUCIA 13 a SEMANA. 215-6-945 PM. JAMAS TAN RICO VALOR RECREATIVO!

SECCION DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

Se llama a concurso de precedentes y oposición para proveer los siguientes empleos en Dirección:

- 3 INGENIEROS, 5a. CATEGORIA; 2 INGENIEROS, 7a. CATEGORIA; 1 TECNICO QUIMICO, 7a. CATEGORIA;

El Ingeniero Director

COMISIA DE PREVISION DE GASTOS PARTICULARES

PUESTAS PUBLICAS

ADQUISICION DE TERRENO

Se solicitan propuestas públicas para la adquisición de un inmueble o terreno...

Presidente Ejecutivo

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección General de Obras Públicas

Dirección de Obras Sanitarias

Registro Especial.- Selección Firma Asesora

Proyecto Agua Potable 39 ciudades

ESTAMO N° 72/SF-CH DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (B.I.D.)

La selección de una firma de Ingenieros especialistas en Ingeniería Sanitaria...

Agua Potable de Isla de Maipo

Llámanse a Propuestas Públicas

TEATROS

ANTONIO VARAS Morandé 25, (61700) - Descanso. SAINT GEORGE'S (41968) - 19 horas: Cía. de Los Moreau, presenta "Los Fantásticos".

REVISTAS

PICARESCUE - 19-45 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease. COUSINO, San Ignacio 1249 (50657) - 19 y 23 horas: Cía. de Revistas Humoréscue.

CINES HORARIO FIJO

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061) - 15, 18,30 y 21,30 horas: Un espía de más. CENTRAL, Huérfanos 930 (33554) - 14, 16, 18,45 y 21,45 horas: Adorado John Sueca Drama.

ROTATIVOS

ASTOR, Estado 257 (392112) - Rotativo desde las 13 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Colores. MAYORES DE 18 AÑOS.

GUIA DEL ESPECTADOR

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555) - 14, 16,15, 19 y 22 horas: Amores de un pícaro, francesa. MAYORES DE 21 AÑOS.

COLON, San Pablo 3001 (90577) - Rotativo desde las 13 horas: El caso de los cheyenes. Rotación de los días.

ROTATIVOS

ASTOR, Estado 257 (392112) - Rotativo desde las 13 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Colores. MAYORES DE 18 AÑOS.

NACIONAL, Independencia 801 (370594) - Rotativo desde las 14 horas: El expreso de Von Ryan. El tren. Infierno en las nubes.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303) - Rotativo desde las 14 horas: El señor fotógrafo. Topkapi. El hombre pacífico.

ROTATIVOS

ASTOR, Estado 257 (392112) - Rotativo desde las 13 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Colores. MAYORES DE 18 AÑOS.

LA DESLUMBRANTE COMEDIA MUSICAL HOY SIGUE EL EXITO ARROLLADOR EN LOS 6 TEATROS!!

2ª SEMANA GRAN PALACE 3-645 y 945 P.M.

CONTINENTAL SAO PAULO

ROT DE LAS 2 P.M. ROT DE 10.30 A.M.

SANTIAGO REAL MACUL

ROT DE 11 A.M. ROT DE 11 A.M. 3.30-6.15 y 9.15 P.M.

EL PUBLICO, CON SUS APLAUSOS, YA DIO SU VEREDICTO ES MAGNIFICA!

MUSICA FRANCISCO FLORES DE CAMPO LIBRO: ISIDORA AGUIRRE

5 grandes primeros premios: a la MEJOR PELICULA al MEJOR EQUIPO TECNICO a la MEJOR ESCENOGRAFIA EN COLOR a la MEJOR FOTOGRAFIA EN COLOR a la MEJOR ACTOR

DIPLOMA DE HONOR Y MEDALLA DE ORO EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA 1965

MEJORES COLOR

TAP-ROOM

2 Grandes Shows: 1.30 y 3 hrs.

FERNANDO MONTES

Ademas: TAMY CLAY

HENRY FEBRES

MARY CALDERON

DIRECCION: OCTAVIO CINTOLESI

TAP GIRLS BALLET

ORQUESTA DE RAUL DIAZ - canta ALBERTO RUIZ

7 SEGUNDA SEMANA HOY

JOHN WAYNE DEAN MARTIN

¡Cuatro hermanos... cuatro valientes... rápidos con el gatillo... invencibles con los puños!

LOS HIJOS DE KATIE ELDER (THE SONS OF KATIE ELDER)



CASACAS CHAQUETONES Cold Wind

Gamuzo - cuero castilla y género CAMISAS PANTALONES

PRECIOS SIN COMPETENCIA SAN DIEGO 1531 FONO 55949

ANTEOJOS

RODOLFO HAMMERSLEY AGUSTINAS 1090 ES 1 BANDERA TEL. 386.75 CASILLA 3898

HOY Estreno!

Tivoli HUERFANOS 757 F 30611 ROT DE 11 A.M. (Mayores de 15 años)

CANTINFLAS en EL SIGNO de la MUERTE

Extra: carcajadas x 1000 SUEÑOS DE PETERS (DIBUJO EN COLORES)

BANCO OSORNO Y LA UNIÓN

OSORNO (CHILE)

AUTORIZADO POR DECRETO SUPREMO

DE FECHA 29 DE AGOSTO DE 1953

CAPITAL Y RESERVAS	
Capital Autorizado	8.000.000
Capital Suscrito y Pagado	5.000.000
Reserva Legal (completa)	1.250.000
Reserva proveniente de mayor valor obtenido en la venta de Bienes Raíces	615.977,27

RESERVAS Y FONDOS	
Reserva proveniente de acciones liberadas recibidas	1.339.394,88
Reserva proveniente de revaluación del activo, según leyes especiales	2.296.302,10
Reserva en moneda extranjera y oro sellado chileno	35.000
Fondo de Accionistas	5.550.121,73
Fondo de Revalorización del Capital propio, Ley 13.305	78.149,88
Fondo por Beneficios Bonos y Pagares Dólares, Leyes 13.305 y 14.171	14.963.385,66

116.a MEMORIA PRESENTADA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS POR EL DIRECTORIO DEL BANCO EN 15 DE JULIO DE 1966.

DIRECTORIO	
GUILLERMO BUHLER H. Presidente	ARNOLDO KEIM V. Vicepresidente
WALTER BUSCHMANN Z. ALFREDO DUHALDE V. RAFAEL MERY B.	BRUNO SCHILLING SCH. OSCAR ENGLER ST. GERMAN EGUIGUREN O.
DANIEL SOTTA B. Asesor del Directorio	

GERENCIA GENERAL — OSORNO	
HELMUT JUNGE K. Gerente General	WALTER SERRER E. Gerente Interino
WALTER HOEHMANN SCH. Gerente	CARLOS MARFIL Y CARLOS MARFIL Y Subgerente del Departamento de Comercio Exterior
ADALBERTO WERNER J. Gerente Administrativo	GUILLERMO TAMPE R. Inspector
RUBEN BOETTCHER M. Inspector	EDUARDO ACUNA D. Contralor
VICTOR FUCHSLOCHER E. Inspector	

CONSEJO LOCAL DE SANTIAGO	
ENRIQUE ROSAS G. JOSE M. BENAVENTE R. T. CARLOS BINDER F. JAIME CABRERA B. PATRICIO JARAS SCH. JOSE KREBS SCH. HERNAN RUIZ O.	

CONSEJO LOCAL DE IQUIQUE	
PETER MUEFFELER L. RENE VIGNEAUX P. CARLOS BERNER B.	

AGENCIAS	
SANTIAGO — Estación Central	Agente: HUGO CEVO C.
SANTIAGO — Mercado Central	Agente: RENATO VIO V.
SANTIAGO — Prat	Agente: PEDRO SAITZ P.
SANTIAGO — Recoleta	Agente: OTTO SCHUMMACHER H.
SANTIAGO — Vega Poniente	Agente: BALTAZAR PAUL B.
RIO BUENO	Agente: AUGUSTO JARAMILLO S.
PURRANQUE	Agente: JUAN FUENTES D.
FRUTILLAR	Agente: RAUL PEÑA Y LILLO C.
LLANQUIHUE	Agente: GILBERTO BRINTRUP

116ª MEMORIA QUE EL DIRECTORIO DEL BANCO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

SEÑORES ACCIONISTAS:

De acuerdo con lo prescrito en los Estatutos, el Directorio presenta a los señores Accionistas el Balance General en 30 de Junio de 1966 y la cuenta de "Pérdidas y Ganancias" correspondientes al ejercicio que acaba de terminar.

La utilidad líquida del semestre, deducidos los castigos, provisiones, impuestos y gratificaciones, asciende a \$ 240.211,77.

El Directorio propone distribuir esta cantidad de la siguiente manera:

Traspasar a "Reserva en moneda extranjera y oro sellado chileno" el equivalente de US\$ 44.800, conforme al acuerdo adoptado por el Directorio del Banco Central de Chile en sesión N° 415 de 21 de Junio de 1966 177.408—

Traspasar a Provisiones 62.303,77

..... \$ 240.211,77

Propone a la vez traspasar a "Provisiones", con cargo a la cuenta "Fondo por beneficios Bonos y Pagares dólares, Leyes 13.305 y 14.171", la cantidad de \$ 177.408—

Durante el ejercicio recién pasado se operaron los siguientes asientos en las cuentas de Reservas:

Traspasso a la cuenta "Provisiones" de la cantidad de \$ 615.977,27, para lo cual se tomó el saldo de la "Reserva Especial" ascendente a \$ 592.771,20 y \$ 23.206,07 del "Fondo por beneficios Bonos y Pagares dólares, Leyes 13.305 y 14.171".

Se constituyó en cambio la nueva "Reserva proveniente de mayor valor obtenido en la venta de Bienes Raíces" con la utilidad líquida que produjo la enajenación de la propiedad ubicada en Santiago, Bandera 250, que ascendió a \$ 615.977,27.

Se constituyó también la nueva "Reserva proveniente de acciones liberadas recibidas" por \$ 4.740—, que corresponde al aumento del valor nominal de las acciones que el Banco posee de la Compañía Nacional de Teléfonos S. A. y a acciones liberadas repartidas por la misma sociedad.

La "Reserva en moneda extranjera y oro sellado chileno" tuvo un incremento de \$ 251.677,20, que se debe al ajuste de dichas monedas a la nueva paridad fijada por la Superintendencia de Bancos en circular N° 781 de 17 de Junio de 1966. También fueron ajustados a la nueva paridad todos los demás saldos en moneda extranjera y oro sellado chileno.

La distribución de la utilidad y los traspassos operados en las distintas cuentas antes mencionadas fueron aprobados por la Superintendencia de Bancos y se someten a la ratificación de la Junta.

Capital Pagado \$ 5.000.000—

Reserva Legal (completa) 1.250.000—

Reserva proveniente de mayor valor obtenido en la venta de Bienes Raíces 615.977,27

Reserva proveniente de acciones liberadas recibidas 4.740—

Reserva proveniente de Revaluación del Activo, según Leyes especiales 1.339.394,88

Reserva en moneda extranjera y oro sellado chileno 35.000—

Fondo de Accionistas 5.550.121,73

Fondo de Revalorización del capital propio, Ley 13.305 78.149,88

Fondo por beneficios Bonos y Pagares dólares, Leyes 13.305 y 14.171 14.963.385,66

dada en Junta General Extraordinaria de Accionistas de 28 de Enero de este año. De acuerdo con dicha reforma y artículo 3º Transitorio, cesa en sus funciones el Directorio actual y corresponde, en consecuencia, a la Junta General la elección total de Directores, los que durarán en sus funciones hasta la próxima Junta General Ordinaria.

INSPECTORES DE CUENTAS:

La Junta deberá designar además, en votación, a dos Inspectores de Cuentas en propiedad y a dos suplentes que deberán desempeñarse en dichos cargos por el segundo semestre de 1966.

COMITÉ EJECUTIVO:

El Directorio creó un Comité Ejecutivo con sede en Santiago, que actuará hasta la Junta General de este año, integrado por los Directores señores Rafael Mery, Germán Eguiguren, Oscar Engler, Bruno Schilling, por el Directorio señor Daniel Sotta y por el Gerente General señor Helmut Junge, como miembros titulares. Integraron además a estos en las reuniones a que no puedan asistir.

CONSEJO LOCAL DE IQUIQUE:

A principios del semestre pasado se designó al señor Carlos Berner Berndt como integrante del Consejo Local de Iquique.

CONSEJO LOCAL DE SANTIAGO:

Se designó igualmente el nuevo Consejo Local de la Gerencia de Santiago, quedando integrado por los señores Rosas Gonzalez, José María Benavente Ruiz-Tagle, Carlos Binder Fuchsiocher, Jaime Cabrera Bouey, Patricio Jaras Krebs Schwesler y Hernán Ruiz Orosco.

ASESOR DEL DIRECTORIO:

Para desempeñar las funciones de Asesor del Directorio se designó al señor Daniel Sotta Barros.

NOMBRAMIENTO EN LA GERENCIA GENERAL:

Con fecha 16 de marzo de 1966 el Directorio designó al señor Helmut Junge Kretschmar Gerente General, cargo que anteriormente desempeñaba en carácter de interino.

CAJAS AUXILIARES:

Con autorización de la Superintendencia de Bancos el Directorio acordó abrir próximamente tres "Cajas Auxiliares" en las localidades de Llanquihue, Frutillar y Puerto Montt.

GERENCIA DE SANTIAGO:

En el transcurso del semestre pasado dejaron de prestar servicios en el Banco el Gerente y el Subgerente Públicos de la Gerencia de Santiago, don Jorge Ramírez Tirapegui y don Carlos Arancibia Farfán, respectivamente.

El Directorio nombró Gerente de la Oficina de Santiago, a contar desde el 1º de Julio del año en curso, al señor Montes Montes, y al señor Walter Serrer España, para el cargo de Cogerente.

MONTES MONTES:

Con autorización de la Superintendencia de Bancos el Directorio acordó abrir próximamente tres "Cajas Auxiliares" en las localidades de Llanquihue, Frutillar y Puerto Montt.

Desde el 21 de marzo último la Agencia de Llanquihue está atendiendo en el nuevo edificio ubicado en calle Valdivieso de esa localidad. Prosiguen los trabajos de terminación de los dos departamentos del Banco, los que se han habitado a principios de agosto próximo.

CINCUNETENARIO DE LA SUCURSAL DE PUERTO MONTT:

El 2 de junio de 1966 cumplió la sucursal de Puerto Montt cincuenta años de existencia. Su creación ha contribuido en gran medida al desarrollo de la agricultura, industria y comercio de una vasta zona.

AGRADECIMIENTOS:

Finalmente, el Directorio se hace el deber en dejar constancia, una vez más, de sus agradecimientos al personal titulado por el eficiente desempeño demostrado en sus labores y agradece asimismo la colaboración y estímulo de público en general.

OSORNO, 1º de Julio de 1966.

GUILLERMO BUHLER H. Presidente
HELMUT JUNGE K. Secretario

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1966

Activo y Saldos Deudores			Pasivo y Saldos Acreedores				
	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES		I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
A.—FONDOS DISPONIBLES							
Caja y documentos computables como encaje	5.794.204,61	2.378.632,76		F.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS			
Depósitos en el Banco Central de Chile	11.484.866,52	4.489.955,04		Acreedores en cuentas corrientes			
Depósitos a cargo de otros bancos (canje)	7.028.937,57	4.743,49		Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	71.013.927,63	260.244,56	
Depósitos en bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	1.962.468,56			Otros saldos acreedores a la vista	2.073.865,51	586.557,20	
Especies y documentos en monedas extranjeras		448.144,14		SUB-TOTAL	75.161.840,43	846.802,46	
Depósitos en bancos del exterior		3.542.770,24		Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito	158.941,22	4.199.868,20	
TOTAL	26.870.477,26	10.804.245,67	37.734.722,93	TOTAL	76.071.781,65	5.046.670,34	
B.—COLOCACIONES							
Deudores en cuentas corrientes	6.534.111,41			X.—EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS			
Préstamos a cargo de otros bancos	19.389.498,40			Depósitos a plazo	6.972.220,50	6.129.750,47	
Documentos descontados	22.934.066,49			Otros saldos acreedores a plazo	4.928,34	6.562,33	
Otras colocaciones	4.664.166,36	8.166.839,43		SUB-TOTAL	6.978.148,84	6.146.312,80	
SUB-TOTAL	53.521.842,66	8.166.839,43		Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas	8.273.988,66	1.214.197,01	
Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y fianzas	8.177.129,12	4.021.656,38		TOTAL	15.252.137,50	7.360.509,81	
TOTAL	61.698.971,78	12.188.495,81	73.887.467,59	H.—OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS			
C.—INVERSIONES							
Bienes Raíces:				Adeudado al Banco Central de Chile			
a) para el servicio del Banco	6.138.986,56			Adeudado a bancos del país	1.815.447,37	692.639,94	
b) afectos a realización	33.105,04			Adeudado a bancos del exterior		13.671.908,43	
c) inversiones permanentes de reservas adicionales	419.390,65			SUB-TOTAL	1.815.447,37	14.364.748,37	
d) destinados a Viviendas Económicas				Redescuentos vigentes:			
Valores mobiliarios:				a) con Banco Central de Chile	1.919.939,19		
a) acciones del Banco Central de Chile	400.001,11			b) con otros bancos			
b) aportes a Sociedades Constructoras de Viviendas Económicas	255.207,82			Deudas hipotecarias a largo plazo y otras obligaciones			
c) inversiones permanentes de reservas adicionales	71.322—			TOTAL	3.735.386,56	14.364.748,37	
d) otros valores mobiliarios	22.746,25	8.634.375,88		I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Otras Inversiones	4.080.678,43			Saldos con sucursales del país		1.185,73	
TOTAL	11.421.437,86	8.634.375,88	20.055.813,74	Operaciones de cambio y varios	12.029.535,71	35.856.036,10	
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO							
Saldos con sucursales del país	4.883.393,91			Intereses por pagar	148.721,32	78.164,94	
Operaciones de cambio y varios	15.280.151,02	32.859.767,54		TOTAL	12.178.257,03	35.935.369,32	
Intereses por cobrar	173.134,24	279.027,30		J.—UTILIDAD DEL SEMESTRE			
TOTAL	20.336.679,17	33.138.794,84	53.475.474,01	240.211,77			
E.—PERDIDA DEL SEMESTRE							
TOTALES GENERALES							
	120.327.566,07	64.825.912,20	185.153.478,27	K.—CAPITAL Y RESERVAS			
Capital autorizado: 8.000.000 acciones a \$ 1—							
Menos capital por enterar							
Reserva legal							
Otras reservas varias							
TOTAL							
	12.849.791,56	2.118.594,18					
TOTALES GENERALES	120.327.566,07	64.825.912,20					

L.— CUENTAS DE ORDEN							
Obligaciones de directores y empleados	98.617,33			Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	98.617,33		
Deudores por créditos del exterior		2.596.396,78		Beneficiarios de créditos del exterior		2.596.396,78	
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza	219.940,00			Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza	219.940,00		
Valores en custodia	2.050.303,67	6.589.697,64		Depositantes de valores en custodia	2.050.303,67	6.589.697,64	
Valores y letras en garantía	13.430.227,78	232.804,04		Depositantes de valores y letras en garantía	13.430.227,78	232.804,04	
Documentos en cobranza	31.408.701,54	34.258.889,36		Depositantes de documentos en cobranza	31.408.701,54	34.258.889,36	
Certificados de importación en tramitación, custodia y garantía	3.543.767,25	218.840,57		Depositantes de certificados en tramitación, custodia y garantía	3.543.767,25	218.840,57	
Otras cuentas de orden	11.803.221,25	3.217.127,39		Otras responsabilidades por cuentas de orden	11.803.221,25	3.217.127,39	
TOTAL	62.564.778,82	47.111.755,78	109.676.534,60	TOTAL	62.564.778,82	47.111.755,78	109.676.534,60

Debe CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.º DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 1966					
Intereses pagados y por pagar		1.776.247,45	Intereses percibidos y por percibir		4.687.856,13
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imitaciones a fondos de previsión		4.687.856,13	Arriendos, comisiones y otras entradas varias		137.153,65
Remuneración al Directorio		137.153,65	Utilidad líquida		1.154.783,13
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias		240.211,77			7.996.252,13
Utilidad líquida		240.211,77			
TOTAL		7.996.252,13	TOTAL		7.996.252,13

HELMUT JUNGE KRETSCHMAR Gerente General

OSORNO, 30 de Junio de 1966.

FERNANDO SCHOTT SCHEUCH

Sibenik, la más antigua ciudad eslava junto al Mar Adriático, cumple 900 años

Todo el que tuvo oportunidad para conocer las ciudades de la costa yugoslava del Adriático, comenzando por Pola, en el norte, hasta Dubrovnik, en el sur, siente ante Sibenik una atmósfera propia. Aquí la diferencia es mayor que, por ejemplo, entre Pola, con su maravillosa y bien cuidada arena, Split, con su grandioso palacio de Diocleciano, o Dubrovnik, la cual a través de los siglos fue una república libre, competidora de Venecia en el Mediterráneo. Sibenik es una ciudad únicamente parecida a sí misma, con fisonomía específicamente eslava.

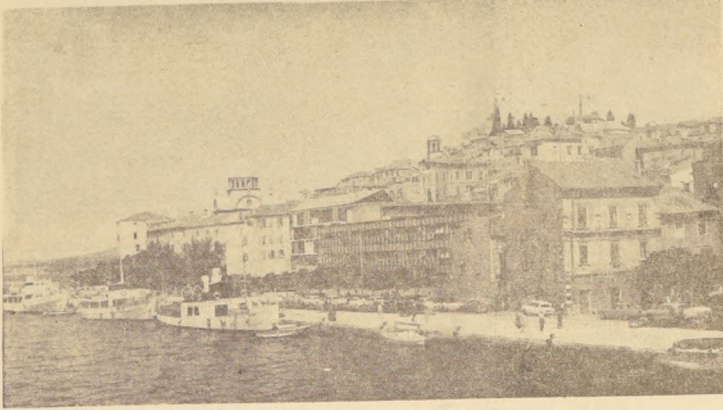
Mientras la mayoría de los actuales centros de la costa adriática se desarrollaron y evolucionaron desde las antiguas poblaciones griegas, ilirias o romanas, y solamente después de siglos obtuvieron carácter eslavo, Sibenik tiene una génesis totalmente eslava. Lugar autótomo de los eslavos al poblar de nuevo los Balca-

nes, desempeñó durante su turbulenta y difícil historia el papel de ser la expresión de su voluntad de desarrollarse política, comercial y culturalmente.

Este año, Sibenik conmemora los novecientos años de su fundación. Fue el principal foco de la cultura eslava en la costa dalmata, en lucha contra las influencias venecianas, austriacas, turcas y otras.

Incluso, en la historia moderna, ofrece dos ejemplos que confirman esta tradición. En 1872, cuando se encontraba todavía en poder del imperio austro-húngaro, Sibenik fue la primera ciudad que izó la bandera croata en el edificio de su Municipalidad. En 1912, durante la guerra balcánica, las autoridades austriacas se vieron obligadas a disolver el Concejo Municipal, porque conjuntamente con el pueblo, manifestó públicamente sus simpatías y solidaridad por los serbios en su lucha contra los turcos y con ello, la vinculación entre todos los pueblos yugoslavos.

Debido al papel que tuvo en la historia nacional, Sibenik fascina al visitante por su carácter variado. Como en la mayoría de las ciudades mediterráneas, las calles son angostas y zigzagueantes, con muchas escalinatas, mercados y pasos con bóvedas. Durante siglos, las iglesias, las aristocráticas o burgesas, los portales, los al-



SIBENIK, la más antigua ciudad eslava en la costa del Mar Adriático, festeja ahora sus 900 años de existencia

lbes, ofrecen una simbiosis del estilo que la población eslava trajo a este lugar con lo que se puede denominar la influencia de los alrededores.

A los esfuerzos y sacrificios que los pobladores de Sibenik realizaron para igualarse a las ciudades más antiguas y ricas, hay que agradecer algunos de los más hermosos monumentos del arte gótico renacentista de toda Yugoslavia, como la Catedral de Santiago, construida en 1555, ricamente ornamentada con esculturas y relieves.

Al llegar por primera vez a Sibenik, el visitante

se pregunta por qué los griegos, ilirios o romanos, no construyeron ellos una ciudad en este sitio. La naturaleza invitaba precisamente a aprovechar las extraordinarias posibilidades que ofrece, al borde de un puerto natural protegido de los temporales y de los sorpresivos ataques de un enemigo y en el estuario de un río. Es un emplazamiento seco, al pie de los altiplanos que conducen hacia la Bosnia y al interior de la llanura panónica o húngara.

Los venecianos vislumbraron muy bien su valor estratégico y durante cua-

tro siglos lo mantuvieron bajo su garra. Los turcos trataron de ocuparlo en varias oportunidades. Más tarde, Viena y Budapest entraron en el juego, con el deseo de hacer suya toda la Dalmacia. El mérito de que no lo lograran por completo, corresponde en gran parte a Sibenik.

En el momento de entrar en su décimo siglo de existencia, Sibenik es un centro industrial muy desarrollado, especialmente en la elaboración del aluminio y cabeza de una región turística que se considera de las más hermosas del Adriático.

VICTOR KNIVALD

Neumáticos Bridgestone

Llegaron para:
● MOTONETAS
● MOTOCICLETAS
● AUTOMOVILES
● CAMIONES
● TRACTORES
● MOTONIVELADORAS INDUSTRIALES

SALOMON DIAZ A.
Serrano 32
Fono 382412

REPUESTOS PARA

● Ford
● Chevrolet
● Willys-Jeep
y
● CITRONETA

Encontrará Ud. en IMPORTADORA DE REPUESTOS Auto-Service SANTIAGO:
Alameda N° 2370
FONOS: 92388 - 91638
Lado Casa García
Alameda N° 1896
Eso Vergara FONO 48612.
Y en CONCEPCION:
MAIPU N° 302
FONO 23964.
Gran surtido a precios de IMPORTACION

SOC. CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

Propuestas Públicas CONSTRUCCION DEL HOSPITAL DE OVALLE

Se solicitan propuestas públicas para la construcción total del HOSPITAL DE OVALLE.

Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura, Ahumada 236, 7° piso, desde el día 18 al 30 de julio de 1966, de 14 a 16 horas. Las propuestas se abrirán el día miércoles 31 de agosto de 1966, a las 11 horas, en las Oficinas de la Gerencia, calle Presidente Ríos N° 6, 4° piso. Las firmas contratistas deberán estar inscritas en los nuevos Registros de la Sociedad.

EL GERENTE

Santiago, 28 de junio de 1966.

JUAN MARINO

por Leff y Mc Williams



TARZAN

por Edgar Rice Burroughs



DICK TRACY

por Chester Gould



MUEBLERIA SALVADOR

MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO E°30-
EN UN COMEDOR DORMITORIOS Y LIVING.
GRAN SURTIDO MUEBLES BOMBE, ESTANTE, CAMA Y MUEBLES CURIOS.
Atendemos créditos controlados del Banco del Estado.
SALVADOR SANFUENTES 2879
A UNA CUADRA DE EST. CENTRAL

SERVICIO NACIONAL DE SALUD - CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA N° 24/66, DE PLAZA
10.100 CAJONES ARMADOS PARA EMBALAJE.

Para el día 20 de julio de 1966, a las 15 horas.

NOTA: Central de Abastecimientos no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

Bases y Antecedentes, solicitarlos en Avda. Matta 644 -entrepiso- Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 17 horas, y sábado, de 9 a 12 horas.

EL JEFE

SERVICIO NACIONAL DE SALUD - CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA N° 1/9/66, DE IMPORTACION.
25.000 FCS. PENICILINA "G"
Para el día 26 de julio de 1966, a las 15 horas.
PROPUESTA PUBLICA N° 1/10/66, DE IMPORTACION.
100 c.u. ESTERILIZADORES DE AIRE CALIENTE

Para el día 27 de julio de 1966, a las 15 horas.

Bases y antecedentes solicitarlos en Avda. Matta 644, entrepiso, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 17 horas, y sábado de 9 a 12 horas.

EL JEFE.

BETONERAS

* ENTREGA INMEDIATA DE 11-S. Y 7-S. TROMPITOS DE 3 1/2 S. REVOLVEDORAS de mezcla 3 1/2. MESAS VIBRADORAS para soleras y placas. MOLDES de soleras y calzadas. CARROS materialeros. CERCHAS VIBRADORAS y platachos. Toda clase de reparaciones en betoneras de todas marcas.

MAESTRANZA LECHUGA HNOS. Curiñanca 788 Casilla 73 - San Miguel SANTIAGO TELEFONO 54998

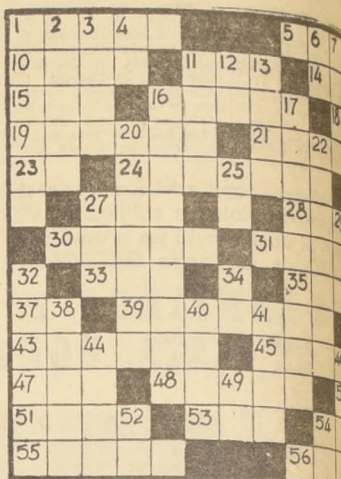
CARTAS AL DIRECTOR

RUIDOS MOLESTOS

Señor Director: A través de ese diario, deseamos estampar nuestra más energética protesta por los ruidos molestos que por los trabajos en los garajes ubicados en Clemente Fabres N° 950, y Roman Díaz N° 1259, ya que dichos establecimientos lo hacen, prácticamente, al aire libre por carecer de un techo adecuado, y esto sumado a que tienen como especialidad la desabolladura de autos, se comprende el ruido infernal derivado del martilleo sobre latas, al cual debemos soportarnos. Esta situación se arrastra desde hace ya más de un año, no solamente los días hábiles de 9 A. M. hasta las 20 horas, sino que los sábados, domingos y festivos. Dejamos constancia que hace 4 meses reclamamos en el Departamento de Control de Patentes de N. Municipalidad de Providencia, sin haber obtenido ninguna solución del problema; ¿caso no existe?

reglamentación molestos. Los vecinos

Palabras Cruzadas



HORIZONTALES

- Brillar, resplandecer.
- Sospechar o recelar.
- Alero del tejado.
- Planta crupifera hortense.
- Recupere la salud.
- En mayor cantidad.
- Extraed una cosa de otra.
- Tercer hijo de Adán y Eva (Biblia).
- Vanos, fútiles.
- Timbal.
- Adverbio de negación.
- Dotado de vida.
- Pronombre.
- Terminación de diminutivo.
- Rey legendario de Troya, nieto de Dárdano.
- Hace nudos.
- Ansioso, codicioso.
- Metal precioso de color amarillo.
- Indio de la Patagonia.
- Nota musical.
- Que tiene arena.
- Símbolo químico del arsénico.
- Obra que relata los acontecimientos año por año.
- De color rosa.
- Gran extensión de agua salada.
- Sin compañía (pl.).
- Semejante, parecido.
- Anona, fruta.
- Sustancia blanca y cristalina usada como condimento.
- Fútil, sin importancia.
- Batracos del género anuro.
- Fijar la vista en.
- Existo.
- Voluntad pactada.
- Primer nombre.
- Tasa una moneda.
- Con post-afirmación.
- Palabra de vengal que afirma.
- Pelo suave algunos años.
- Individuo parte de la.
- Liberal.
- Conforme a la naturaleza.
- Elevación (pl.).
- Nota musical.
- Hija de Gemonia y Gemante.
- Poema de 29.
- Armar, pr.
- Artículo.
- Secar los.
- Truco de la.
- Pequeña.
- Pronombre.
- Hecho de.
- C. de T. del Seteban.
- Aro, planta.
- Liar, un.
- Nota musical.
- Símbolo químico.
- Percebi per.

VERTICALES

- Plancha delgada de metal.
- Lancero de los ejércitos austriaco, alemán y ruso.
- Edificio que sirve de habitación.
- Trasladarse de un lado a otro.

TELEVISORES

"EL DORADO", 23", RCA.
★ Próxima entrega.

Inscribese

TOMAS IVANO
SAN ANTONIO 232

SOC. CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

APERTURA DE NUEVOS REGISTROS PARA CONTRATISTAS

LA SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A. HA ABIERTO NUESTROS REGISTROS DE ACUERDO A LA SIGUIENTE CLASIFICACION:

- Registro de Contratistas "Obras Civiles".
- Registro de Contratistas "Instalaciones sanitarias y demás especialidades".
- Registro de Contratistas "Elementos fabricados pre-fabricados".
- Registro de Contratistas "Especialidades".

LAS FIRMAS INTERESADAS PODRAN SUS ANTECEDENTES EN LAS OFICINAS DE LA SOCIEDAD, CALLE PRESIDENTE RIOS N° 6, A CONTAR DEL DIA 11 DE JULIO DE 1966.

MAS AHORRO, MAS BIENESTAR.

UN CRECIMIENTO SUPERIOR AL DE 1963 Y 1964 JUNTOS

Esta exposición de cifras y hechos imposibles de negar o disminuir, demuestra la extraordinaria magnitud del programa que el país está cumpliendo. Por lo mismo, y para sostenerlo, se requiere un desarrollo económico igualmente extraordinario.

Las revoluciones distributivas no existen. La revolución rusa no lo fue y todavía no lo es. Igual podemos decir de todas las otras.

Distribuir en el estancamiento nos conduciría a la ruina y no a la justicia social, acentuaría el

proceso inflacionista y sería un engaño trágico. Sólo en un proceso de desarrollo dinámico el trabajador puede alcanzar una participación creciente en el producto nacional y un mejoramiento real del nivel de vida.

I. Tasa de crecimiento de la economía

1963	2,2%
1964	2,4%
1965	4,8% (más que los dos años anteriores juntos)

POLITICA AGRARIA

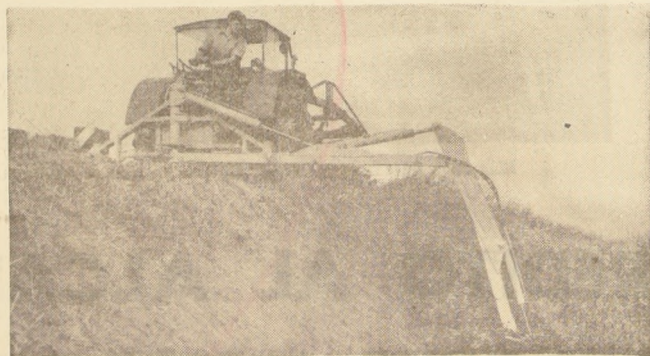
REFORMAS CON SENTIDO DE JUSTICIA Y LIBERTAD

Labor para aumentar la producción, incorporar al campesinado a la vida del país, crear nuevos propietarios, fortalecer a los pequeños y medianos ya existentes, y estimular a los buenos agricultores

No es posible que un país que es capaz de producir gran parte de los productos agropecuarios que consume tenga que destinar 120 millones de dólares para importarlos.

Tenemos que cambiar profundamente la estructura de tenencia de la tierra, tenemos que incorporar plenamente al campesinado a la vida del país,

tenemos que hacer una Reforma Agraria con un profundo sentido de justicia y libertad no sólo para crear miles de nuevos propietarios, sino también para fortalecer a los pequeños y medianos propietarios ya existentes y estimular a los agricultores que hoy día cumplen con la tarea de hacer producir eficientemente sus tierras.



Máquina agrícola, para modernizar las faenas, cuyos beneficios propenderán a elevar el nivel de vida de los campesinos.

1964	27 millones
1965	72 millones
Aumento 166,7%	

10) Formación de comités campesinos (sólo 1965)	2.000
que agrupan a cerca de 100.000 familias.	

I N D A P

I. AYUDA CREDITICIA

1) Número de campesinos atendidos con créditos:	20.000
1964	20.000
1965	48.000
Aumento 140%	
2) Monto total de los créditos otorgados (E° de cada año):	
1964 E°	12.000.000
1965 E°	25.000.000
Aumento 108,3%	

II. INSUMOS OTORGADOS AL CAMPESINO:

1) Salitre (qq. entregados a los campesinos):	
1964	105.875 qq.
1965	156.499 qq.
Aumento 48%	
2) Forrajerías (Kilos):	
1964	55.354 Kg.
1965	163.064 Kg.
Aumento 196%	
3) Alambres para cercos (en rollos):	
1964	7.139 rollos
1965	72.437 rollos
Aumento 915%	
4) Planchas zinc y pizarreño:	
1964	4.577 planchas
1965	108.352 planchas
Aumento 2.270%	
5) Superfosfato triple (qq.):	
1964	72.482
1965	112.876
Aumento 54%	

II. AGRICULTURA

1) Fondos expropiados	
1964	0
1965	63
2) Hectáreas expropiadas	
1964	0
1965	170.403
3) Hectáreas repartidas a los campesinos	
1964	46.491
1965	299.853
Aumento 545%	
4) Colonias agrícolas formadas	
1964	4
1965	65
Aumento 1.525%	
5) Créditos otorgados por CORA	
1964 E°	2.160.885
1965	9.869.319
Aumento 356,7%	
6) Personas beneficiadas con la entrega de tierras	
1964	603
1965	13.878
Aumento 2.201%	

7) Remuneraciones al campesinado	
a) Igualación del salario mínimo del obrero agrícola con el industrial	
1964	\$ 5.100
1965	\$ 13.800
Aumento 171%	
8) Créditos del Banco del Estado al sector agropecuario (E° de cada año)	
1964 E°	223.800.000
1965 E°	304.800.000
Aumento 36,2%	
9) Plan forestal (árboles plantados)	



La matrícula escolar chilena registra las cifras más altas de América Latina, según los informes de organismos internacionales.

POLITICA LABORAL: ELIMINACION DE DIFERENCIAS INACEPTABLES

VI. TRABAJO Y PREVISION

El objeto fundamental de la política laboral consiste en incorporar a los trabajadores, en forma organizada, tanto en la formulación de los planes generales de Gobierno como en su participación real en los beneficios de la actividad económica del país.

Eliminaremos las diferencias inaceptables que existen en el monto de las asignaciones familiares, así tam-

bién como los beneficios que nuestra previsión otorga en forma discriminatoria dejando sin protección a la mayoría de los habitantes.

Igualaremos y nivelaremos el salario campesino con el industrial y otorgaremos reajustes de precios iguales o superiores al aumento que haya experimentado el Índice de Precios al Consumidor.

VI. TRABAJO.

1) Índice de aumento real de las remuneraciones a sectores afectos al servicio de Seguro Social.

1965 51,2%

2) Asignación familiar

Reauste 1966 40%

3) Remuneraciones

100% alza costo de la vida

¡¡ASI CUMPLE CHILE EL PROGRAMA DEL PUEBLO!!

1) Política de Remuneraciones

Año	Inflación	Reajuste
	anterior	Sueldos

1963	27,7%	15,5%
1964	45,4%	35,0%
1965	38,4%	38,4%

2) Nivelación del salario agrícola con el industrial (E° de cada año)

	Salario agrícola	Salario industrial
	mínimo	mínimo
	agrícola	industrial
1964	2,045	2,360
1965	3,264	3,264

3) Aumento Asignación Familiar

	Seg. Social	Asig. Familiar por día
1964	0,170	
1965	0,330	

UN OBJETIVO: SERVIR A LA COMUNIDAD

La realización del plan de desarrollo económico debe ir acompañado, simultáneamente de un proceso de desarrollo social, sin el cual aquel no sólo carecería de sentido sino que en las condiciones de la sociedad democrática moderna sería técnicamente imposible.

No hay para el Gobierno desarrollo económico si no hay simultáneamente una política social bien definida, como asimismo sería imposible el progreso social en una economía estagnada.

Todo nuestro programa de política y desarrollo social está compenetrado de un objetivo: "Servir a la comunidad nacional".



Alegria infantil, en escuelas modernas, construidas con el esfuerzo de toda la comunidad.

Espectacular Avance En la labor Educativa

CIFRAS QUE INDICAN RECORDS EN A. LATINA

Las grandes tareas y transformaciones que hemos planteado en el orden económico, político y social tienen como base la formación de los hombres que tendrán la tarea de convertir dichos planes en hechos al alcance de todos los chilenos. En este sentido la

educación, como instrumento de desarrollo cultural integral, compromete profundamente el destino del país y por ello ha sido preocupación preferente de mi programa; como lo ha podido comprobar la ciudadanía.

Nuestra política educacional

se orientará fundamentalmente a la formación de la persona como tal, respetando plenamente los valores humanos para preparar una sólida base cultural común que nos permita la entrada a la sociedad industrial a que estamos enfrentados.

I. EDUCACION	
1) Incremento de matriculas primarias	
Promedio 60/64	40.000
1965	174.178
Incremento 335%	
2) Edificios escolares construidos	
1964	164 edificios
1965	1.535 edificios
Incremento 836%	
3) Metros cuadrados construidos	
1964	141.831 m ²
1965	628.865 m ²
Incremento 343%	
4) Nivel de escolaridad	
1965	92%
El 92% de la población en edad escolar recibe educación. El más alto de Latinoamérica.	
5) Textos de Estudio	
1964	239.500
1965	607.000
Aumento 153%	
6) Mobiliario (escritorios y sillas)	
1964	43.842
1965	120.000
Aumento 173,7%	
7) Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas	
a) Desayunos diarios	
1965	800.000
b) Almuerzos diarios	
1965	400.000
c) Becas a estudiantes	
1965	19.765
d) Atención dental	
1965	350.000 alumnos atendidos
e) Colonias de Verano Escolares	
1966	33.953 alumnos
f) Vestuarios para estudiantes	
150.000 pares de zapatos	
300.000 pares de calcetines	
130.000 chombas	
75.000 overoles	
75.000 delantales	
10.000 blusas	
10.000 camisas	
g) Equipos de estudio (Compuesto de 1 bolsón, 4 cuadernos, lápices y goma)	
1965	400.000 equipos

Explotación inmediata.-

RECURSOS MINEROS PARA LA EXPANSION ECONOMICA EN BENEFICIO DEL PUEBLO

II. POLITICA MINERA

La explotación de nuestros recursos mineros para fines de exportación es la principal palanca que podemos aplicar para obtener en forma rápida recursos para llevar adelante el desarrollo económico y social. Por lo tanto, no tenemos que reservar estos inmensos recursos para el futuro, sino que aplicarlos hoy en la más grande medida para la expansión de nuestra economía y el bienestar de nuestro pueblo.

III. MINERIA

1) Hierro (Producción).

	tons.
1964	9.023.024
1965	11.352.058

Aumento 26,2%

2) Valor en dólares de la producción de hierro.

1964	68.895.277
1965	75.898.518

Aumento 10,2%

3) Cobre manufacturado en Chile (Toneladas métricas).

1964	25.161,1
1965	55.234,0

Aumento 120%

4) Retornos y tributación.

	US\$
1964	228.500.000
1965	268.800.000

Aumento 18%

5) Precio del cobre.

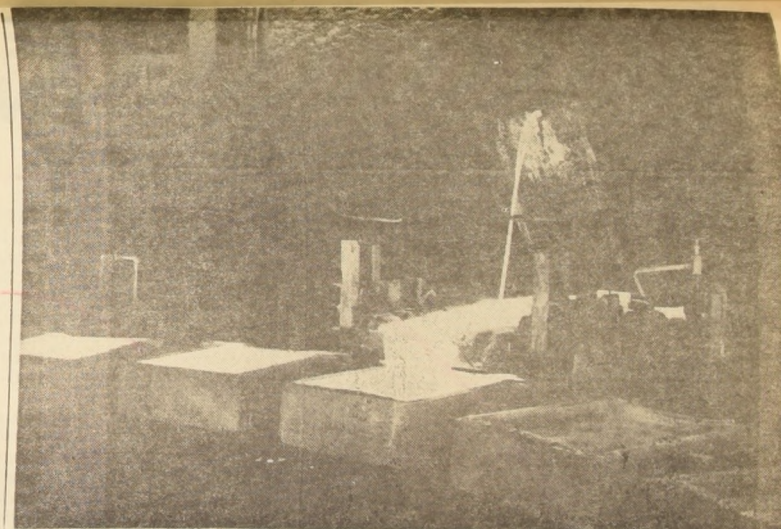
	cents. lib.
Enero 1965	42
Abril 1966	62

Aumento 48%

MINERIA

Resultados a 5 años de los Convenios del Cobre.

1) Producción de cobre.	
1965	621.000 tons.



Los mayores recursos del cobre deben ser explotados AHORA, en beneficio de la economía del país.

1970 1.200.000 tons. Lo que significa casi duplicar la producción.

2) Refinación de cobre en el país.

1965	278.000 tons.
1970	700.000 tons.

Lo que significa aumentar en un 160% la refinación de cobre en Chile.

3) Inversión en la gran y media-

na minerías del orden de los 566.000.000 dólares.

4) Aumento del producto nacional neto.

US\$	373.000.000
1965	373.000.000

5) Nuevas ocupaciones.

a) en el cobre:	39.000 ocupaciones.
b) En otras ra-	

mas de actividad debido al cobre: 50.000 ocupaciones.

6) Ingreso afectivo de divisas:

US\$	237.000.000
1965	237.000.000

7) Ingresos tributarios anuales debido a los Convenios:

US\$	141.700.000
1965	141.700.000

MEDIDAS PARA UNA SITUACION ECONOMICA SANA

La tendencia hacia la estabilización es clara.- Mayor tasa de ahorro, adecuada distribución de ingresos y nivel de cambio en consonancia con la realidad interna

Para poder desarrollar los planes y tareas que hemos señalado se requiere como condición básica e insoslayable, una situación económica sana. Si seguimos viviendo una inflación desatada, nada será posible, si seguimos consumiendo más de los 2/3 del Presupuesto en gastos, aplastaremos al país y no podremos responder a

la demanda de casas, caminos, escuelas, obras de riego o agua potable ni financiar la Reforma Agraria.

Por eso necesitamos una mayor tasa de ahorro, una adecuada distribución de ingresos y un nivel de cambio en consonancia con la realidad interna.

V. POLITICA ECONOMICA GENERAL

1) Índice de Precios al Consumidor

1963	45,4%
1964	38,4%
1965	25,9%

La tendencia hacia la estabilización es clara

2) Ocupación (Gran Santiago)

Porcentaje de desocupación	
Desocupados	
Marzo 1965	6,1%
Marzo 1966	4,7%

(Normal en cualquier país)

Disminución de la desocupación en un 24%.

3) Tributación

a) Impuestos directos

Los impuestos directos (los que gravan a los ricos) aumentaron de 1964 a 1965 en un 40%

b) Impuestos indirectos

Los impuestos indirectos (que gravan a toda la población) aumentaron de 1964 a 1965 en un 19%

c) Recaudación Impuesto Global Complementario

1964	63.156,9
1965	132.400

Aumentó 109% en E° de 1965

d) N° de contribu-

tes que pagaron global en 1966

1965	E° 4.697.000.000
1966	E° 5.572.000.000

El 7% de estos contribuyentes más ricos pagaron el 62% del total recaudado

e) N° de contribuyentes que pagan el Impuesto a la Renta Mínima Presunta

1965	86.000 contribuyentes
------	-----------------------

El 16,7% de estos contribuyentes, o sea 14.000, son empleados y pagan sólo el 7,2% del impuesto recaudado.

4) Política Fiscal

a) Gasto Fiscal	
1964	E° 3.737.000.000

Incremento de la Inversión en Viviendas entre 1965 a 1966

1965	E° 1.292.050.000
1966	E° 1.739.601.000

Incremento del gasto fiscal de 1964 a 1966

1964	E° 1.058.900.000
1965	E° 1.361.400.000
1966	E° 1.715.700.000

Todos en E° de 1966

Incremento de la Inversión Fiscal de 1964 a 1966

1964	E° 398.300.000.000
1965	E° 428.100.000.000
1966	E° 669.600.000.000

Todos en E° de 1966

Incremento de la Inversión en Viviendas entre 1965 a 1966

1965	E° 1.292.050.000
1966	E° 1.739.601.000

Incremento del gasto fiscal de 1964 a 1966

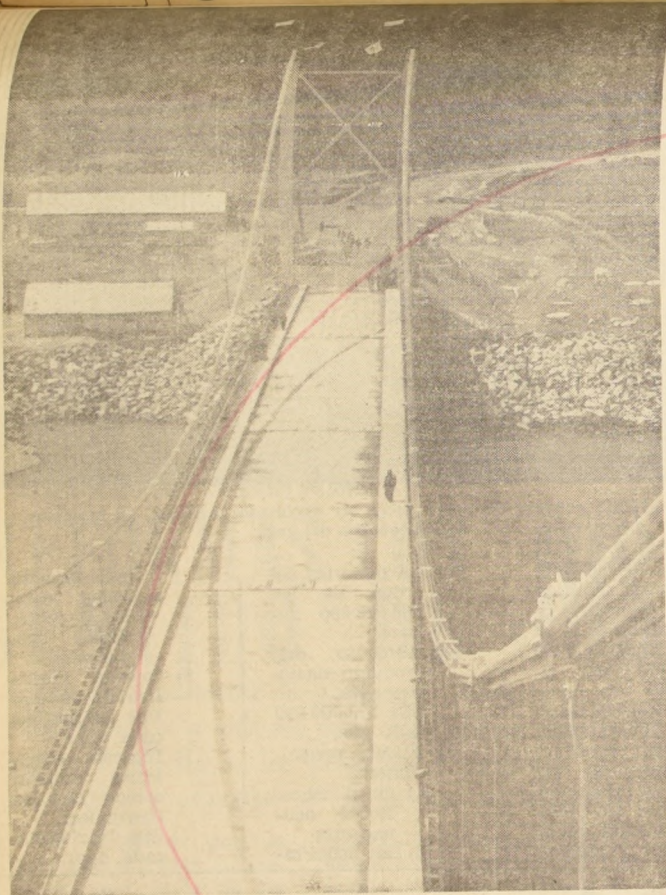
1964	E° 1.058.900.000
1965	E° 1.361.400.000
1966	E° 1.715.700.000

Todos en E° de 1966

Incremento de la Inversión Fiscal de 1964 a 1966

1964	E° 398.300.000.000
1965	E° 428.100.000.000
1966	E° 669.600.000.000

Todos en E° de 1966



Puente sobre el río Aisén: la inversión en Obras Públicas es la mayor de toda nuestra historia.

Extraordinario Crecimiento Industrial: 9 0/0 en un año

III. POLITICA INDUSTRIAL

La política industrial es el factor dinámico de nuestro desarrollo y la fuente de nuevos empleos que absorben la rápida expansión de la mano de obra. Necesitamos el establecimiento de una política industrial positiva que restablezca el dinamismo de ese sector para lograr fuertes avances en la producción de bienes que la comunidad requiera.

Tasa de crecimiento del sector industrial privado

1965 9,0%
(Según Sociedad de Fomento Fabril)

1) Créditos en E° de cada año otorgados por CORFO

1964 4.642.286
1965 16.410.476
Aumento 253,5%

2) Créditos en US\$ otorgados por CORFO

1964 US\$ 550.700
1965 US\$ 9.780.572

Aumento 1.676%

3) Números de préstamos otorgados

1964 27
1965 92

Aumento 241%

4) Créditos disponibles para la importación de maquinarias

US\$ 39.000.000

5) Créditos disponibles para la industria metalúrgica y siderúrgica.

US\$ 67.000.000

6) Industria química y petroquímica. (Inversión prevista)

US\$ 120.000.000

7) Producción de Energía eléctrica

1964 2.358.000.000 Kwh

1965 2.620.000.000 Kwh

Aumento 10%

8) Producción de IANSA (Remolacha elaborada en toneladas)

1964 658.122

1965 709.647

Aumento 8%

REALIZACIONES EN TRANSPORTES Y OO. PUBLICAS

V. INFRAESTRUCTURA

La integración entre los países latinoamericanos, y muy especialmente con los países limítrofes, requiere principalmente de vías de comunicación. El programa de desarrollo agropecuario, el programa de fomento minero, el desarrollo industrial, los diversos planes de fomento, la política social, etc., impondrán a mi gobierno la obligación de proyectar y construir innumerables obras públicas tendientes a lograr el normal desenvolvimiento de los planes señalados.

En materia de transportes, el desarrollo económico nacional importa un verdadero desafío para el sistema de comunicaciones y transportes. Por esta razón crearemos una Política General de Transportes destinada a establecer las condiciones adecuadas que permitan su crecimiento en función del desarrollo.

VI. INFRAESTRUCTURA

A. TRANSPORTES

1) Ferrocarriles del Estado

a) Pasajeros transportados (al 30 de Nov. de cada año)

1964 19.681.470

1965 23.474.205

Aumento 19,3%

b) Toneladas transportadas

1964 9.924.327

1965 11.253.008

Aumento 13,4%

c) Trenes populares (pasajeros transportados a partir del 4 de febrero de 1965)

1964 0

1965 1.164.590

2) Línea Aérea Nacional

a) Toneladas transportadas.

1964 8.934

1965 13.932

Aumento 55,9%

b) Pasajeros transportados

1964 440.000

1965 463.000

Aumento 5%

c) Vuelos semanales que realiza LAN

1964 90

1965 156

Aumento 73,3%

3) Empresa de Transportes Colectivos del Estado

a) Pasajeros transportados por día

1964 249.000

1965 319.000

Aumento 28 %

b) Vehículos en circulación

1964 372

Feb. 1966 530

Aumento 43%

c) Importación de chasis para microbuses

1965 0 vehículos

1966 1.580 vehículos

B. OBRAS PUBLICAS

1) Dirección Riego

a) Hectáreas mejoradas en riego

1964 1.400 Hás.

1965 297.150 Hás.

Aumento 21.125%

b) Hectáreas nuevas en riego

1964 21.600 Hás.

1965 117.450 Hás.

Aumento 444%

3) Dirección de Vialidad

a) Puentes terminados

1964 2.325,7 mts. lineales

1965 2.814,0 mts. lineales

Aumento 21%

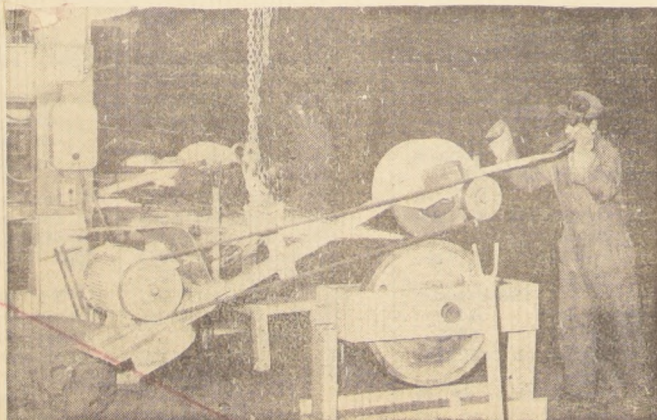
b) Obras camineras

1965 200 Kms. de hormigón

460 Kms. de pavimento asfáltico

600 Kms. de grava

Estudios para la realización de 1.913 kilómetros de nuevas rutas.



La industria ocupa un lugar de honor, en el crecimiento del producto nacional.

ASÍ CUMPLE CHILE EL PROGRAMA DEL PUEBLO

Presentamos a continuación, para la información y consideración de la opinión pública, las principales realizaciones logradas en un año y medio de labor del actual Gobierno.

Las citas que encabezan cada cuadro han sido extractadas en su mayoría de los Mensajes dirigidos al país por el Presidente de la República en 1965 y 1966. Asimismo, gran parte de las cifras que se señalan han sido tomadas de dichos Mensajes.

Existe, sin embargo, una gran cantidad de materias que no se han podido incluir por razones de espacio y de una mejor presentación.

Esta publicación se hace con el propósito de informar de manera objetiva a la comunidad del cumplimiento del mandato popular.



La voluntad popular se ha expresado en una gran mayoría, en tres ocasiones, por un programa que se está cumpliendo.